

## Evangelio según SAN LUCAS

**1** 1 Teófilo, ¿ñaboati mɯ? Jesús ĩ bajire queti mɯre ucabosa-  
gɯ yaja yɯ. Jājarā masa Jesús ĩ bajire quetire ucayuma ĩna. **2** Jesús buerā, yɯare ĩna goticatore bajirone ucayuma. **3** To  
bajiri, yɯ quēne, ti queti jedirore quēnaro buecōari, tire mɯre  
ucabosagɯ yaja yɯ. **4** “Ti quetire quēnaro masijeocōato” yigɯ,  
mɯre ucabosaja.

**Oco rāca masare bautizarimasɯ Juan vāme cɯtigɯ, ĩ ruyuare**

**5** Judea sitana ɯjɯ, Herodes vāme cɯtigɯ ĩ ñarirodo ñañuju-  
rā Zacarías, ĩ manajo Isabel vāme cɯtigo rāca. Zacarías, Abías  
ñamasirí jānami ñari, pai ñañuju ĩ. ĩ manajo quēne pai, Aarón  
ñamasirí jāneño ñañuju so. **6** Dios ĩ ĩajama, quēnarā ñañañu-  
jarā ĩna jɯarājɯne. ĩ rotirore bajirone yiyujarā ĩna. Masa quē-  
ne, “Rojose yirā ñaama ĩna”, ĩnare yimasibesujarā. **7** Ría mana  
rīne bucɯrā ñacoasujarā ĩna. Bɯto rīa cɯtirɯarūgūboayujarā,  
bajirājɯma.

**8-9** Cojorɯmɯ Diore yirɯcɯbɯoriavijɯ moañañuju Zaca-  
rías, ĩ yarā rāca. ĩna yirūgūriarore bajiro yiyujarā: “Ñimɯjɯa  
‘Dios ĩ ñarisōa’ vāme cɯti sōajɯ ĩ sājaro ĩaīarāsa mani” yirā,  
reacūīañujarā, gūtarine. To yigajanocōari, “Zacarías ñaami,  
tisōajɯ sājaroɯ” yimasicōari, ĩre sājartetiyujarā ĩna.

—Quēnase sɯtisere bueaya mɯ —ĩre yiyujarā ĩna.

To bajiri, tisōajɯ sājajecōari, bueyuju ĩ, Zacarías. **10** Tire ĩ  
buetoyene, macajɯjɯ ñacōari, jājarā masa Diore sēniñañujarā  
ĩna. **11** To bajiri quēnase sɯtise ĩ bueñarone, ĩ bueñaricasabo  
rijojacatuajɯare ruyuarūgūñuju ángel. **12** To ĩ bajirone ĩre  
īacacoasuju Zacarías. To bajicōari, bɯto ĩre gūiyuju. **13** To ĩ  
bajirone, ado bajiro ĩre gotiyuju ángel:

—Yɯre gūibesa mɯ. Dios ĩre mɯ sēnirūgūsere mɯre ajiami.  
To bajiri, ado bajiro mɯre yicōami: “Macɯ cɯtirɯocomo so, ĩ

manajo. Juan ñre vāme yato”, mure yimi Dios —ñre yigotiyuju ángel.

**14-17** To yigajano, ado bajiro ñre gotirũtuasuju, Zacariare, ñ macu ñarocu ñ bajiro tire gotigu:

—Mu macu ñarocure Juanre ñre ñacõari, “Yure quẽnaro rãcubuoami”, yirucumi Dios. Ado bajiro bajirucumi mu macu: Ñ jacore sãñagũjũrene, Espiritu Santore cõarucumi Dios, Espiritu Santo ñ ejarẽmose rãca tũõñacõari, Dios ñ bojarore bajiro Juan ñ yirũgũrotire yigu. Masa rojose ñna tãmtũoborotire ñnare yirẽtobosacõari, “Rotimũorũgõrũcumi” yigu, Dios ñ cõarocu, Cristo ñ ruyuaroto rĩjoro ruyuarucumi mu macu. Idire mecũsere, to yicõari, vinore quẽne idibetirucumi. Ñ suorine jãjarã Dios ñ bojarore bajiro tuditũõñarũarãma Israel ñnamasirí jãnerabatia. Diore gotirẽtobosamasirí Elías vāme cõtimasiríre bajiro masare gũitũõñabecũne gotimasiorucumi. Jacua ñna rĩare “Tudimaiato ñna” yigu, gotirucumi. Diore ajimena, “Tũõñavasoato ñna” yigu, to yicõari, “Rotimũorũgõrũcumi” yigu, Dios ñ cõarocure Cristore yurã, quẽnase ñna tũõñavasarotire yigu, to bajiro yirucumi. To bajiro yirocu ñ ñajare, ñ ruyuario bũto variquẽnarucuja mu. Jãjarã masa bũto variquẽnarũarãma, bucucacu to bajiro ñ gotisere ajicõari —Zacariare ñre yigotiyuju ángel.

**18** To ñ yirone, ado bajiro ñre yicũdiyuju Zacarías:

—¿No bajiro mu yisere ñacõari, “Riojo yami”, mure yimasirucuada yu? Rĩa mana bajaiaja yu. Jẽre bucũo ñaamo yu manajo. Yu quẽne bucũ ñaja yu —ñre yiyuju, ángeljuare.

**19** To bajiro ñ yijare, ado bajiro ñre gotiyuju ángel:

—Diorãcagũ ñaja yu, Gabriel vāme cõtigu. “Quẽnase queti gotiaya” yigu, yure cõami. **20** To bajiri mure yu gotirore bajiro bajirũaroja. Adire yu gotisere quẽnaro ajiya mu: Yu gotisere “Bajibetoja” mu yitũõñajama, ñagõbecu ñacoarucuja mu. Mu macu ñ ruyuario bero tudĩñagõcoarucuja mu, bajigũjuma —Zacariare ñre yigotiyuju, ángel.

**21** To ñna gãmerã yĩñaro ñnone, macajũju Zacariare yucõa ñañujarã ñna. Yubũsaboana, “¿No yigu to cõro yoaro bajiatí?”, yitũõñañujarã ñna. **22** To ñna yĩñarone, budicoayuju ñ yuja. ñna tũjũre budiejacõari ñnare gotimasibesuju, ñagõmasibecũ ñnari. To ñ bajisere ñacõari, “Diore yirũcubũoriavijũ Dios ñ ruyuañosere ñari ñnari, bajiami”, yimasicõañujarã ñna. ñnare gotimasibeticõa

tajasuju ĩ. To bajiro bajigu ñari, ĩ amorine ĩ bajirere ĩnare gotiyuju.

**23** Diore yirũcũbũoriavijũ ĩ moarũgũrere moagajanocõari, ĩ ya vijũ tudicoasuju ĩ yuja. **24** To ĩ baji tudiejato bero, gũda ñacoasuju so, ĩ manajo, Isabel vãme cũtigo. To bajiri cojomocãrãcũ muijua cõro vi budibeco bajiñañuju so. **25** To bajiñaãgõne, ado bajiro yitũoĩañuju so: “Rĩa manicoadicajũ yũ. To bajiri bũto bojonerũgũcajũ yũ. Yucũrema Dios yũre ĩamaicõari, quẽnaro ĩ yijare, gũda ñaja yũ yuja”, yitũoĩa variquẽnarũgũñuju so.

### Jesús ĩ ruyuarotire ángel ĩ gotigu ejare queti

**26** Isabel vãme cũtigo cojomo cõro, coja jẽnituarirãcũ muijua, gũda so ñatusato, quẽna gaje queti ĩre gotirotiyuju Dios, ángel Gabriel vãme cũtigũre. Galilea sita, Nazaret vãme cũti macajũ ĩre cõañuju Dios. **27** Tojũ ñañuju so, Jesús jaco ñaroco, María vãme cũtigo. Mamo, mũmũa rãca ñabeco ñañuju so. Ujũ David ñamasirí jãnami, José vãme cũtigũ manajoroco ñañuju so. **28** To bajiri Gabriel, so tũ ejacõari, ado bajiro sore yiyuju:

—¿Ñaboati mũ? Gãjerã rõmia rẽtoro quẽnaro mũre yigu ñari, quẽnaro mũre codeami Dios —Marĩare yigotiyuju ĩ.

**29** To ĩ yirone, tire ajicõari, bũto tũoĩarejaiyuju so: “¿No yigu to bajise yũre yati ĩ?”, yitũoĩarejaiyuju so. **30** To bajise so yitũoĩarone ado bajise sore gotiyuju ĩ, Gabriel:

—Yũ gotisere tũoĩarejaibesa mũ. Bũto mũre maiami Dios. **31** Yũ gotisere quẽnaro ajiya. Gũda ñarũcoja mũ. To bajicõari, macũ cũtirũcoja mũ. Macũ cũticõari, Jesús ĩre vãme yirũcoja mũ. **32** Masigũ ñarũcũmi mũ macũ. Mũ macũre, “Yũ macũ ñaami”, ĩre yirũcũmi Dios. ĩ ñicũ, David vãme cũticacũ, “Israel ñacacũ jãnerabatia ujũ ñaña mũ” yigu, ujũ ĩre cũcami Dios. ĩre ĩ cũcatore bajirone mũ macũre quẽne ujũ ĩre cũrũcũmi ĩ. **33** To bajiri Israel vãme cũticacũ jãnerabatiare rotimũorũgõrũcũmi mũ macũ. ĩ rotise jedibetirũaroja ti —Marĩare sore yigotiyuju ĩ ángel.

**34** To ĩ yisere ajicõari, ado bajiro ĩre sẽnĩñañuju so:

—Ûmũa rãca yũ ñabetiboajaquẽne, ¿no bajiro yũre bajiroti ti? —ĩre yisẽnĩñañuju so.

**35** To so yisẽnĩarone, ado bajise sore yigotiyuju ĩ:

—Dios ĩ rotise rãca gũda ñarũcoja mũ. Espĩritu Santore mũ tujũ ĩre cõarũcũmi. To bajiri mũre ejacõari, mũre macũ

yirucumi ĩ. To bajiro mure ĩ yijare, mɔ macɔ ñarocɔre, “Quē-nagũ, quēnaro yigɔ, Dios macɔ ñaami”, ĩre yimasiruarāma masa. **36** Mɔ yo Isabel vāme cɔtigo quēne bɔcɔ ñaboarine, macɔ sãñagõ ñaamo so. Cojomo cõro coja jēnituarirācɔ muijua jēre gɔda ñatusajamo so, rĩa magõ ĩna yiboacacone. **37** Dios quēnaro sore ĩ yijare, bajiamo so. Disejane Diorema josase maja. ĩ yimasise rĩne ñacõaja. To bajiri bajiamo. Mɔ quēne, to bajirone bajirucocaja mɔ —Marĩare yigotiyuju ĩ.

**38** To ĩ yisere ajicõari, ado bajiro yiyuju so:

—Dios ĩ rotirore bajirone yirucocaja yɔ. To mɔ yirore bajirone yɔre yato Dios —yiyuju so, Marĩa, ángeljuare.

To so yiro bero, vacoasuju ĩ, ángel Gabriel vāme cɔtigɔ.

### Isabel tɔju Marĩa so ĩagõ vare queti

**39** Tijɔ bero, gajeyeũni quēnosājeo, guaro vacoasuju so, Judea sita bɔto buri jairoju, Isabelre ĩagoaco. **40** Toju ejaçõari, Zacarĩas ya vijɔ sãjaejacõari, ĩ manajore sēniĩañuju so. **41** To so yiro ajicõari, so gɔdajoa sãñagũ sũca yuguiyuju ĩ. **42-43** To ĩ yirone, Espĩritu Santo ĩ ejarẽmose rāca tɔoĩacõari, ado bajiro Marĩare gotiyuju Isabel:

—Yɔ ɔju jaco ñarocɔ ejaja mɔ. Bɔto quēnaro mure yiyumi Dios. Mɔ macɔ ñarocɔre quēne, bɔto quēnaro ĩre yirucumi. Ñamasugõ me yɔ ñaboajaquēne, yɔre ĩagõ ejaja mɔ. **44** Yɔre mɔ sēniĩarone, yɔ gɔdajoa sãñagũ sũca variquēnagũ, yuguiami. **45** “Dios ĩ goticõariarore bajiro bajirucocaja yɔ” yitɔoĩagõ ñari, variquēnaja mɔ quēne —Marĩare yiyuju Isabel.

**46-49** To bajiro so yirone, variquēnagõ ñari ado bajiro yiyuju Marĩa:

—ĩ bojarore bajiro yirɔa tɔoĩagõ ñaboarine, ñamasugõ me yɔ ñaboajaquēne, yɔre ĩamaicõari quēnaro yami Dios. To bajiro yɔre ĩ yise ñajare, “Ñie rojose mano yɔre yirẽtobosarũgũgũmi”, Diore ĩre yivariquēnaja yɔ. Bɔto quēnaro yami Dios, ĩ bojarore bajiro quēnaro yɔ yirotire yigɔ. ĩ ñagũmi masijeogɔ. Quēnaro yigɔ ñagũmi. To bajiro quēnaro yɔre ĩ yise ñajare, “Quēnaro sore yiyumi Dios”, yɔre yirũgũruarāma masa ñajediro.

**50** ĩre rĩcɔbɔorāre ĩamaicõari, quēnaro yirũgũgũmi Dios. To bajirone yicõa mɔorũgõrucumi.

**51** “Gājērā rētoro masirā ñaja yua” yituoīarā, no bojase ĩna yiruaabasere ĩnare yirotibesumi Dios.

**52** Hjarāre ñamasurā ĩna ñaruabasere ĩnare ñarotibeticōari, ñamasumenajure, “Ñamasurā ñato”, yiyumi.

**53** Nie manare quēnasere ĩnare cōaboarine, gajeyeūni jairārema ĩnare cōabesumi.

**54-55** Adire masiritibecu ñari, to bajiro yiyumi: Mani ñicu, Abrahamre, ĩ beroanare quēne, “Mua masare, mua jānerabatiare quēnaro yicōa ñarucija yu”, ĩnare yigotimasiñuju Dios. Tire masiritibecu ñari, to bajiro yiyumi —Isabelre yigotiyuju María.

**56** Idiarā muijua sore baba cutiñaboa, so ya vijū tudicoasuju María.

**Juan vāme cutigu, masare oco rāca bautizarimasu, ĩ ruyuare**

**57** María so tudiato bero, macu cutiyuju so, Isabel. **58** So macu cutisere ajicōari, “Quēnaro sore ejarēmogū yiyumi Dios”, yituoīañujarā ĩna, so yarā, so tuana quēne. To bajiro yituoīarā ñari, sore variquēna ejayujarā ĩna.

**59** ĩ ruyuariaro bero, cojomo cōro, idia jēnituarirāmuri ĩ cnotusato, ĩ tujure ejayujarā masa, ĩna yirūgūriarore bajiro sūcare circuncisión yirā ejarā. To yicōari,

—Ī jacu vāmene ĩre vāme yito mani —yiboayujarā ĩna.

**60** To ĩna yiboajaquēne, jacojūama,

—Bajibeaja. Juan vāme cutiami —ĩnare yicōañuju so.

**61** To so yiro ajicōari,

—Mu ya jūnana ti vāmere vāme cutibeticoayuma —sore yiyujarā ĩnajūama.

**62** To yicōari, Zacaríare, ĩna āmorine ado bajise ĩre sēniñañujarā:

—Mu macure, ¿No bajise ĩre vāme yiruati mu? —ĩre yisēniñañujarā ĩna.

**63** To ĩna yijare, ñagōbecu ñari, ucarijāi sēniñuju Zacarías. Tijāire āmicōari, “Juan vāme cutiami, yu macu”, ĩnare yiuca ioñuju ĩ. Ti ũnire ĩabetirūgūriarā ñari, no yimasibesujarā ĩna yuja. **64** Tirīmarone, tudiñagōcoasuju Zacarías quēna. To bajicōari, “Quēnamasucōaja”, Diore yivariquēnañuju. **65** Ti quetire ajicōari, buto güiyujarā ĩna tuana ñajediro, ti ũnire ajibetirūgūriarā ñari. Judea sitana burori cutoana

jediro ti quetire gāmerā gotibatoyujarā ĩna. **66** ĩna gotibatocere ajiċōari, Zacarías macure Dios ĩ ejarēmose ñajare, “¿Вѣстасѣ, no bajiro yigũ ñariquĩda?”, yit̃oĩañujarā.

### Zacarías ĩ basare queti

**67** Cojorũmũ Espiritu Santo ĩ ejarēmose rāca Diore gotirē-tobosagũ, ado bajiro basayuju Zacarías:

**68-75** —Tirũmũju ado bajiro Diore gotibosamasiñujarā ĩre gotirētobosamasiriarā: “Sĩgũ, Uju David ñamasirĩ jānami, mũa jānerabatiare ejarēmogũ ruyuarũcũmi. Ruyuacōari, mũa jānerabatiare ĩaterimasa sũorine rojose ĩna tãmũoborotire ĩnare yirētobosarũcũmi”, Diore yigotirētobosamasiñujarā ĩna. Ado bajiro mani ñicũare gotimasiñuju Dios: “Yũ goticatore bajiro mũare, mũa jānerabatiare quēne ĩamaicōari, quēnaro ĩnare yicōa ñarũcũja”, manire yigotimasiñuju Dios. Mani ñicũare, Abraham vāme ċutimasirĩre quēne ado bajiro gotimasiñuju Dios: “Yũ ñaja Dios. Riojo mũre gotiaja yũ. Mũ jānerabatiare gājerā ĩna ĩatese sũorine rojose ĩna tãmũoborotire ĩnare yirētobosarũcũja yũ. ĩnare gũimenane, yũ bojarore bajiro ‘Yimasiato ĩna’ yigũ, to bajiro yirũcũja yũ. Adire masiritibetirũcũja yũ. To bajiri, ĩna catiñaro cōro ‘Yũare ĩagũmi Dios’ yimasiritimenane, yũ bojarore bajiro quēnaro yirũgũrũarāma”, yigotimasiñuju Dios. To bajiri, ĩre gotirētobosarimasa, ĩna gotimasiriarore bajiro, to yicōari ĩ masune ĩ gotimasiriarore bajirone yigũagu yigũmi Dios yuja. Yoaro mene adi macarũcũroju vadicōari, ĩre ajitirũnrũre rojose mani tãmũoborotire yirētobosaguagu yigũmi. To bajiro yirocũ ĩ ñajare, “Quēnaro yaja mũ”, Diore ĩre yivariquēnato mani —yibasavariquēnañuju Zacarías.

**76-79** To yigajanocōari, “Ado bajiro yirocũ ñaja mũ”, ĩ macure yibasavariquēnañuju Zacarías:

—Yoaro mene ejarũcũmi mani uju, “Rotimũorũgõrũcũmi” yigũ, Dios ĩ cōarocũ. To bajiro ĩ bajiroti rĩjoro ñajare, “Rojose mũa yirũgũsere yitũjacōari, quēnasejũare t̃oĩavasoaya mũa, ĩre yurā”, yigoti-

masiorocũ ñaja mũ. To bajiro mũ yisere ajicõari, tũoĩavasoã yuñarãre ñamaicõari, quẽnaro yigũ ñari, ñi rãca quẽnaro ñacõari, “Ñi bojarore bajiro quẽnaro yirã ñato” yigũ, ñi yere masimenare ñnare gotimasioicõari, rojose ñna tãmũoborotire ñnare yirẽtobosarocũre cõarũcũmi Dios. To bajiro yigoti rĩjoro cõtirocũ mũ ñajare, “Masirẽtogũre Diore gotirẽtobosarimasũ ñnaami”, mũre yĩarũarãma masa, —ñi macũre Juanre yibasavariquẽnañuju Zacarías.

**80** Yucú manojũ bũcũayuju Juan vãme cõtiguũ. Bũcũarũtuacũne, Dios ñi bojarore bajiro quẽnaro yigũ ñarũtuasuju ñi. Masare ñi gotimasiorotirũmũ ti ejaroto rĩjoro, yucú manojũre ñnarũgũñuju.

### Jesús ñi ruyuare queti

(Mt 1.18-25)

**2** 1 To bajiro bajiñarirodojũre masa ñajediro cũjũ, César Augusto vãme cõtiguũ, ñi rotirimacarire ñnarãre, “Ado cõro ñnaama” yimasirũ, ñna vãmere ucaturotisũoyuju ñi. 2 Ñre rotibosarimasũ, Cirenio vãme cõtiguũ Siria sitana cũjũ ñi ñarirodore masa vãmere ucaturotisũoyuju César. 3 To bajiri, masa ñajediro, ñna ñicũa ñna ñamasiriarojũ vãme ucaturotirã varoti ñnañuju.

4 To bajiri, José quẽne, Galilea sitajũre ñnarimaca Nazaret vãme cõtĩ maca ñarĩ, Judea sita Belén vãme cõtĩ macajũare vasuju. Ti macajũ ruyuamasĩñuju ñi ñicũ ñamasirĩ, Ujũ David. To ñi bajimasire ñajare, tojũ vasuju, José, María rãca ñna vãmere ucarotiguũacũ. 5 Ñere so jacũare sãnicoãñuju ñi. To bajiro yirĩ ñari, so rãca vasuju José. “Macũ cõtirũocomo” Dios ñi yirio ñari, gũda ñnañuju so. 6 To bajiri Belén vãme cõtĩ macajũ ñna ejaro, so macũ cõtĩrotirũmũ ejayuju ti. 7 To bajiro sore ti bajijare, vacudirã ñna cãnirivi ñna ñarotijũre sãniboayujarã ñna. Masa jũmũcõañujarã, ti vire. To bajiri, vaibũcũrãre bare ecariavijũ ejayujarã ñna yuja. Tojũ Dios macũre macũ cõtĩyuju María. To yicõari, sũcare sudigaserorine ñre gũmañuju so, judío masa ñna yirũgũriarore bajiro yigo. To yicõari, cãnijesarario ti manijare, vaibũcũrãre bare ecariacorojũ so macũre sãñuju so.

### Oveja coderimasare Jesús ĩ ruyuasere ángel ĩ gotire queti

**8** Belén maca tũ ñañujarã ĩna, oveja coderimasa. Ñamire ĩnare ĩatirũñañujarã ĩna. **9** To ĩna bajirone, ĩna tũjere ruyuarũgũñuju sĭgũ ángel, Diore moabosagũ. To ĩ bajirone, ĩna tũjũ bũto busubatoyuju, “‘Dios macũ ruyuagũmi’ yĭã-masiato ĩna” yigũ. To bajiro ti bajijare, oveja coderimasa bũto gũiyujarã ĩna. **10** To ĩna bajirone, ado bajiro yiyuju ángel:

—Gũibesa mũa. Masa ĩna ĩavariquēnarotire yigũ, quēnase queti mũare gotigũ bajiaja yũ. **11** Ujũ David ĩ ruyuamasicati macajũre, masa rojose ĩna yise vaja ĩnare vaja yibosarocũ, yucũne ruyuami. ĩ ñaami mani ƚjũ, “Rotimũorũgũrũcũmi” yigũ, Dios ĩ cõagũ. **12** Ado bajiro bajiñagũre ĩre bũjamasirũarãja mũa: Vaibũcũrãre bare ecariavijũ ñagũmi. Tojũ sudigaserine gũmacoarí, vaibũcũrãre bare ecariacorojũ sãñagũmi ĩ. Tojũ ñagũre ĩre ĩabũjacõari, “ĩne ñaami”, yimasirũarãja mũa —ĩnare yigotiyuju ángel.

**13** To ĩ yĩnarirĩmarone, gãjerã ángel mesa jãjarã ruyuyujarã ĩna. Ruyucõari, ado bajise Diore ĩre basavariquēnañujarã ĩna:

**14** —Dios õ vecagũ quēnarẽtogũ, to yicõari, masirẽtogũ ĩ ñajare, quēnaro ĩre yito mani. Dios ĩ ĩavariquēnarã ĩ rãca quēnaro ñato ĩna —yiyujarã ĩna ángel mesa.

**15** To yigajano, tudicoasujarã ĩna, õ vecajũ, Dios ĩ ñarojũ. ĩna tudiatõ bero,

—Dios manire ĩ queti cõarere ajiaja mani. To bajiri, Belénjũ vaĩato mani —gãmerã yiyujarã ĩna oveja coderimasa.

### Oveja coderimasa Jesúre ĩna ĩarã vare queti

**16** To bajiro gãmerã yigajano, guaro vacoasujarã ĩna yuja. Tojũ ejacõari, Josére, Marĩare ĩnare ĩabũjayujarã ĩna. Sũcare quēne vaibũcũrãre bare ecariacorojũ sãñagũre ĩre ĩabũjayujarã. **17** ĩre ĩabũjacõari, ángel ĩnare ĩ gotirere to ñarãre ĩnare gotiyujarã. **18** To ñariarã jediro, ĩna gotisere ajicõari, no yimasibesujarã, ti ũnire ajibetirũgũriarã ñari. **19** Marĩajũama ñagõbesuju so, oveja coderimasa ĩna gotisere ajicõari. To bajiboarine, sũca ĩ bajisere bũto tũoĩañuju so masuriojũma. **20** To





*San Lucas 2.16-17*

bajiri oveja coderimasa ti quetire gotigajano, tudicoasujarã ñna. Tudianane, ado bajise Diore ñre yivariquẽna tudiasujarã ñna:

—Dios manire ñ queti cõare, riojo ñañuja ti. Masirẽtogũ, to yicõari, quẽnarẽtogũ ñagũmi Dios —ñre yivariquẽna vasujarã ñna.

**Diore yirũcubũoriaviju, Jesũre ñna ãmiate, Simeõn vãme cutigu Jesũre ñ ñare queti**

21 Sũca cojomo cõro idia jẽnituarirũmuri ñ ruyuariaro bero ti tũsato, circuncisiõn ñre yiyujarã. To yicõari, Jesũs ñre vãme yiyujarã ñna, sũcare. María gũda so ñaroto rĩjorojũne ángel sore ñ vãme yirotiarore bajirone ñre vãme yirã yiyujarã ñna.

22-24 To ñna yiriaro bero, Jerusalénju vasujarã ñna. Moisés ñamasirire Dios ñ roticũmasirere cũdirã bajiyujarã ñna. Ado bajise roticũmasiñuju ñ: “Sũca ñ ruyuaro bero, jũarã masa cõro ñarirũmuri bero, buja mũa ecariarãre ñsima, paiare. Mũa cũo-betijama, vaja yicõari, ñsima, ‘Ñnare soemũoato’ yirã. To bajiro yiba, yũre rũcubũorã. To bajiro mũa yijama, sũca ñ ruyuaroto

rījoro yure yirūcubhoriavi m̄ua s̄ajarūgūriarore bajirone s̄ajamasiruarāja m̄ua quēna. M̄ua īsijama, buja mame b̄ucuarāre īsiruarāja m̄ua. Ūm̄u, rōmio, to cōrone īsiruarāja m̄ua. Buja mame b̄ucuarā īna manijama, j̄uarā bujare bajirā n̄arācare īsiruarāja m̄ua”, yirotimasīñuju Dios. Gajeye ado bajiro yirotimasīñuju Dios: “M̄ua mac̄u ruyuasuoḡure, paiare īorā, īre āmivaruarāja m̄ua, ‘Dios ȳu n̄aami’ yīīorā”, yirotimasīñuju Dios. To bajise Dios ī yirotimasire n̄ajare, Jesúre āmivasujarā, paiare īoroana.

**25-26** To bajiri Jerusalénju ejacōari, Diore yirūcubhoriavijure vasujarā īna. Tojure n̄añuju Simeón. Diore quēnaro ajirūcubuoḡu, ī rotimasirere quēnaro c̄diḡu n̄añuju ī. “‘Rotim̄orūḡōr̄uc̄mi’ yiḡu, Dios ī cōaroc̄u, Cristo, Israel jānerabatiare, ȳu yarāre ejarēm̄orūḡūr̄uc̄mi ī, ‘Quēnaro n̄ato’ yiḡu” yit̄oīāḡū n̄ari, ī ejarotire yuḡu bajicōa n̄añuju ī. Dios ī cōaḡū Esp̄iritu Santo ī ejarēm̄ose rāca t̄oīāḡū n̄añuju ī. To bajiro bajiḡu n̄ari, cojor̄ūm̄u ado bajise t̄oīañuju: “Ȳu bajirocaroto rījoro, ‘Rotim̄orūḡōr̄uc̄mi’ yiḡu, Dios ī cōaroc̄ure Cristore īaruc̄ija ȳu”, yit̄oīañuju Simeón. **27-29** Cojor̄ūm̄u Esp̄iritu Santo Dios ī cōaḡū īre ī ejarēm̄ose rāca t̄oīamasicōari, Diore yirūcubhoriavij̄u s̄ajaejacoasuju ī. Tir̄ūm̄une Jesúre āmiejayujarā José, ī manajo rāca. To īna s̄ajaejarone, īna mac̄ure bocaāmicōari, ado bajise Diore yigotiyuju ī, Diore variquēnaḡu:

—Ȳu ūju, j̄ere ȳu īaruarūḡūcac̄ure ȳure m̄u goticatore bajirone īre īacōaja yuja. To bajiri, variquēnaja ȳu. Ȳu bajirocacoajama, quēnacōaroja yuja.

**30-31** Īre ajitir̄ūn̄rā rojose ȳua t̄ām̄uoborotire ȳuare yirēto-bosaroc̄ure m̄u cōarīre īre īacōaja j̄ere.

**32** Ī suorine “Israel jānerabatiare quēnaro yiyumi Dios” yimasicōari, Diore masiruarāma Israel jānerabatia me n̄arā quēne —yiyuju Simeón.

**33** José, to yicōari, María quēne, Jesús ī bajirotire Simeón ī gotisere ajicōari, no yimasibesujarā īna, “Mani mac̄u ī bajiro-tire quēnaro goti rījoro c̄t̄imasiami” yirā. **34-35** To yicōari, quēnaro Dios īnare ī yiro-tire īnare n̄ubuejeoyuju Simeón. To yigajano, Jesús ī bajiro-tire ado bajiro sore gotiyuju quēna, Marīare:

—Quēnaro ajiya m̄u. “Israel n̄amasirī jānerabatia, Dios ī bojasere quēnaro masiatio” yiḡu, āni s̄ucare cōañumi Dios. To

bajiri ĩ gotimasiosere ajicōari, ĩre tudıruarāma jājarā masa. To bajiro ĩna yijare, ĩnare ĩacōari, “Diore rūcubuoarā ĩaja yna’ yigotiboarine, ĩre terā ĩnaama”, yimasiruarāma gājerājma. ĩre tudırāma, ĩna rijato berojma rojose tāmnotujabetiriaroju vaje-dicoaruarāma ĩna. To bajiboarine gājerājuma, jājarā, ānire ajitirūncōari, Dios yarā ĩnacoaruarāma ĩna, rojose tāmnotujabetiriaroju vaborona. Mųjuma, āni ma macu ĩ bajiritire buto sutiritirucocaja ma —Jesús jacore yiyuju Simeón.

**36-37** To ĩ yiro bero, Diore yirūcubuoariavijure ĩañuju Ana vāme cutigo. Aser ĩnmasirí jāneño ĩañuju so, Fanuel maco. Diore gotirētobosarimaso ĩañuju so quēne. So manajma cutiboarí, cojomo cōro jma jēnituairāca cūmari so rāca ĩnatuacune, sore bajirocaveocoasuju. To ĩ bajiveorio sīgōne ĩnacōarūgūñuju so. To bajiñagō rīne, ochenta y cuatro cūmari cuotusasuju. Diore yirūcubuoariavijma ĩnacōari, so quēne Diore ĩre rūcubuoogo, ĩre so sēnirirūmari bare babetirūgūñuju so. **38** Simeón ĩnare ĩ gotiñarone ĩna tųjma ejayuju so Ana. ĩnare ĩ gotisere ajicōari, “Quēnaro yiyuja ma”, Diore ĩre yivariquēnañuju so. To yigajanocōari, “Rotimuoarūgōrucūmi” yigma, Dios ĩ cōarocure, “Jerusalén macana quēnaro ĩnato” yigma, ĩnare yirētobosarocure ĩ ejarotire tuoĩa yuñarāre, “Jēre ruyuyumi”, ĩnare yigotibatoyuju Ana.

### Nazaret vāme cuti macajma ĩna tudiare queti

**39** José, to yicōari, María quēne Moisés ĩnmasiríre Dios ĩ roticūmasiriarore bajirone yigajanocōañujarā ĩna. To bajiri, Galilea sitare ĩnarimaca, Nazaret vāme cuti macajma Jesúre ĩre āmitudiasujarā ĩna. **40** To baji tudieja, ti macajma ĩnacōañujarā ĩna. Tojma bucuayuju Jesús. Quēnaro masirūtuasuju, ĩ bucuarūtuatore bajirone. To bajicōari, rujma tutuaquēnagū ĩnarūtuasuju ĩ. To bajiro ĩ bajiñarore ĩre yirēmorūgūñuju Dios.

### Diore yirūcubuoariavijma Jesús ĩ tujare queti

**41** Nazaretjma Jesús ĩ ĩnatoye, Jerusalénjma tocārāca cūmane Pascua boserūmma ĩarā varūgūñujarā ĩ jacma. **42** To bajiri juaāmo cōro, gubo jma jēnituaro ĩnaricūmari tuacujma, Pascua boserūmme ĩagmacu, ĩ jacma rāca vasuju Jesús. **43-45** Boserūmma ĩagajano, ĩna tudirirūmma, “To bajigumi” yimasiña manone,

tojune tujacoasuju Jesújuama. To ï bajiboajaquêne, “Gãjerã rãca baba cutivagu bajigumi”, yituoĩacõañujarã ï jacuajuama. To bajiro ïna yituoĩa vaboajaquêne, rãiorijũ ïna tujere ejabesuju. To bajiro ï bajijare, ïna yarãre, ïna rãca vanare, ïna masirãre sãnĩacudiboayujarã ïna. “Maami”, yicõañujarã ïnajuama. To bajiro ïna yijare, Jerusalénjune ïre macarã tudicoasujarã ïna.

**46** Tojũ ejacõari, idiarũmũ ïre macatusanaju ïre ïabũjayujarã ïna yuja. Diore yirũcũbũoriavijũ ñañuju ï. Tojũ Dios ï rotimasire gotimasiromasa rãca rujicõari, gãmerã ñagõñañujarã ïna.

**47** ï gotisere ajicõari, “Daquẽgũ ñaboarine, josasere yũa sãnĩaboajaquêne, quẽnaro tũoĩacõari, yũare cũdiami”, ïre yituoĩañujarã ïna. **48** To ïna yĩnarone, Jesús jacũa ïna tujũ sãjaejacõari, ïre ïaucacoasujarã. To bajicõari, ado bajiro ïre yiyuju ï jaco:

—Macũ, ¿no yigũ to bajiro yũare bajiveoati mũ? Bũto tũoĩarejairãne mũre macamũ yũa —ïre yiyuju so.

**49** To bajiro ïre so yirone, ïjũama ado bajiro sore cũdiyuju ï:

—¿No yirã yũre macari mũa? ¿Adi vire yũ jacũ ï bojasere yũ yĩrotire masibeti mũa? —ï jacũare yicũdiyuju Jesús.

**50** To bajiro ï yisere quẽnaro ajimasibesujarã ïnajuama. “No bajiro yirũ yati mani macũ”, yituoĩacõañujarã. **51-52** ï jacojuama, quẽnaro ajimasibetiboarine, so mũjũma quẽnaro tũoĩacõa ñañuju.

To bajiro ïnare ï yiro bero, ï jacũa rãca tudicoasuju, Nazaretjũ. Tojũ bũcũarũtuasuju ï. Bũcũarũtuacũne, ï jacũa ïre ïna rotirore bajiro yirũgũñuju ï. To bajicõari, bũtobũsa masirũtuasuju ï. To bajiro ï bajisere ïre ïavariquẽnarũgũñuju Dios. Masa quẽne, ïre ïavariquẽnarũgũñujarã ïna.

**Juan vãme cutigũ, masare oco rãca bautizarimasũ, yucũ manojũ ï gotimasiore queti**

*(Mt 3.1-12; Mr 1.1-8; Jn 1.19-28)*

**3** **1-2** Cojorũmũ yucũ manojũ Zacarías macũre, Juanre Jordán vãme cutiyajũ ïre gotiroticõañuju Dios. To ïre ï gotiroticõarirodore, Tiberio César, jũaãmo cõro, cojo gũbo jediro ñaricũmari ï rotitũsaticũmare, cojo sita me ñarãre rotigũ ñañuju ï. ïre rotibosarã quẽne ñañujarã ïna. Pilato vãme cutigũ Judea sitanare ïre rotibosayuju ï. Gãji, Herodes vãme cutigũ, Galilea sitanare ïre rotibosayuju ï. Gãji, Herodes bedi, Felipe vãme cutigũ, Iturea, to yicõari, Traconite sita ñarãre ïre

rotibosayuju, ñma. Gãji Lisantias vãme cutigũ, Abilinia sitanare ñre rotibosayuju. To bajicõari, paia ɯjarã ñamasurã Anás, Caifás vãme cutirã ñañujarã ñna.

Tirotore Juanre gotirotiyuju Dios. **3**To ñ yijare, Jordán vãme cutiya riaga tũju ñacõari, ñre ajirã ejarãre ado bajiro gotirẽjacudirũgũñuju:

—Rojose mũa yisere tũoĩasutiritiya mũa. To yicõari, “Rojose yirũabeaja yũa. Diorãca quẽnaro ñarũarãja yũa” yirã, oco rãca yũre bautizarotiya mũa. To bajiro mũa yijama, rojose mũa yisere mũare masiriorũcũmi Dios —ñnare yigotiyuju Juan.

**4**Ado bajiro Juan ñ bajirotire ucamasĩñuju Isaías, Diore gotirẽtobosarimasũ ñamasirí:

“Yucú manojũ sĩgũ masũ ado bajiro goticudirũgũrũcũmi: ‘Mani ɯju ejarũcũmi. To bajiri, rojose mũa yisere yitũjacõari, quẽnasejũare tũoĩavasoaya mũa, ñre yurã. Ʋju, ñ vadiroto rĩjoro, quẽnaro quẽnoyurãma masa. Rojoribedo maa, ñaboaria maare riojo maa gorãma, ñ vadiroti maare.

**5**Goje ti ñajama, sita rãca biberãma. Buri cuti maa ti ñajajuẽne, coaquẽnocũrãma. To bajiro yũ yijama, “Jediro rojose mũa yisere yitũjacõari, quẽnasejũare tũoĩavasoaya mũa, mani ɯjũre yurã” yigũ yaja yũ.

**6**To bajiro mũa yiro bero, rojose mũa tãmũoborotire mũare yirẽtobosarocũre Dios ñ cõagũre ñajedirũarãja mũa’ yigoticudirũgũrũcũmi, yucú manojũ ñacõari”, yiuucamasĩñumi Isaías ñamasirí.

**7**To bajiri oco rãca Juanre bautizarotirã, ejayujarã jãjarã masa. ñna bautizarotirone, ado bajiro ñnare yiyuju Juan:

—Oco rãca mũare yũ bautizasere bojaboaja mũa. Vãtia ɯju rojose ñ yirore bajirone rojose yijairã ñaja mũa. To bajiro bajirã ñnari, “Rojose yũa yise vaja rojose yũare yibetirũcũmi Dios”, yitũoĩa vadiboaja mũa. ¿To bajiro mũa bajise sũorine rojose mũa tãmũorotire masibeatique mũa? **8**Rojosere yitũjacõari, “Quẽnaro yirã ñaama” masa mũare ñna yĩĩamasirotire yirã, quẽnasejũare yirũgũrona ñaja mũa. Ado bajiro yitũoĩabesa mũa: “Abraham ñamasirí jãnerabatia ñamasurã mani ñajare, rojose mani yise vaja rojose manire yibetirũcũmi Dios”, yitũoĩabesa. Adiari gũtari rãca Abraham jãnerabatiare ñ godoveorũajama, godoveomasigũmi Dios —ñnare yiyuju Juan.

**9**—Oteriyacúri, rica mani yucúrire bajiro bajiaja mña. Rica manijare, quéareacōari, soereariarore bajiro yirucumi Dios. Tire bajirone yiecoruarāja mña quēne, mña tñoīavasoabetijama. ¡Quēnase mña yibetire ĩacōari, jeame yatibetimeju mñare rearucumi Dios! —ĭnare yiyuju Juan.

**10**To ĩ yigotisere ajicōari, —¿No bajirojua yua yirotire bojati Dios? —ĭre yisēniīañujarā ĩna.

**11**To bajiro ĩre ĩna yisēniīarone ado bajiro ĩnare cūdiyuju Juan:

—Juase sudirori cōorā, cojase ĩsima, sudi magūre. Bare cōorā, bare magūre ecaba —ĭnare yicūdiyuju Juan.

**12**Ujare gājoa sēnibosarimasa quēne ejayujarā, Juanre oco rāca bautizarotirā. Ejacōari, ado bajiro ĩre sēniīañujarā ĩna quēne:

—Gotimasiorimasu, yñajñarema ¿ñiere yua yirotire bojati Dios? —ĭre yisēniīañujarā ĩna quēne.

**13**To bajiro ĩna yirone, ado bajiro ĩnare gotiyuju Juan:

—Mña ũjarā masare ĩna vaja sēnirotiro cōrone sēniña. Ti rētoro vaja sēnibeticōaña mña —ĭnare yicūdiyuju Juan.

**14**Surara quēne ado bajiro sēniīañujarā ĩna:

—¿Yñarema, no bajiro yua yirotire bojati? —ĭre yisēniīañujarā.

To bajiro ĩna yisēniīarone, ado bajiro ĩnare cūdiyuju ĩ:

—Gājerāre ĩmabesa mña. Socarāne gājerāre rojose ñagōmacabesa. Mña moase vajare, mña ũjarā mñare ĩna vaja yiro cōrone cōovariquēnaña mña —ĭnare yicūdiyuju Juan.

**15**Masajñama, Juan ĩ gotimasiosere ajicōari, “Rotimorūgōrucumi” yigu Dios ĩ cōarocure buto tñoīayucōa ñarā ñari, “¿ĩne ñaruyuatique?”, Juanre ĩre yitñoīañujarā, ĩna usurijñama.

**16**To bajiro ĩna yitñoīase ñajare, ado bajiro ĩnare yiyuju Juan:

—“Rotimorūgōrucumi” yigu, Dios ĩ cōagū me ñaja yu. Rojose ĩna yisere yitñajacōari, Dios ĩ bojasejñare yirāre oco rāca bautizarūgūaja yu. To bajiro yu yiboajaquēne, yu bero ejagu ĩ moasejñu quēnamasucōarñaroja. ĩma, Espiritu Santore cōamasirucumi, masare. “Dios ĩ bojabetire yaja yua” yimasicōari, tñoīavasoarñarāma, Espiritu Santo ĩ ejarēmose rāca —ĭnare yiyuju Juan.

**17**Gajeye ado bajiro masare gotiyuju Juan:

—Yɛ bero ejaɟuɟuama, trigo ajere besegure bajiro yirɛɛɛmi, masare. To bajiri ti gasere yireacɔari, soereariore bajiro yirɛɛɛmi, jeame yatibetimeɟu masare cɔagɔ. To yicɔari, quẽnase cɔrone juagure bajiro yirɛɛɛmi, ãre ajitirɛnɛrãre juavacu —ãnare yiyuju Juan.

**18** Masare gotimasiogɔ, cojo vãme me gotirũgũñuju, Cristo quẽnaro ã yirotere gotimasiogɔ. **19** To bajiro ãnare gotirũgũgɔ ñari, Uɟu Herodes, ã bedi Felipe manajore Herodías vãme cɛtigore ã manajo cɛtijare, to yicɔari, rojose yijaigɔ ã ñajare, “Rojose yigɔ yaja mɛ”, ãre yiyuju Juan. **20** To bajiro Juan ã yisere ajicɔari, rãtoro rojose yigɔ, tubiberiavijɔ Juanre ãre tubibecũñuju.

### Oco rãca Juanre Jesús ã bautizarotire queti

*(Mt 3.13-17; Mr 1.9-11)*

**21** ã tubibe ecoroto rãjoro, rojose ãna yisere yitɛjacɔari, Dios ã bojaseɟuare yirãre oco rãca ãnare bautizarũgũñuju Juan. To bajiri, Jesús quẽne, rojose yibecu ñaboarine, oco rãca Juanre bautizarotigɔ ejayuju. To ã yiecoro bero, Diore, ã jacɛre sãniñuju. ãre ã sãniñarone, õ vecajɔ ãmɛagasero soje jãnacuasuju ti. **22** Ti jãnarone, bujare bajigɔ rujiadicɔari, Jesús joere rocajeoyuju Espiritu Santo. Jesús joere ã rocajeorone, ado bajiro yi ocaruyuyuju õ vecajɔ:

—Yɛ macɛ, yɛ maigɔ masu ñaja mɛ. Mɛ rãca bɛto variquẽnaja yɛ —ãre yi ocaruyuyuju.

### Jesús ñicua ãna vãme cɛtimasire queti

*(Mt 1.1-17)*

**23** Treinta cɛmari cõro cɛotɛsacɛ, masare gotimasiosɛoyuju Jesús.

To bajiri manire bajiro ruɟu cɛticɔari ã ruyare ñajare, “José macɛ ñaami”, ãre yitɛoãñarã masa. To bajiro ãna yitɛoãre ñajare, ã jacɛre bajiro bajiyuju José.

José jacɛ ñamasiñuju Elí.

**24** Elí jacɛ ñamasiñuju Matat.

Matat jacɛ ñamasiñuju Leví.

Leví jacɛ ñamasiñuju Melqui.

Melqui jacɛ ñamasiñuju Jana.

Jana jacɛ ñamasiñuju José.

- 25** José jacꝝ ñamasiñuju Matatías.  
 Matatías jacꝝ ñamasiñuju Amós.  
 Amós jacꝝ ñamasiñuju Nahúm.  
 Nahúm jacꝝ ñamasiñuju Esli.  
 Esli jacꝝ ñamasiñuju Nagai.
- 26** Nagai jacꝝ ñamasiñuju Maat.  
 Maat jacꝝ ñamasiñuju Matatías.  
 Matatías jacꝝ ñamasiñuju Semei.  
 Semei jacꝝ ñamasiñuju Josec.  
 Josec jacꝝ ñamasiñuju Judá.
- 27** Judá jacꝝ ñamasiñuju Joanán.  
 Joanán jacꝝ ñamasiñuju Resa.  
 Resa jacꝝ ñamasiñuju Zorobabel.  
 Zorobabel jacꝝ ñamasiñuju Salatiel.  
 Salatiel jacꝝ ñamasiñuju Neri.
- 28** Neri jacꝝ ñamasiñuju Melqui.  
 Melqui jacꝝ ñamasiñuju Adi.  
 Adi jacꝝ ñamasiñuju Cosam.  
 Cosam jacꝝ ñamasiñuju Elmadam.  
 Elmadam jacꝝ ñamasiñuju Er.
- 29** Er jacꝝ ñamasiñuju Jesús.  
 Jesús jacꝝ ñamasiñuju Eliezer.  
 Eliezer jacꝝ ñamasiñuju Jorim.  
 Jorim jacꝝ ñamasiñuju Matat.  
 Matat jacꝝ ñamasiñuju Leví.
- 30** Leví jacꝝ ñamasiñuju Simeón.  
 Simeón jacꝝ ñamasiñuju Judá.  
 Judá jacꝝ ñamasiñuju José.  
 José jacꝝ ñamasiñuju Jonam.  
 Jonam jacꝝ ñamasiñuju Eliaquim.
- 31** Eliaquim jacꝝ ñamasiñuju Melea.  
 Melea jacꝝ ñamasiñuju Mena.  
 Mena jacꝝ ñamasiñuju Matatá.  
 Matatá jacꝝ ñamasiñuju Natán.  
 Natán jacꝝ ñamasiñuju David.
- 32** David jacꝝ ñamasiñuju Isaí.  
 Isaí jacꝝ ñamasiñuju Obed.  
 Obed jacꝝ ñamasiñuju Booz.  
 Booz jacꝝ ñamasiñuju Sala.



- Sala jacꝝ ñamasiñuju Naasón.  
**33** Naasón jacꝝ ñamasiñuju Aminadab.  
 Aminadab jacꝝ ñamasiñuju Admin.  
 Admin jacꝝ ñamasiñuju Arni.  
 Arni jacꝝ ñamasiñuju Esrom.  
 Esrom jacꝝ ñamasiñuju Fares.  
 Fares jacꝝ ñamasiñuju Judá.  
**34** Judá jacꝝ ñamasiñuju Jacob.  
 Jacob jacꝝ ñamasiñuju Isaac.  
 Isaac jacꝝ ñamasiñuju Abraham.  
 Abraham jacꝝ ñamasiñuju Taré.  
 Taré jacꝝ ñamasiñuju Nacor.  
**35** Nacor jacꝝ ñamasiñuju Serug.  
 Serug jacꝝ ñamasiñuju Ragau.  
 Ragau jacꝝ ñamasiñuju Peleg.  
 Peleg jacꝝ ñamasiñuju Heber.  
 Heber jacꝝ ñamasiñuju Sala.  
**36** Sala jacꝝ ñamasiñuju Cainán.  
 Cainán jacꝝ ñamasiñuju Arfaxad.  
 Arfaxad jacꝝ ñamasiñuju Sem.  
 Sem jacꝝ ñamasiñuju Noé.  
 Noé jacꝝ ñamasiñuju Lamec.  
**37** Lamec jacꝝ ñamasiñuju Matusalén.  
 Matusalén jacꝝ ñamasiñuju Enoc.  
 Enoc jacꝝ ñamasiñuju Jared.  
 Jared jacꝝ ñamasiñuju Mahalaleel.  
 Mahalaleel jacꝝ ñamasiñuju Cainán.  
**38** Cainán jacꝝ ñamasiñuju Enós.  
 Enós jacꝝ ñamasiñuju Set.  
 Set jacꝝ ñamasiñuju Adán.  
 Adán, Dios ĩ rujeosꝝomasirí ñamasiñuju ĩ, masa jediro  
 ñicꝝ.

**Dios ĩ bojabetire vātia ꝝꝝ Satanás, Jesúre ĩ yirotiĩare queti**

*(Mt 4.1-11; Mr 1.12-13)*

**4** **1** Jordán ĩna yirisajꝝ Juan oco rãca ĩre ĩ bautizaro bero,  
 Espiritu Santo bujare bajigꝝ rujiadicõari, Jesús joere roca-  
 jeoejagũne, ĩre ejarẽmosꝝoyuju, Dios ĩ bojarore bajiro Jesús ĩ  
 yicõa ñarũgũrotire yigꝝ. To bajivagũre yucú manojꝝ ĩre ũma-

to vasuju Espíritu Santo. **2** Tojũre cuarenta ñarirũmuri Espíritu Santo ï bojarore bajiro vacudiyuju Jesús. To ï bajiñarone, vãtia ɯjũ Satanás, ïre ejacõari, “Yũ yirotisere yicõari, Dios ï bojabetire yato” yigũ, ïre rotirũgũboayuju. To bajiro ï bajicudirirũmũre babesuju Jesús. To bajigũ ñari, bũto ñiorijayuju. **3** To bajiro ï bajijare, ado bajiro ïre yirotoiboyuju Satanás:

—Dios macũne mũ ñajama, adia gũtare, pan godoveoya mũ —ïre yirotoiboyuju.

**4** To bajiro Satanás ïre ï yiboajaquẽne,

—Yibeaja yũ. Dios oca masa ñna ucamasire ado bajiro gotiaja: “Bare rĩne ñamasuse me ñaja. Dios ocare mani cũdisẽjũa ñaja ñamasusema. ‘Bare ti manijare, rijarearũarãja’ yire ti ñaboajaquẽne, rijarere Dios ï bojabetijama, rijabetirũarãja. Catĩnarotire rotigũ ñaami”, yigotiaja Dios oca masa ñna ucamasire —ïre yiyuju Jesús.

**5** To bajiro ï yiro bero, gũtaũ joejũ Jesũre ùmato vasuju Satanás. Tojũ ùmato ejacõari, adi macarũcũro ñarimacari jediro guaro ïre ïojeocõañuju. **6-7** ïre ïogajanocõari, ado bajiro ïre gotiyuju Satanás:

—“Masa ñajedirore rotiya” yigũ, yũre cũcami Dios. Ñna gajeyeũni quẽne, yũ ye ñaja. To bajiri, yũ rĩjorojũa gũsomuniarĩ tuetucõari, “Yũ ɯjũ ñamasugũ ñaja mũ” yũre mũ yirũcũbũojama, adi sita ñajediro mũre ïsirũcũja yũ —Jesũre ïre yiyuju Satanás.

**8** To bajiro ïre ï yigotiboajaquẽne, ado bajiro ïre cũdiyuju Jesús:

—Yibeaja yũ. Ado bajiro gotiaja Dios oca masa ñna ucamasire: “Mani ɯjũ Dios sũgũrene, ‘Yũ ɯjũ ñamasugũ ñaja mũ’ ïre yirũcũbũocõari, cũdire ñaja”, yigotiaja Dios oca masa ñna ucamasire —Satanãre yicũdiyuju Jesús.

**9-11** To ï yiro bero, Jerusalén macajũ Jesũre ïre ùmato vasuju Satanás quẽna. Tojũ ejacõari, Diore yirũcũbũoriavi joejũ ïre ùmato mũjasuju. ïre ùmato mũjaejacõari, ado bajiro yiyuju Satanás:

—Ado bajiro gotiaja Dios oca masa ñna ucamasire:

“ïre moabosarimasa ángel mesare mũre coderotirũcũmi Dios. Mũ quediajama, ‘Gũta joejũ rocajogũ, ï gũbo jearomi’ yirã, mũre boca ñiarũarãma ñna”, yigotiaja Dios oca. To bajiro Dios oca ti gotijare,

Dios macune mu ñajama, adojune yure jatiquedi rujiañoña mu —Jesúre yiboayuju Satanás.

**12** To bajiro ire i yiboajaquêne, Jesújuma, ado bajiro ire yiyuju:

—To bajiro mu yisere cudibeaja yu. “Dios i yiriarore bajiro yure boca ñiaruarâma ángel mesa” yimasiru, yu jatiquediñajama, Dios i bojabetire yigu yiguja yu. Gajeye ado bajiro gotiaja Dios oca masa ña ucamasire: “‘Dios, ‘Yirucuja’ yiyumi’ yituoñarã, ‘¿Yiru masu yiyujari?’ yimasiruarã, mua tuoñarore bajiro mua yiajajama, quênabeaja”, yigotiaja Dios oca masa ña ucamasire —ire yiyuju Jesús, Satanáre.

**13** Rojose ire yirotiyeoboa, vacoasuju Satanás, “Bero ire yirotiñagūsa” yigu.

**Jesús, Galilea sitaju tudiejacōari, i gotimasiosuore queti**

*(Mt 4.12-17; Mr 1.14-15)*

**14** Satanás i vato bero, quēna Galilea sitaju tudicoasuju Jesús. Tudiejacōari, Espiritu Santore cuogu ñari, i ejarēmose rāca disejua ruyariaro mano quēnaro yiyuju Jesús, tojure. To bajiro i yijare, i bajise quetire gotibatoyujarã masa, toana jediro, gajeroana quēne. **15** Dios ocare ña bueriviriju masare gotimasiodirügūñuju Jesús. To bajiro i yisere ajicōari, “Quēnaro masigū ñaami”, ire yiyujarã ña, ire ajirã jediro.

**Nazaret vāme cuti macaju Jesús i tudiejare queti**

*(Mt 13.53-58; Mr 6.1-6)*

**16** Nazaretju, i bucñariaroju tudiejayuju Jesús. Daquegu ñagūjune judío masa ña ususājariarūmure Dios ocare ña buerivire sājarügūrī ñari, ususājariarūmu ti ejaro sājasuju. Sājacōari, ejarūju ejayuju. To bajiñaboa, vūmūrügūñuju, Dios ocare ñagotiguagu. **17** I vūmūrügūrone, Diore gotirētobosamasirí, Isaías i ucamasire ñaritutire ire ñiñuju ti viagu. To bajiro i yirone, titutire jānacōari, i ñagotirotijure ñabujayuju. ñabujacōari, ado bajiro ñnare ñagotiyuju Jesús:

**18** —“Espiritu Santore cuogu ñari, i ejarēmose rāca tuoñacōari, mūare gotiaja yu. ‘Maioro bajirāre quēnaro yu yiroti quetire ñnare gotirucuja mu’ yigu, ‘Rojose yirūaboarine, tire yibeticōato’ yigu, yure cōacami. Sīgūri yure masimena, ñamenare

bajiro bajirã, ‘Yũre masiato ãna’ yigũ, yũre cõacami. Gãjerãma, tubibe ecoriarãre bajiro bajirãre, rojose yisejariarãre, ‘Rojose ãna yisere yitũjato’ yigũ, yũre cõacami.

**19** “Adirodone ñaja Uju Dios, masare rojose ãna tãmo-borotire ãnare ã yirẽtobosarotirodo”, ãnare yigotia-ya mũ’ yigũ, yũre cõacami”.

“To bajiro bajirũaroja ti”, yuicamasiñumi Isaías, Dios ocare gotirẽtogũ —ãnare yĩagotiyuju Jesús.

**20** To bajiro yĩagoti gajanocõari, ã ãaritutire buacõari, ti viagũre tũoyuju. To yicõa, ejarũjucoasuju yuja, ãnare buegũagũ. To ã bajirone bũto ãre ãañujarã ãna jediro, ãnare ã gotisere ajirũarã ñari. **21** To bajiro ãna bajirone, ado bajiro ãnare gotiyuju ã:

—Jẽre adirodone ñaja, “Bajirũaroja” Isaías ã yuicamasiriarore bajirone bajirirodo —ãnare yigotiyuju Jesús.

**22** To bajiro ã yisere ajicõari, no yimasibesujarã ãna:

—¿No bajiro bajicõari, quẽnaro gotimasiomasiati ã? ¿Adi macagũ José macũ me ñatique? —Jesũre ãre yiyujarã ãna.

**23** To bajiro ãna yisere ajicõari, ado bajiro ãnare yiyuju Jesús:

—Yũre rũcũbuobeaja mũa. Ado bajiro yũre yitũoĩaja mũa: “Capernaum vãme cũtojũ ãañãnamani ã yirere ajicajũ mani. Riojo gotigũ, ãañãnamani ã yisere manire quẽne yĩoato ã”, yitũoĩaja mũa. Mani gotise queti, ado bajiro gotiaja: “Sĩgũ, uco yigũ, ã rijajama, ã masune uco yi, caticoacũmi. To bajiro ã bajisere ãcõari, ‘Uco yigũ masune ñaami’ yimasirãja mani”, yigotiaja. Ti ãnũre yũre gotirũa tũoĩaja mũa, ado bajiro yũ yisere bojarã ñari: “ãañãnamani yigũ masu mũ ñajama, Capernaumjũ ãañãnamani mũ yĩorere bajiro mũ ya macanare quẽne yĩoroti ñaja”, yũre yiboarãja mũa —ãnare yigotiyuju Jesús.

**24** To yigajano, ado bajiro ãnare gotiyuju quẽna:

—Riojo mũare gotiaja yũ. Diore gotirẽtobosarimasũ gajeroju Dios ocare ã gotimasiocudijama, ãre ajirũcũbuorãma. To bajiboarine, ã ya macanare Dios ocare ã gotimasiojama, ãre ajiterãma. To bajirone bajiaja yũre quẽne —ãnare yiyuju Jesús.

**25**—To bajirone bajimasiñuju ti, mani ñicũare quẽne. Diore gotirẽtobosamasirĩ, Elías vãme cũtigũre, ã yarã ñamasiriarã, ãre ajitemasiñujarã ãna. Elías ã ñarirodori yoaro oco quedibetimasiñuju. Idia cũma jediro gaje cũma gũdareco oco quedibetimasiñuju. To bajiro bajica yiro, bare manimasiñuju. Manajũa rija-

veomasiriarã, tirodori jãjarã ñamasiñujarã ñna. **26** To bajiri Elías ï ejarëmorotire bojarã, jãjarã ñna ñaboajaquëne, ñna tujua-re cõabecune, “Sidón vãme cõtí maca tũ ñarimaca, Sarepta vãme cõtí maca ñagõjuare sore ejarëmoaya” yigũ, ñre cõamasiñuju Dios. **27** Eliseo vãme cõtígũ, Diore gotirëtobosamasirire quëne, to bajirone bajimasiñuju. ï ñarirodori, mani ñicua ñamasiriarã, gase boarã jãjarã ñamasiñujarã ñna. Jãjarã ñna ñaboajaquëne, ñnare catiobetimasiñuju ï. ñnare catiobetiboarine, gãjerã masujuare, Siria sitagure Naamán vãme cutigure catiomasiñuju Eliseo —ñnare yigotiyuju Jesús, Dios ocare ñna buerivi rëjarãre.

**28** To bajiro ï yigotisere ajicõari, ñna jedirone buto jünisiniñujarã. **29** To bajiro bajirã ñnari, Jesúre ñiacoasujarã ñna. Gũtaũ ññañuju ti, ñna ñarimaca tujũ. “Tiũ gãtaũ joeju ñre turocaqueoto mani” yirã, Jesúre ñna vaboayujarã ñna. **30** ñre ñna ñna vaboajaquëne, no yimasifia manone ñna vatoane vacoasuju Jesús.

### **Masũ usuju sãñagũre vãtíre Jesús ï burocare queti**

*(Mr 1.21-28)*

**31-32** Galilea sitare ñarimaca, Capernaum vãme cõtí macajũ vasuju Jesús. Ti macajũ ejacõari, ususãjariarũmũ ti ejaro, Dios ocare ñna buerivijũ ñnare gotimasioñuju ï. Ujũre bajiro bojonebecune quënarõ ï gotimasiojare, ajĩiañamani ï gotise ti ñajare, no yimasibesujarã ñna.

**33** Ti vire sīgũ ãmũ ññañuju, ï usuju vãti sãñagũ. ï usuju sãñacõari, ado bajiro Jesúre ñre avasãñuju vãti:

**34** —Jesús, Nazaret vãme cõtí macagũ, ¿no yigũ yua tũ vadiati mũ? ¡Yũare gõjanabiobesa! ¿Rojose yua yise vaja, rojose yũare yiguagu vadiati mũ? Mũre ñamasiaja yua. Rojose yigũ me, Dios ï cõarĩ ñaja mũ —Jesúre yiavasãñuju vãti.

**35** To ï yirone, oca tutuase rãca ado bajiro ñre yiyuju Jesús:

—¡Ñagõbesa mũ! ¡To yicõari, ï usuju budigoya! —vãtíre ñre yiyuju Jesús.

To ï yirone, rijaquedirotiyuju vãti, masũre. To yicõari, rojose ñre yirũagu ñaboarine, rojose ñre yibecune, ñre budigo-coasuju yuja. To ï bajijare, masujuama quënaejacoasuju. **36** To bajisere ñacõari, ti vi ñarã jediro no yimasibesujarã ñna, ti ñnare ñabetirũgũriarã ñnari. To bajicõari, ñna masune ado bajiro gãmerã sēniãñujarã:

—¿No bajiatí? Ajiñañamani oca manire gotimasiogũ yami. Bũto masigũ ñaami. Vãtia bũto masirã ña ñaboajaquẽne, masa usũrijũre sãñarãre ñnare bureamasiame —gãmerã yiyujarã ñna.

**37** To bajiro Jesús ï yĩnasere masa ñna gotibatojare, Galilea sitana tire ajjedicõañujarã ñna.

**Pedro ùmañicore Jesús ï catiore queti**

*(Mt 8.14-15; Mr 1.29-31)*

**38** Dios ocare ñna buerivijũ ñarí, budiasuju Jesús, Simón Pedro ya vijũ vacũ. Ti vijũ sãjaejacõari, Pedro ùmañicore ñañuju. So rujũ bũto asicõari, bũbũribũjayuju so. To bajiro so bajijare, Jesús sore ï catiosere bojayujarã ñna. **39** To bajiro ñna yirone, so tũ ejarũgũcõari,

—So rujũ asise, tũjaya —yiyuju ï. To bajiro ï yirone, sore rujũ asiboase sore tũjacoasuju. To bajiro sore ï yicaticiorĩrĩmarone, vãmũrũgũcõari, bare ñnare ecayuju so.

**Jãjarã, rijaye cutirãre Jesús ï catiore queti**

*(Mt 8.16-17; Mr 1.32-34)*

**40** Tijũ bero, rãiorijũ Jesús tũjũ juajeyujarã, rijaye cutirãre. To ñna bajisere ñacõari, tocãrãcũre ï ãmori ññueocõari, ñnare catioyuju Jesús. **41** Vãti sãñarãre quẽne juajeyujarã. Ñnare quẽne, ñna usũrijũ sãñarãre vãtiare bureayuju Jesús. To ï yirone, “Dios macũne ñaami” yimasirã ñnari,

—Dios macũ ñaja mũ —vãtia ñna yivasãjare, ñnare ñagõrotibesuju Jesús, “Masa rojose ñna tãmũborotire ñnare yirẽtobosacõari, “Rotimũorũgõrũcumí” yigũ, Dios ï cõarí ñaami Jesús’ masare yiajioroma” yigũ.<sup>a</sup>

**“Gaje macarianare quẽne, quẽnase quetire goticudirocũ ñaja yũ”, Jesús yire queti**

*(Mr 1.35-39)*

**42** Gajerũmũ, busurijũ, masa manojũ vacoasuju Jesús, Diore sãnigũacũ. To ï bajiboajaquẽne, ti macana, ñre macasũya, ejacoasujarã ñna. Tojũ ñre ñabũjacõari,

<sup>a</sup> **4.41** “Masare ï rijabosarotirũmũ ti ejabetijare, vãtiare ñagõrotibesuju Jesús”, yiyujarã sigũri, Dios oca masa ñna ucamasire buerẽtoburimasa.

—Yua rāca tudiaya m̄. Gājerā ĩna ñaroju vabesa m̄ —ĭre yiboayujarā ĩna. **43** To bajiro ĩna yisere ajicōari, ado bajiro ĩnare yicūdiyuju Jesús:

—Tudiabeaja ȳ. Gaje macarianare quēne, quēnase queti-re goticudirūgūroca ñaja ȳ. “Ēju Dios yarā quēnaro ĩ yirona m̄a ñar̄ajama, rojose m̄a yisere yit̄ajacōari, ȳre ajitirūn̄-ñā”, ĩnare quēne yigotimasioroti ñaja. “To bajiro yicudiato” yiḡ, ȳre cōacami Dios —ĩnare yicūdiyuju Jesús.

**44** To bajiri, gaje macariana judío masa Dios ocare ĩna buerivirij̄ sājacōari, quēnase queti-re gotimasiocudirūgūñuju Jesús.

### Vai s̄arimasare Jesús ĩ jire queti

(Mt 4.18-22; Mr 1.16-20)

**5** **1** Cojor̄m̄ Genesaret vāme cutira utabuc̄ura t̄ju ñañuju Jesús. To ĩ bajiro ĩacōari, jājarā masa ejayujarā. ĩna ejaro ĩacōari, ĩnare gotimasio ñañuju ĩ. To bajiri ĩ gotimasiosere b̄to ajir̄arā ñari, ĩ t̄re jājar̄ab̄usa ejayujarā masa. **2** To bajiri ĩ rūgōboarij̄re rūgōbibecōañujarā. To ĩna bajijare, j̄a cūmuari masa maniar̄i jayasere ĩab̄ujayuju ĩ. Vai s̄arimasa ĩna bajiyuc̄ire coerā ĩna vāgāgoriari ñañuju. Coja ñañuju Pedro yaga. **3** Tia t̄ ñañuju Pedro, vai s̄añari ĩ bajiyuc̄ire coeñaḡ. To bajiri tiare vasājacōari,

—Quēnaca ȳre ñuvioj̄ya m̄ —Pedrore ĩre yiyuju Jesús. ĩre ĩ ñuvioj̄oro bero, cūmuaj̄ s̄añacōari, masare gotimasioñuju quēna. **4** ĩnare gotimasio gajanocōari, ado bajiro Pedrore ĩre yiyuju:

—ĭc̄uaroju vijajajacōari, m̄a bajiyuc̄re rearoderuuya m̄a! —ĭre yiyuju. **5** To bajiro ĩ yisere ajicōari, ado bajiro ĩre yicūdiyuju Pedro:

—Yua ēju, j̄eju ñami yua bajiyuc̄re rearoderuu ñamic̄uti-boab̄u yua. Vai, mama ĩna. To bajiboarine ȳare m̄ rotijare, rearoderuu ĩar̄arāja quēna —Jesúre yicūdiyuju Pedro.

**6** To bajiri, ũc̄uaroju vijajajacōari, ĩna bajiyuc̄ire rearoderucōari, t̄āj̄m̄oboyujarā ĩna. ĩna t̄āj̄m̄oboaro, jājarā ĩna s̄ajajare, ĩna bajiyuc̄ri vocoab̄usa bajiyuju. **7-10** To ti bajijare, gājerā vai s̄arimasare jiyujarā ĩna, “Ȳare ejar̄emo-roaya” yirā. To ĩna yirā, ĩna t̄ju ejacōari, ĩna ya cūmuaj̄ v̄ire juasañujarā ĩna quēne. J̄a cūmuaj̄ne rujar̄abusar̄oju

yijũmnojojocõañujarã. Pedro rãcana ñañujarã Zebedeo rĩa, Juan vãme cõtigu, to yicõari, Santiago vãme cõtigu. Jãjarã vai ñna sãjaro ñaũcajedicoasujarã ñna, ti ñnire ñabetirũgũriarã ñari. Tire ñaũcascõari, Jesús tũre gũsomuniari tuetucõari,

—Masirẽtogũ ñaja mũ. To bajiro yigu ñari, quẽnaro yigu mũ ñasere masiaja yũ. Dios ñ bojarore bajiro yigu me ñaja yũma. Yũre baba cõtirũabecũja mũ, quẽnagũ ñari —Jesũre yiyuju Pedro. To bajiro ñ yisere ajicõari, ado bajiro ñnare yiyuju Jesús:

—Yũre gũibeticõaña mũa. Vai sãrimasa mũa ñaserema jẽre moagajanocõaja mũa. To bajiri yucũrema masa yũre ñna ajitirũnrotijũare yũre moabosarã ñarũgũrũarãja mũa —ñnare yigotiyuju Jesús.

**11** To bajiro ñ yijare, ñna cũmũarire vejamocũ, to yicõari, ñna gajeyẽũnire quẽne cũcõa, ñre sũyacoasujarã ñna.

### Gase boagũre Jesús ñ catiore queti

(Mt 8.1-4; Mr 1.40-45)

**12** Cojorũmũ macajũ Jesús ñ ñaro, ñ tũjũ ejayuju rijaye cõtigu, ñ rujũ jediro gase boagũ. Jesũre ñacõari, gũsomuniari tuetuyuju, ñre rũcũbuogu. To yicõari, ado bajiro Jesũre ñre yiyuju:

—Yũ ẽjũ, yũ cãmire mũ yarũajama, yaya —ñre yisẽniñuju ñ.

**13** To bajiro ñre ñ yisere ajicõari,

—Mũ cãmire yarũcũja yũ —ñre yigũne, ñre moaãañuju Jesús. To bajiro ñ yirirĩmarone, ñ cãmĩ ñre yaticoasuju yuja.

**14** To ñre yigajanocõari, gãjerãre ñre gotirotibesuju Jesús. To bajiro ñre yicõari, ado bajiro ñre yiyuju:

—Yucũacane paire mũ rujũre ñoaya. Mũ rujũre ñre ñogũne, Moisẽre Dios ñ roticũmasiriarore bajiro vaibũcũrã ecariarãre sãacõari, paire ñre ñsima, Diore rũcũbuogu. To mũ yisere ñacõari, “Caticoasumi”, yirũarãma masa —ñre yiyuju Jesús, gase boaboarĩre.

**15** To bajiro ñ yisere masa ñna masisere ñ bojabetiboajaquẽne, Jesús ñ yĩnase quetire ajijedicõañujarã. To bajiri, jãjarãbũsa masa ejarũgũñujarã, Jesús tũjũre, ñ gotisere ajirã, to yicõari, ñna rijaye cõtisere ñre catorotirã. **16** To bajiro ñna bajiboajaquẽne, masa manojũ ñnare cãmotadiveocoarũgũñuju Jesús, Diore ñre sãnigũ vacũ.



### Micagũre Jesús ĩ catiore queti

(Mt 9.1-8; Mr 2.1-12)

**17** Cojorũmũ Jesús masare ĩ gotimasio ñarore, fariseo masa, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa quẽne ajirujiyujarã ĩna. ĩna ñañujarã Galilea sita ñarimacariana, to bajicõari, Judea sita ñarimacariana. Gãjerãma, Jerusalén macana ñañujarã. To ĩna ajirujirone, Dios ĩ masise rãca rijaye cõtĩrãre ĩnare catioõõũju Jesús. **18** To bajiro ĩ yĩnarone, micagũre ãmiayujarã. ĩre ãmiadicõari, Jesús tũjũ cũruaboayujarã ĩna. **19** To ĩna yĩruaboarore jãjarã masa ñabibecõañujarã. To bajiri, vijũre sãjamasibesujarã. “Tire bajicõaja” yirã, vi joejũ ĩre ãmimũjasujarã. ĩre ãmimũjacõari, Jesús ĩ rũgõro vecare goje yijorayujarã. To yigajano, micagũre ĩ jesarijũ rãcane ĩre jidirujio ejoyujarã, Jesús tũjũ. **20** “Micagũre ĩamaicõari, ĩre catioũcũmi Jesús” ĩna yitũoĩasere ĩamasicõari, micagũjũare ado bajiro ĩre yiyuju:

—Rojose mũ yirere mũre masiriocõaja yũ —ĩre yiyuju Jesús.

**21** To ĩ yisere ajicõari, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa, fariseo masa quẽne, ado bajiro tũoĩañujarã ĩna:

—¿No yigũ to bajise yati ĩ? To bajiro ĩ ñagõjama, Diore ĩre rũcũbũobecũ yami. Dios sĩgũne ñagũmi, ti ũnũre yimasigũma —yitũoĩañujarã ĩna.

**22** To bajiro ĩna yitũoĩasere ĩamasicõari, ado bajiro ĩnare yiyuju Jesús:

—“Diore bajiro masa rojose ĩna yisere masiriomasiaja’ yisocaami”, yũre yitũoĩaboaja mũa. **23** “Rojose mũ yirere masiriocõaja” yũ yicõa tũjajama, “Socũ yami. Socũ me yami”, yũre yĩãmasigũ magũmi. To bajiboarine, micagũre, “Vũmũrũgũcõari, vasa” ĩre yũ yijama, “Socũ me yami. Rojose ĩ yirere masiriocõami”, yũre yĩãmasirãja mũa. **24** To bajiri, “Dios ĩ roticõacacũ ñari, Diore bajirone masare rojose ĩna yisere masiriomasigũ ñaami’ yũre yĩãmasiato” yigũ, ãni micagũre ado bajiro ĩre yaja yũ: “Vũmũrũgũña mũ. Mũ jesarijũre ãmiña. To yicõari, mũ ya vijũ tudiasa”, ĩre yaja yũ —ĩre yiyuju Jesús.

**25** To ĩ yirirĩmarone, masa jediro ĩna ĩaro rĩjoro vũmũrũgũcõari, ĩ jesarijũre ãmi, ĩ ya vijũ vacoasuju ĩ yuja. “Quẽnaro

yaja mɘ”, Diore ĩre yivariquēna vasuju ĩ. **26** To bajiro Jesús ĩ yisere ĩaɘcacoasujarã masa. “Ti ũnire ĩabetirũgũcajɘ mani. Āni, Dios ĩ masise rãca yigɘ yami” yitɘoĩacõari, “Quēnaro yaja mɘ”, Diore ĩre yivariquēnañujarã ĩna.

### Levíre Jesús ĩ jire queti

(Mt 9.9-13; Mr 2.13-17)

**27** Micagũre catiocõari bero vacoasuju Jesús. To bajivacɘ, Leví vãme cɘtigure ĩañuju. Ʋjũre gãjoa sēnibosarimasɘ ñañuju. Gãjoa sēnirã ĩna rujirijũre gãjoa sēnirujiyuju. To ĩ bajiro, ĩre ĩacõari, ado bajiro ĩre yiyuju Jesús:

—Yũre ajisɘyaya —ĩre yiyuju.<sup>b</sup>

**28** To bajiro ĩ yisere ajicõari, ĩ yere juabecɘne, Jesúre sɘya-coasuju ĩ yuja.

**29** Bero, ĩ ya vijɘ ejacõari, Jesúre rũcɘbɘogɘ, jairo bare quēnorotiyuju Leví. To yicõari, Jesúre, ĩ buerimasare quēne jiyuju. Ʋjũre gãjoa sēnibosarimasare, to yicõari, gãjerãre quēne jirēoñuju ĩ. ĩna ñañujarã “Rojose yirã ñaama” masa ĩna yĩfarã. To bajiri, jãjarã ñañujarã ĩ jirēoriarã. **30** To bajiri, Jesúrãca ĩna bañarone, ejayujarã fariseo masa, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa quēne. ĩna ñañujarã, Moisére Dios ĩ roticũmasirere bɘto ajirũcɘbɘorã, rojose yirã rãca ñarɘamena. To bajiri, ĩna bañarojɘ ejacõari, ado bajiro Jesús buerimasare ĩnare sēniñañujarã:

—¿No yirã ãnoa rojose yirã rãca bati mɘa? —ĩnare yisēniñañujarã ĩna.

**31** To bajiro ĩna yisere ajicõari, ado bajiro ĩnare cɘdiyuju Jesús:

—Catiquēnarãma, ɘco yigũre bojamenama. Rijaye cɘtirã rĩne ĩre bojarãma ĩna. **32** To bajiro bajiaja yũre quēne. “Rojosere yirã me ñaja yɘa” yirãma, yũre bojamenama. “Rojose yirã ñaja yɘa” yirã rĩne yũre bojarãma. Quēnase yirãre jigɘagɘ me, adi macarɘcɘrojũre vadicaɘ yɘ. Rojosere yirã, “Rojose ĩna yisere yitɘjato” yigɘ, vadicaɘ yɘ —ĩnare yiyuju Jesús.

<sup>b</sup>5.27 Leví, jua vãme, vãme cɘtigɘ ñañuju. Gaje vãme, Mateo vãme cɘtiyuju. Leví, hebreo oca rãca, Mateo romano oca rãca yirɘaro yaja.

**“Mani sūtiritisere ñacōari, quēnaro manire ejarēmorucumi  
Dios” yirã, bare babetire queti**  
(Mt 9.14-17; Mr 2.18-22)

**33** To ñ yiro bero, Jesúre sēniñañujarã sīgūri:

—Juan vãme cutigũ, masare oco rãca bautizarimasũ buerimasa, to yicōari, fariseo masa quēne, mani ñicũa ñna yimasiriarore bajiro Diore ñna sēnirirũmũrirema bare babetirũgũama. ¿No yirã tire yibeati mũ buerãma? —Jesúre yisēniñañujarã ñna.

**34** To ñna yisere ajicōari, ado bajiro ñnare gotimasioñuju Jesús:

—Sīgũ ñ ãmosiarirũmũre ñre variquēnaejarēmorã ñarãma. To ñ ùmato yĩnaro cōro ñre variquēnaejarēmocōa ñarãma. ñnare bajiro bajiamasa yũ buerã. Yũ rãca ñnari, variquēnacōa ñnaama. “Sūtiritimena ñnari, no yirã bare babeticōa yimenama” yimasire ñnaja. **35** To bajilboarine, cojorũmũ yũre ñna ñnavato ñacōari, bare bamenane Diore sēnirũgũrũarãma, “Mani sūtiritisere ñacōari, quēnaro manire ejarēmoato Dios” yirã —ñnare yiyuju Jesús.

**36** To yicōari, quēna gaje gotimasiose queti ado bajise ñnare gotirēmoñuju Jesús:

—Mame oca yũ gotimasiose ricati ti ñnare, yũ ye rãca mani ñicũa ñna yimasirere mũna tũoĩavũojama, quēnabeaja. Sudiro bũcũase ti vojama, sudiro mamasere voãmicōari, tiatumenaja mani, bũcũase vorijũre. To bajiro mani yijama, sudiro mamasere yirojocōarãja mani. To bajicōari, bũcũase rãca quēnaro ruyubetoja mamaseagajũ rãca mani tiaturijũ ñnari. To bajiri bũcũase, mamase rãca mani tiavũobetore bajiro, mame oca yũ gotimasiosere, mani ñicũa oca rãca tũoĩavũobesa mũna. **37** To bajirone bajiaja yũye oco quēne. Mame yũye ocore, vaibũcũgaserone quēnorĩajoa bũcũjoajũare jiomenaja mani. Bũcũjoajũre mani jiojama, jãmũsĩnituca yiro, yivocōaroja tijoajũare. To bajiro mani yijama, yũye ocore, vaibũcũgaserone quēnorĩajoare quēne to bajirone yireacōa tũjana yirãja mani. **38** “To bajirobe” yirãma, mame yũye ocore vaibũcũgaserone quēnorĩajoa, mamajoajũare jiore ñnaroja. To yicōari, yũye oco, vaibũcũgaserone quēnorĩajoa quēne, cojoro cōro quēnaro ñnarũaroja. To bajiri mame yũye ocore, bũcũjoajũre mani jiojetore bajir-

ro mame oca yu gotimasiosere, mani ñicna oca rāca tñoiavno-besa mña. **39** To bajiro mñare yaja yu, ado bajiro ti bajijare: Mani gotise queti ado bajiro bajaia: “Uye oco tirũmũy ña quēnorere idirũgũrāma, uye oco mame ña quēnose idirũame-nama, ‘Tirũmũaye ña quēnorejña quēnaja’ yirã”, yigotiaja mani gotise. To bajirone bajaiaja mame oca yu gotimasiosere quēne. Jājarã tirũmũaye ocare ajirũcũbuosejarāma, mame oca yu gotimasiosere ajiterāma, “Tirũmũaye ocajña quēnaja” yirã —ñare yiyuju Jesús.

**Ususājariarũmu ñaboajaquēne, Jesús buerimasa trigo ajere tũnejuacõari ña bare queti**

*(Mt 12.1-8; Mr 2.23-28)*

**6** **1** Ususājariarũmu ti ejaro, trigo oterivase cutore vasujarã, Jesúrāca. To bajivanane, trigo ricare tũnejuacõari, ña āmorine ti gasere sĩguēreacõari, bayujarã ña. **2** Tire ña base-re ñacõari, sĩgũri fariseo masa ado bajiro ñare yiyujarã:

—Ususājariarũmu yire mere yaja mña —ñare yiyujarã.

**3** To bajiro ña yisere ajicõari, ado bajiro ñare cũdiyuju Jesús:

—¿David ñamasirí, ñi babarã rāca ñiorijacõari, ñare ñi ũmato bamasirere masibeatí mña? **4** Ñiorijarã ñari, “Mani rāca ñagũmi Dios” masa ña yirivijũre sājacõari, Diore ñre rũcũbuorã pan gājerã ña cũboarerene juacõari, ñi babarã rāca bamasiñuju ñi. To bajiri Moisés ñamasirí ñi gotimasirema, “Paia rñe barũarãma” ñi yimasiboarerene bamasiñujarã ña. To bajiro ña yiboajaquēne, ti vaja rojose ñare yibetimasíñumi Dios. **5** Yu, Dios ñi roticõacacu, “Ususājariarũmũre ado bajiro mña yijama, quēnaja. To bajirojña mña yijama, quēnabeaja”, yiro-tigũ ñaja yu —ñare yicũdiyuju Jesús, fariseo masare.

**Āmo ñujobecũre Jesús ñi ñujorotire queti**

*(Mt 12.9-14; Mr 3.1-6)*

**6** Gaje semana gaja, ususājariarũmu ti ejaro, Dios ocare ña buerivijũ tudivasuju Jesús quēna. Sājacõari, toanare gotimasioñuju. Ti vijũ ñañuju sĩgũ, riojojacatũa āmo ñujobecu. **7** Dios ñi rotimasire gotimasiorimasa, to yicõari, fariseo masa quēne ñañujarã. “‘Jesús, rojose yimi’ ujarãre ñre yigotiyirorãsa” yirã, Jesúre ñre ñacodeyujarã ña. “Adirũmu usũ-

sājariarūmure āni āmo ñujobecure ĩ masise rāca ĩ ñujorotijama, ‘Dios, Moisére ĩ roticūmasirere cudibecu yimi’ yigoti-ruarāja mani”, yituoĩañujarā. **8** To bajiro ĩna yituoĩasere ĩamasicōañuju Jesús. To bajigu ñari, ado bajiro yiyuju, āmo ñujobecujuare:

—Vāmurūgũña —ĩre yiyuju.

To ĩ yirone, vāmurūgũñuju ĩ.

**9** To bajiro ĩre yicōari, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa-re, to yicōari, fariseo masare quēne ado bajiro ĩnare sēniĩañuju Jesús:

—¿Ususājariarūmure quēne, no bojagu masure quēnaro mani yijama, quēnabetojari? ¿Disejuare yiroti ñati? ¿Quēna-sejuare, rojosejuare yiroti ñati ti? ¿Rijaye cutirāre catiorejua-re yiroti ñatique? To yiterā, ¿ĩnare sīacōaroti ñatique? —ĩnare yiyuju Jesús.

**10** ĩ sēniĩasere ĩna cudisere ajiru, tocārācurene ĩnare ĩaboayuju. ĩna cudibeto ĩaboacu, ado bajiro ĩre yiyuju, āmo ñujobecujuare:

—Mũ āmore ñujoya mũ —ĩre yiyuju Jesús.

To ĩ yirone, ĩ āmore ĩ ñujorone, quēnaejacoasuju yuja.

**11** To bajiro ĩre ĩ yijare, Jesúre bato jūnisiniñujarā ĩna Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa, to yicōari, fariseo masa quēne. “¿No bajiro yicōari, Jesúre sīarotirāti mani?”, gāmerā yĩñagōñujarā ĩna.

### Ī ocare goticudisūoronare Jesús ĩ besere queti

(Mt 10.1-4; Mr 3.13-19)

**12** Cojorūmũ burojũ majasuju Jesús, Diore sēniguacu. Tojũ Diore sēni ñamicutibusuocoasuju ĩ. **13** ĩ sēni busuorirūmure, ĩ buerimasare jirēoñuju Jesús. To bajiri ĩ tũ ĩna ejarone, juaāmo cōro, gũbo jua jēnituarirācu ñarā ĩnare beseyuju, ĩ ocare goticudibosaronare. **14-15** Ado bajiro vāme cutirā ñañujarā: Simón vāme cutiboarí Pedro vāme cutigu, ĩ bedi, Andrés ñañujarā. Santiago, Juan, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás ñañujarā. Alfeo macũ, Santiago, to yicōari, Simón vāme cutigu, celote yere tũoĩaboarí ñañuju. **16** Santiago macũ, Judas vāme cutigu ñañuju. Tũsagu Judas Iscariote vāme cutiyuju. ĩ ñañuju Jesúre ĩsirocarí. To bajiri juaāmo cōro, gũbo jua jēnituarirācu ñañujarā Jesús ĩ beseriarā.

**Masa jājarāre gotimasiocōari, rijaye cūtirāre Jesús ī catiore**  
(Mt 4.23-25)

17 Ī beseriaro bero, īna rāca rojaejayuju ī, rujatūcurorijū. Tojū gājerā Jesús buerimasa īre űayuyujarā īna. Judea sita űarimacariana, gājerāma, Jerusalén macana űaņujarā. Gājerā moa riaga tūana, Tiro macana, to yicōari, Sidón macana quēne űaņujarā īna. Ī gotimasiosere ajiruarā, to yicōari, ī catiosere bojarā, īre űayuyujarā īna. 18 Īna űsurijure vātia sāņarā űari, rojose tāmūorā quēne űaņujarā. Īna űsurijure sāņarāre vātiare bureayuju Jesús. 19 To yicōari, tocārācū rijaye cūtirāre quēne catioyuju. To bajiro ī yisere ĩacōari, masa jediro īre moāfarūayujarā, “Manire quēne catioato” yirā.

**Variquēnaronare, to yicōari, rojose tāmūoronare Jesús ī**  
**gotimasiore queti**  
(Mt 5.1-12)

20 Īnare catiogajano, ī buerimasare ĩacōari, ado bajiro ĩnare gotiyuju ĩ:

—“Masimena űari, mū ejarēmose būto bojaja yūa”, Diore īre yisēnirūgūrāma, ī yarā űarāma. To bajiri, rojose tāmūo-boarine, Dios tūjū variquēnarona űarāma.

21 Yucūrire Dios ī bojabetire yicōari, tūoĩasūtiritiņarā quēne, variquēnarona űarāma, berojū ĩna tūoĩasūtiritisere Dios ĩnare ī yirētobosaroti ti űajare.

22 Dios ī roticōacacūre, yūre mūa ajitirūnūse űorine gājerā mūare ajatudīcōari, “Rojorā űaama” mūare ĩna yisocaboajaquēne, variquēnaruarāja mūa. 23 To bajiro mūare ĩna yiboajaquēne, būto variquēnaņa mūa, “Berojū Dios tūjū ejarā, quēnase bujaruarāja” yimasirā űari. Mūa rĳjoroana, Diore gotirētobosamasiriarāre quēne, rojose mūare ĩna yirore bajirone ĩnare quēne rojose yimasīņujarā masa.

24 Gājerāma, gajeyeūni jairo cūovariquēnarā űari, Diore bojamena űarāja mūa. Adigodojū variquēnarā űaboarine, berojūma sūtiritiruarāja.

25 Gājerāma, “Disejūa yūare rūyabeaja” yivariquēnarā űari, Diore bojamena űarāja mūa. Adigodojūre variquēnarā űaboarine, berojūma variquēnabetiruarāja mūa.

Gãjerãma, mũa rijato bero mũa bajirotire tũoĩamenane, adigodoayere tũoĩacõari ajarãma, berojũ, otirũarãja mũa.

**26** Masa, “Quẽnaro yirã ñaama” mũare ñna yisere ajicõari, variquẽnaboaja mũa. To bajirone bajimasifũju tirũmũju. “Diore gotirẽtobosarimasa ñaja yũa” yitomasiriarãre, “Quẽnaro yirã ñama” ñnare yirũcũbuomasiboayujarã mũa ñicũa.

**“Manire ñaterãre quẽne mani ñamaijama, quẽnaja”, Jesús ñ  
yigotimasiore queti**

(Mt 5.38-48; 7.12)

**27** Yũre ajitirũnrãre ado bajise mũare rotiaja yũ: Mũare ñaterãre quẽne ñamaiña. ñnare ñamaicõari, quẽnaro yiya. **28** Rojose mũare yirãre quẽne quẽnaro ñna ñnartire, Diore ñnare sãnibosaya mũa. **29** Cojojacatuã, mũa vayujuare ñ jajama, gajejacatuãre quẽne ñre jarotiya. Sĩgũ, mũa sudirore joeagarore ñ veãmijama, jubeagarore quẽne ñre veãsicõaña. **30** No bojarã mũa gajeyeũnire ñna sãnijama, ñsiña. Mũa gajeyeũnire juarudigure, “Yũre tũoya”, ñre yibesa mũa. <sup>c</sup> **31** Gãjerã quẽnaro mũare ñna yisere bojaja mũa. To bajiri quẽnaro mũare ñna yisere bojarã ñnari, quẽnaro ñnare yiya mũa quẽne.

**32** Mũare ñamairã rĩne mũa ñamaijama, ¿“Quẽnaro yaja mũa”, mũare yĩagũjari Dios? Yibecũmi. Rojose yirã quẽne, ñnare mairã rĩrene ñnare ñamairũgũrãma ñna. **33** Quẽnaro mũare yirã rĩrene quẽnaro mũa yijama, ¿“Quẽnaro yaja mũa”, mũare yĩagũjari Dios? Yibecũmi. Rojose yirã quẽne, quẽnaro ñnare yirã rĩrene quẽnaro yirũgũrãma ñna. **34** Mũare tũomasirã rĩrene no bojasere mũa vasoajama, ¿“Quẽnaro yaja mũa”, mũare yĩagũjari Dios? Yibecũmi. Rojose yirã, ñnare tũomasirã rĩrene ñna sãnisere ñnare ñsirãma ñna quẽne. **35** To bajiri ado bajiro mũare gotiaja yũ: Mũare rojose yirãre quẽne, ñnare maiña mũa. ñnare quẽne quẽnaro yiya. “Mani ñsisere manire tũorũarãma” yitũoĩamenane, ñnare ñsiña. To bajiro ñnare mũa yijama, quẽnamasusere mũare ñjorũcũmi Dios. “Quẽnaro yaja

---

<sup>c</sup> **6.29,30** “Ado bajiro gotigũ yiyuju Jesús”, yicama Dios ocare gotirẽtoburimasa: “Mani vayujuare jagure, to yicõari, gajeyeũni manire ãmagũre, to yicõari, gãjerãre no bojase rojose manire yirãre Jesús ñ yijama, ‘ñnare gãmebeticõari, quẽnasejuare yiroti ñaja’ yigũ yiyuju”, yicama ñna.

mɔ” Diore yimenarene, to yicōari, rojose yirāre Dios ī mairone bajirone mɔa maijama, “Dios rīa ñaja yɔa” yīorā yirāja mɔa. **36** Mani jacɔ Dios ī īamaiore bajirone mɔa quēne, masare īamaiña —ī buerimasare yigotiyuju Jesús.

**“Rojose yirā ñaama. Ti suorine rojose tāmɔoruarāma’ yiruarā, īnare īabesebesa”, Jesús ī yigotimasiore queti**

*(Mt 7.1-5)*

**37** Quēna ado bajiro gotiyuju Jesús:

—“Rojose yirā, ñaama. To bajiro yirā ñari, rojose tāmɔoruarāma”, gājerāre īnare yīabesebesa. To bajiro mɔa yijama, “Rojose yirā ñaama”, mɔare yīaromi Dios. Gājerā rojose mɔare īna yisere mɔa masiriojama, rojose mɔa yisere mɔare masiriorɔcɔmi Dios quēne. **38** No bojase īna cɔobetijama, īnare īsiña. To bajiro mɔa yijama, īnare mɔa īsirere īacōiācōari, mɔa īsise rētoɔsaro mɔare īsirɔcɔmi Dios —īre ajitirūnūrāre yigotiyuju Jesús.

**39** To yigune, adi gotimasiore quetire īnare gotiyuju:

—Sīgū īabecɔ, gāji īabecure ī tūavajama, gojeju reasācōanama, īna juarājune. **40** Gajeyerema, īnare buegɔ rētoɔsaro masirā me ñaama ī buerā. To bajiboarine quēnaro īna buejeocōajama, īnare buerimasare bajirone masirāma īna quēne.

**41-42** Gajeyerema, ado bajiro yirāre bajiro yaja mɔa: Gāji bɔto rojose ī yibetiboajaquēne, “Mɔ cajeare sūjuroaca sāñaja. Tijɔacare āmirocatō” yirāre bajiro yaja mɔa. Tire bɔto īatirūnūrā ñaboarine, mɔa cajeajure jairisūjuro sāñarijare tijaure “Āmirocaya”, yimasibeaja mɔa, “Bɔto rojorā ñaja yɔa” yitɔoīamasimena ñari. Mɔa rācagɔ ī yisejɔare īacōari, “Riojo tɔoīabeaja mɔ. ‘Quēnasejɔare tɔoīavasoaya’ yirā, riojo mure gotiruarāja” yigotirā ñaboarine, “Adi ñaja quēnase. Tijɔa ñaja rojose”, yimasimena-ja, ī rētoro rojose yirā ñari. “Quēnaro yirā ñaja yɔa” yitɔoīaboarine, rojorā ñaja mɔa. “Bɔto rojorā ñaja yɔa” mɔa yitɔoīamasiro berɔju, mɔa rācagure ejarēmomasirāja mɔa, “Quēnaro riojo ñato ī” yirā —ī buerāre īnare yigotimasioñuju Jesús.

**“Ti rica cɔtirine suorine yucure īamasajaja mani”, Jesús ī yigotimasiore queti**

*(Mt 7.17-20; 12.34-35)*

**43**—Gajeyerema, yucú vānɔricɔ, “Quēnase rica cɔtiricɔ ñaja” mani yiboaricune, quēnabeti rica cɔtibetoja. To yicōari,



vānūbeti, “Quēnabeti rica cūtiricū űaja” mani yīboaricūne, quēnase rica cūtibetoja. **44** Ti rica cūtise sūorine yucūre īama-siaja mani. Quēnase bare higos vāme cūtiū ricare juaroana, vātijota yucūrijūre macamenaja mani. To yicōari, űye juaroana, vidirojū űaricū savajotaūjūre macamenaja mani. **45** To bajirone bajiaja masare quēne. Sīgūri quēnase tūoīarā űari, quēnase yirāma. Gājerā, rojose tūoīarā űari, rojose yirāma. To bajiro bajiaja mūa űagōse quēne. Masa īna űagōsere ajicōari, “Rojose tūoīarā űaama. Quēnase tūoīarā űaama”, yimasiaja mūa. To bajiri īna űsūrijū īna tūoīabūjūoñaserene, īna riserijū űagōburūgūama īna —īnare yigotiyuju Jesús.

**“Quēnaro īre ajitirūnūrā, to yicōari, īre ajiboarine, īre cūdimenama, ado bajiro bajirāma”, Jesús ī yigotimasiore queti**  
(Mt 7.24-27)

**46** Quēna ado bajiro īnare yiyuju Jesús:

—¿No yirā yū rotisere cūdībetiboarine, “Yūa űjū” yūre yati mūa? **47** Yū gotimasiosere ajicōari, yū rotirore bajiro yigūma, ado bajiro yigū űgūre bajiro bajigū űagūmi: **48** Ī űgū űagūmi gūtajāijū gojeri coaejocōari, botari rūgōcōari, vi būagure bajiro bajigū. Vi Ī būaro bero, būto oco quediroja. To bajicōari, riaga jaicoatoja. Ti vijū ti jaiejacoaboajaquēne, juriaquedibetoja ti vi. **49** Yūre ajiboarine, yū rotirore bajiro yibecūjūa űagūmi sita vajarojū vi būagure bajiro bajigū. Ti vi Ī būaro bero, būto oco quediroja. To bajicōari, riaga jaicoatoja. Ti vijūre ti jaiejarone, yoaro mene juriaquedicoatoja —īnare yigotiyuju Jesús.

**Surara űjūre moabosarimasūre Jesús ī catiore queti**  
(Mt 8.5-13)

**7** **1** Gotimasiore queti īnare gotigajanocōari, Capernaum vāme cūti macajū vasuju Jesús. **2** Ti macajūre űaņuju romano masū. Surara űjū űaņuju Ī. Īre moabosarimasū, Ī maigū, būto rijayuju. Bajirocacūjū yiyuju Ī. **3** To bajiri ti macajū Jesús Ī vadire ajicōari, “Īre catiogū vadiato Jesús” yigū, judío masa būcūrāre īnare cōaņuju Ī, “Īre jiaya” yigū. **4** To bajiri Jesús tūjū ejacōari, ado bajiro Īre yisēniņujarā īna:

—Yūa tūagū, romano masū, surara űjū, Ī queti cōarā bajiaja yūa. “Vadiato Jesús. Yū maigū, yūre moabosagū, būto rijaa-

mi. To bajiri rijacu yami. Īre catiogũ vadiato” ĩ yijare, bajibu yua. **5** Mani yarã, judío masare maiami. To bajiri ĩne Dios ocare yua buerotivire buaroticami. To yigu ĩ ñajare, ĩre sēnibosarã bajibu yua. ĴĪre moabosagũre catiogũ varuabeati mũ? —Jesúre yisēniñujarã ĩna.

**6** To bajiro ĩna yijare, ĩna rãca vacoasuju Jesús. Ī cõñatone, gãjerã uju ĩ cõariarã ĩre bocayujarã ĩna. ĩre bocacõari, ado bajise ĩre queti gotiyujarã ĩna:

—“Yũ uju, quēnagũ ñaja mũ”, mũre yami romano masũ. “Yũma, rojose yũ yisere tuoĩabojonegũ ñari, yũ ya vire ĩre sãjarotimasibecuja yũ. **7** To bajiri, ĩre boca bojoneaja yũ”, mũre yami. No yigu sãjabecuja mũ. “Sãjabetiboarine, ĩ ñagõtuoĩasene catiomasicõagũmi”, mũre yami. **8** “Gãjerã surara ujarã beroagu ñaja yũ. To bajiri, yũ quēne, gãjerã surarare rotigu ñaja yũ. SĪgũre, ‘ĴVasa!’ yũ yijama, vajami. Gãjire, ‘Vayá’ yũ yijama, vadiami. To yicõari, yũre moabosarimasũre, ‘Tire yiya’ yũ yijama, yirũgũami. To bajiri, ĩ roque rotigu masu ñari, adoju sãjadibetiboarine, ĩ ñagõtuoĩasene caticoarũcũmi”, mũre yami —Jesúre yiyujarã ĩna, romano masũ ĩ gotirotirã.

**9** To bajiro ĩ yirere ajicõari, no yimasibesuju Jesús. To bajiri, jũdarũgũcõari, jãjarã ĩre sũyarãre ado bajiro ĩnare gotiyuju:

—Riojo mũare gotiaja yũ. Israel ñamasirĪ jãnerabatia yũ yarã ñaboarine, “Masigũ, to yicõari, quēnagũ ñari, yũre yirẽmorũcũmi” romano masũ yũre ĩ yituoĩarore bajiro tuoĩagũre ĩabetirũgũaja yũ —ĩnare yigotiyuju Jesús.

**10** To bajiro ĩ yiro bero, romano masũ ĩ gotirotiriarã, vijũre sãjacõari, ĩna ĩajama, ĩre moabosagũre catiquēnagũ ñagũre ĩre ĩañujarã ĩna.

### BajirocarĪre Jesús ĩ catiore queti

**11** To ĩ yiriario bero, gaje macaju vasuju Jesús, NaĪn vãme cuti macaju. Ī buerã quēne gãjerã quēne, jãjarã masa ĩ rãca vasujarã ĩna. **12** Ti macaju ĩna ejaro, bajirocarĪ rujũrre gajavayujarã ĩna, ĩre yujeroana. Jãjarã masa ĩna rãca vayujarã ĩna. Ī ñaboarĪ jaco quēne, vayuju. Manaju rijaveorio ñañuju so. SĪgũne macũ cutirio ñari, bũto otiyuju. So oti vadone sore bocayuju Jesús. **13** Sore ĩamaicõari,

—To cõrone otitũjaya mũ —sore yiyuju ĩ.

14 To yicōari, so macu rujuari ĩna gajarijotire ĩ moaĩaejarũgũrone, tujarũgũcōañujarã ĩna. ĩna tujarũgũrone,

—“Vũmũrũjuña” mũre yaja yu —ĩre yiyuju Jesús.

15 To ĩ yirone, vũmũrũjuri, ñagõñuju ĩ yuja, bajirocarí. To ĩ bajiro ĩacōari, ĩ jacore tũaĩsiñuju Jesús. 16 ĩre ĩ catiosere ĩacōari, güiyujarã masa, ti ũnire ĩabetirũgũriarã ñari. To bajirã ñari,

—Diore gotirẽtobosarimasu ñamasugũ mani tujere ejaami yuja. ĩ yarã mani ñajare, manire ĩamaicōari, Jesús sũorine manire ejarẽmoami Dios —Diore yirũcũbũo variquẽñañujarã ĩna.

17 To bajiro Jesús ĩ yisere ajjedicōañujarã ĩna, Judea sitana. Ti sita sojuana quẽne, tire ajiyujarã ĩna.

**Juan vãme cutigu, masare oco rãca bautizarimasu ĩ cōariarã, Jesúre ĩna sēniĩare queti**

*(Mt 11.2-19)*

18 Jesús ĩ yĩnasere masijeocōañuju, Juan, ĩ buerimasa ĩna gotise ti ñajare. 19 Tire ĩre ĩna gotiro bero, juarã ĩ buerãre sēniĩaroticōañuju Juan:

—Jesúre, “¿Mũne ñati, ‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigu, Dios ĩ cōari, ‘Yu bero ejarũcũmi’ Juan ĩ yigotimasiocacu? ¿Gãjire yuroti ñatique maji?”, Jesúre yisēniĩaaya —ĩnare yicōañuju Juan.

20 To bajiro ĩ yicōariarã, Jesús tu ejacōari, ado bajiro ĩre sēniĩañujarã ĩna:

—Juan vãme cutigu, masare oco rãca bautizarimasu buerã ñaja yua. “ĩre sēniĩaaya” ĩ yicōajare vabu yua. ¿Mũne ñati, “Rotimũorũgõrũcũmi” yigu, Dios ĩ cōari, “Yu bero ejarũcũmi” Juan ĩ yigotimasiocacu? ¿Gãjire yuroti ñatique maji? —ĩre yisēniĩañujarã ĩna.

21 To bajiro ĩna yisēniĩarã ejarone, jãjarã rijaye cutirãre catioĩoñuju Jesús. Masa usũrijũ sãñarãre vãtiare quẽne bureaĩoñuju. To yicōari, caje ĩamenare quẽne ĩnare ĩarotĩoñuju. 22 To bajiri, Juan ĩ cōariarã ĩna sēniĩasere ajicōari, ado bajiro ĩnare cũdiyuju Jesús:

—Ado bajiro Juanre gotiba mũa: “Jesús ĩ masise rãca ĩ yijare, ĩabetiboariarã quẽne ĩama. Rujasagueri vaboariarã quẽne, quẽnaro vama. Gase boariarãre quẽne, ĩna cãmi yatibũ. Ajimena ñaboariarã quẽne, ajima. Bajireariarã quẽne, tudicati-

ma. To yicōari, maioro bajirāre quēne, Dios oca quēnasere gotimasio ecoma ĩna”, yigotiba, Juan tujɨ ejaçōari. **23** To bajiri, “Quēnase bɨjarɨarāma yure ajitirɨnɨrā, “Socɨ me yami”, yure yitɨoĭarāma’ yimi”, ĩre yigotiaya —ĭnare yiyuju Jesús, Juan ĩ sēniĭarotiriarāre.

**24** To bajiro ĩ yisere ajicōari, ĩna vase rācane, Juan vāme cɨtigɨ, masare oco rāca bautizarimasɨ ĩ ñare quetire gotiyuju Jesús, jājarā ĩre ajisɨyarāre:

—Yucú manojɨ vana, ¿ñimɨ ũgũre tɨoĭa vacati mɨa? ¿Masa ĩna bojasere bajiro yirɨa tɨoĭagũre ĩarā vacati mɨa? “To bajiro tɨoĭagũ me ñacami”, yimasiaja mɨa. **25** ¿Ñimɨ ũgũre tɨoĭarā vacati mɨa? ¿Quēnase sudi sãñagũre tɨoĭa vacati? To bajiro me tɨoĭariarāja mɨa. “Quēnase sudi sãñarāma, quēnarivirijɨ, ɨjarā ya virijɨ ñarāma”, yimasiaja mani. **26** ¿Ñimɨ ũgũre tɨoĭa vacati mɨa? ¿Diore gotirētobosarimasɨre tɨoĭa vacati que mɨa? Riojo mɨare gotiaja yɨ. Gājerā Diore gotirētobosarimasa rētoro ñagũre ĩariarāja mɨa. **27** Juan ĩ bajiro tire gotiro, ado bajise gotiaja Dios oca masa ĩna ucamasire:

““Rotimɨorũgōrɨcɨmi” yigɨ, mɨre yɨ cōaroto rĭjoro, mɨre gotiyurocɨre cōasɨorɨcɨja yɨ maji’ yami Dios. ‘ĩ ñarɨcɨmi ado bajise gotirocɨ: “Yoaro mene ejarɨcɨmi, ‘Rotimɨorũgōrɨcɨmi’ yigɨ, Dios ĩ cōarocɨ. To bajiri rojose Dios ĩ bojabetire yitɨajacōari, ĩ bojasejɨare yi yuya mɨa” yigotirocɨ ñarɨcɨmi’ yami Dios”, yigotiaja Dios oca masa ĩna ucamasire.

**28** Diore gotirētobosarimasa ĩna gotimasire rētoro ñamasuse ñaja, Juan, Diore ĩ gotirētobosasejɨa. To bajiro ti bajiboajaquēne, Juan ĩ gotise rētoro ñamasuse ñaja yɨ gotiroticōarā ĩna gotise. “ɨjɨ Dios yarā quēnaro ĩ yirona mɨa ñarɨajama, Jesúre ajitirɨnɨña” ĩna yigotisere yaja yɨ. Ñamasurā ñaama, “Ñamasurā me ñaama Jesús ĩ gotiroticōarā” mɨa yĭĭaboajaquēne —ĩ rāca ñarāre ĩnare yiyuju Jesús.

**29** Juan ĩ gotimasiorere ajitirɨnɨñujarā ĩna, ɨjɨre gājoa sēnibosarimasa. Gājerā quēne, jājarā ĩre ajitirɨnɨñujarā ĩna. “Mɨ gotirore bajirone bajiaja. Rojose yirā ñaja yɨa” yitɨoĭacōari, Juanre bautizarotiyujarā ĩna, Diore rɨcɨbɨorā. **30** ĩna bautizarotiboajaquēne, fariseo masa, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa quēne, Juan ĩ gotisere ajicōari, “Bajibeaja ti”,

yituoñañujarã ñajuama. Dios ï bojasere yiruabesujarã. To bajiri Juanre bautizarotibesujarã ñama.

**31** Quëna ado bajiro ñnare gotiyuju Jesús:

—Ado bajiro yirãre bajiro yirã ñarãja mña, adirodoriana: **32** Daquerã, gãjerã rãca ajeruamenare bajiro yirã ñarãja. Ña aje-ritũcurojũ rucicõari, gãjerãjũare, ado bajiro ñnare gotirujirãma: “Basavariquënato mani’ yirã, mñare jutibosaboabũ yña. To bajiro yña yiboajaquëne, basabejũ mña. To bajiri, ‘Rijariarãre bũcũrã ñna oticatore bajiro sũtiriose boca otiruãrãja mña, yña basaña-ronne’ yiboabũ yña. To yña yiboajaquëne, otibejũ mña”, ñnare yigotirãma, ñna rãca ajeruamenare. **33** Ñna rãca ajeruamenare bajiro yirã ñarãja mña, adirodoriana. Juan, quënase bare babeti, quënase idire idibeti bajinañuju ï. To bajiro bajigũ ï ñajare, “Vãti sãñagũ ñagũmi”, ñre yituoñacajũ mña, ñre ajiterã ñari. **34** Ñ bero gotimasiosuocajũ yũ, Dios ï roticõacacũ. Yũjuama, quënase bare ba, quënase idire idi bajinaja yũ. To bajiro yigũ yũ ñajare, “Jairo bagũ ñaami. Idimecũgũ ñaami. Ujũre gãjoa sãnibosarimasa, gãjerã rojose yirãre quëne ñnare baba cutiami”, yũre yĩajũnisi-niaja mña, yũre quëne ajiterã ñari. **35** To bajiro Juanre quëne, yũre quëne mña yise ti ñaboajaquëne, Dios ï masise rãca yña yise ti ñajare, berojũ, “Quënarõ yirã yiboayuma”, yũare yimasiruãrã-ja mña —ï rãca ñarãre yiyuju Jesús.

### Fariseo masũ ya vijũ Jesús ï ñnare queti

**36** Sĩgũ fariseo masũ ñañuju ï, Simón vãme cutigũ. “Bare bagũ vaja”, Jesũre yiyuju ï. To bajiro ï yijare, ï tũjũ vasuju Jesús. Sãjaejacõari, barujiyuju ï. **37** Ti macajũ rõmio ñañuju rojose yigo. To bajiri, Simón ya vijũ bare bagũ Jesús ï ejasere ajicõari, gãta sotũ alabastro vãme cuti rãca veariarũ ãmiejayu-ju so. Sũtiquënase sãñaritũ ñañuju tirũ. **38** Jesús gũbori veca ejarũgũcõari, otiyuju so. So otirone, so caje oco reajeoyuju ti, ï gũborire. To yicõari, so joa ñajone tire vejacaroyuju. Tire veja-carocõari, ï gũborire usuyuju. To yicõari, sũtiquënase so juadire-re Jesús gũbori joere yuejeoyuju. Ñre rũcũbhõgo yiyuju, to bajiro so yijama. **39** To bajiro so yiro ñacõari, ado bajiro tuoña-ñuju Simón, Jesũre, “Bare bagũaba” ñre yirijũa: “Diore gotirẽto-bosagũ masũ ï ñajama, iso rõmiore, ‘Rojose yigo ñaamo’ yĩã-masicõari, sore moãarotibetibogũmi”, yituoñañuju ï. **40** To bajiro Simón ï tuoñasere masicõari, ado bajiro yiyuju Jesús:

—Gotimasiore queti mure gotiguagu yaja yu.

To ĩ yirone,

—Yure gotiya —Jesúre ĩre yicudiyuju ĩ.

**41** To bajiro ĩ yicudirone, ado bajiro ĩre gotiyuju Jesús:

—Ëmua juarã ñarãma ĩna, gãjijũare gãjoa vasoariarã. Sĭgã, jua cũma moaroto cõro vaja mogũmi ĩ. Gãjijũama, juarã muijua moaroto cõro vaja mogũmi. **42** Gãjoa tuoruaboarãma ĩna, bajirãjũma. To bajiri ĩna gãjoa mano ĩacõari, “Tone bajicõato. Yure mua vaja mosere mũare masiriocõaja yu”, ĩnare yigumi, ĩnare maigũ ñari. To bajiri, ado bajiro mure sēniãaja yu: Gãjoa vasoariarãre ĩnare ĩ masiriore ñajare, ¿nijua bũto ĩre maigũjari? —ĩre yisēniãañuju Jesús.

**43** To bajiro ĩre ĩ yisēniãarone,

—Yu tũoãajama, jairo ĩre vaja morĩjua, bũto ĩre maigũmi —ĩre yicudiyuju Simón.

To ĩ yirone,

—Riojo yaja mu —ĩre yiyuju Jesús.

**44** To yigoticõari, rõmiojũare sore ĩagũne ado bajiro Simõnre yiyuju Jesús:

—¿Adiore ĩati mu? Yure jiboarine, mu ya vi yu ejaro, yu gũborire yu coerotire oco yure ĩsibeju mu. To bajiboarine adioma so caje oco rãca yu gũborire coemo soma. To yicõari, so joa ñajone yu gũborire vejacoecaromo so. **45-46** Yure sēnigũne, ejarãre mani yarã ĩna yirũgũrore bajiro yure usubeju mu. To bajiro mu bajiboajaquẽne, sãjajegone yu gũborire so usurojũne usutũjabeticõa ñaamo adioma, yure rũcũbũogo. Mũma, yu rãjoa joere ñye sũtiquẽnase yure yuejeobeju mu. Yure rũcũbũobecu ñari, bajibu mu. To mu bajiboajaquẽne, sojũama, ñye sũtiquẽnase jairo vaja cutisere yu gũbori joere yuejeoamo so. **47** To bajiri quẽnaro ajiya mu. Bũto yure so maisere yĩõomo so. Tire ĩacõari, ado bajiro sore yimasijaja mani: “Rojose yijaigo yu ñaboajaquẽne, rojose yu yisere yure masiriogumi Dios’ yitũoãagõ ñaamo”, yimasijaja mani. To bajiboarine, “Diore maibetibũsaja” yigũre ĩacõari, ado bajisejua yimasijaja mani: “Bũto rojose yibecu yu ñajare, Dios mojoroaca yure ĩ masiriojare, ĩre maibetibũsacõaja’ yitũoãagũ ñaami”, ĩre yimasijaja mani —Simõnre yiyuju Jesús.

**48** To yicõari, rõmiore ado bajiro sore yiyuju Jesús:

—Rojose mu yirũgũrere mure masiriocõamu yu —sore yiyuju Jesús.

**49** To bajiro ĩ yirone,

—¿No yigũ to bajise yati ĩ? To bajiro ĩ ñagõjama, Diore rñcũbũobecũ yami. Dios sīgũne ñagũmi ti ũnire yimasigũma —yitũoĩañujarã ĩna, gãjerã “Baroaya” yigũ, Simón ĩ jiriarãjua.

**50** To bajiro ĩna yitũoĩaajare, ado bajiro sore yiyuju Jesús:

—“Rojose yũ yirũgũsere yũre masiriocõañumi Dios” mũ yitũoĩase ñajare, rojose tãmũotũjabetiriaroju mũ vaborotire mũre yirẽtobosabũ yũ. To bajiri, “Dios ĩ ĩajama, quẽnagõ ñaja yũ”, yitũoĩa variquẽna vasa mũ —sore yiyuju Jesús.

**Jesúre, ĩ buerimasare quẽne ĩnare ejarẽmorũgũriarã rõmiri**

**8** 1 Tijũ bero, cojo maca me ejacludiyuju Jesús, Dios oca quẽnasere masare gotimasiocudigũ. “Ejũ Dios yarã quẽnaro ĩ yirona mũa ñarũajama, rojose mũa yisere yitũjacõari, yũre ajitirũnũña”, ĩnare yigotimasiocudiyuju. Ti macarijũre ĩ rãca vasujarã ĩna, ĩ ocare goticudisũorona, juaãmo cõro, gũbo jua jẽnituarirãcũ ñarã. **2** Rõmia quẽne, ĩna mũsũrijũ sãñarãre vãtiare Jesús ĩ bureariarã, to yicõari, rijaye cõtiriarã ĩ catioriarã quẽne ñabajiyujarã ĩna, Jesúre sũyarã. Sīgõ, María Magdalena vãme cõtigo ñañuju so. Cojomo cõro gaje ãmo jua jẽnituarirãcũ so mũsũjũ sãñariarãre vãtiare ĩ bureario ñañuju so. **3** Gajeo, Juana, Cuza manajo, ñañuju so. Cuza, Herodes ya vijũ codegũ ñañuju ĩ. Gajeo, Susana vãme cõtigo ñañuju so. Gãjerã rõmia quẽne, jãjarã ñañujarã ĩna, Jesúre sũyarã. ĩna mũosere Jesúre, ĩ buerimasare quẽne ĩnare ĩsirũgũñujarã ĩna, ĩnare ejarẽmorã.

**Oterimasũ ĩ bajirere Jesús ĩ gotimasiore queti**

*(Mt 13.1-9; Mr 4.1-9)*

**4** Jesúre ajirã ĩ tũjũ rẽjarũtuasujarã ĩna, gajemacari ñarã quẽne. To ĩna bajiro, ado bajise gotimasiore queti ĩnare gotiyuju ĩ:

**5**—Sīgũ oterimasũ, vesejũ ote ajere otegũ vacũmi. Vese ejaclõari, ote ajere ĩ reabaterone, gajeye maajũ vẽjaquearoja. To bajiri tire cũdarãma masa, maa vana. To yicõari, minia ejaclõari, tire bareacõarãma ĩna. **6** Gajeyema, gũta joejũ reajeoroja. To bajicõari, judiboarine, oco manijare, sĩnireacoatoja ti. **7** Gajeyema, jotayucũ vatoajũ vẽjaquearoja. To bajicõari, ti judiboajaquẽne, jotajũna bũcũaveocoatoja ti. **8** Gajeyema, sita quẽnaroju vẽjaquearoja. To baji, judibũcũacõari, quẽnase

ñacõari, jairo rica cutiroja. Cojotõ cien ñaricari rica cutiejoroja —ĩnare yigotiyuju Jesús.

To yigajanocõari,

—Tire mua ajimasirujama, quẽnaro tũoĩaña mua —ĩnare yiyuju Jesús.

**“Ado bajiro yiruaro yaja oterimasu ĩ bajire queti”, Jesús ĩ yigotirẽtobure queti**

*(Mt 13.10-23; Mr 4.10-20)*

**9** Tijũ bero, ado bajiro Jesúre sẽnĩñañujarã ĩ buerimasa:

—Oterimasu ĩ bajire queti mũ gotimasiose, ¿no yire ãni ñati ti? —ĩre yisẽnĩñañujarã ĩna.

**10** To bajiro ĩna yisẽnĩñajare, ado bajiro ĩnare cudyuju ĩ:

—“Ujũ Dios yarã quẽnaro ĩ yirona yũ ñarujama, ado bajiro yiroti ñaja” ĩna yimasibeticatire Dios ĩ masise rãca ajimasiaja mũama. To bajiboarine, gãjerãjuama, yũ yĩosere ĩarã ñaboarine, to yicõari, yũ gotisere ajirã ñaboarine, “To bajiro manire yigotigu yami”, yimasimenama.

**11** “Ado bajiro yiruaro yaja” oterimasu ĩ bajire quetire yũ gotise: Ote ajere yũ yijama, Dios ocare yigu yibũ yũ. **12** Ote aje, maajũ vẽjaquearere yũ yijama, “Ujũ Dios yarã quẽnaro ĩ yirona ĩna ñarujama, ado bajiro yiroti ñaja” yũ yigotimasiosere quẽnaro ajimasimenare yigu yibũ yũ. Minia, ejacõari, ote ajere ĩna basere yũ yijama, vãtia ɸjũ ejacõari, Dios ocare ĩna ajimasiboasere guaro ĩ masirosere yigu yibũ yũ. To bajiro yami vãtia ɸjũ, “Dios ocare ajitirũnucõari, quẽnaro yirẽto ecoroma ĩna” yigu. **13** Gũta joejũ vẽjaqueacõari, guaro judibũcũaboarere yũ yijama, yũ yere ajicõari, quẽnaro variquẽnase rãca ajirã ñaboarine, yoaro mene tire ĩna quejerotire yigu yibũ. Sĩnirearere yũ yijama, yũ yere ajirã ñaboarine, rojose ĩna tãmũojama, yoaro mene yũ ocare ĩna ajitujarotire yigu yibũ. **14** Jotayucũ vatoajũ vẽjaqueacõari, judiboarere jotayucũja ti bũcũaveorere yũ yijama, yũ gotisere ajirã ñaboarine, tũoĩarejairã, to yicõari, gajeyeũni bojatũoĩarã ñari, yũ yejũare ĩna tũoĩatujarotire yigu yibũ. To bajiro bajarã, yũ yere ajisũboarine, yũ bojarore bajiro yimenama ĩna. **15** Sita quẽnarojũ vẽjaqueare judibũcũacõari, quẽnase rica cutirere yũ yijama, yũ yere ajimasicõari, Dios ĩ bojarore bajiro quẽnaro yirãre yigu yibũ —ĩnare yigotiyuju Jesús.



**Sĩabusuoriare tuoĩacõari, Jesús ĩ gotimasiore queti**

*(Mr 4.21-25)*

**16** Quēna gaje queti ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús:

—Sĩabusuoriare jēocõari, sotũne tiare mubũamenaja mani. Tiare jēocõari, “Ñajediro ti vianare ũjubusurato” yirã, vecajũ jeorãja mani. Tire bajiro bajiaja yũ gotimasiose. “Ajimasibeticõato masa” yigũ me, to bajise ĩnare gotiaja yũ. “Quēnaro riojo ajimasiato ĩna” yigũ, gotirũgũaja. **17** Dios suorine masa ĩna ajimasibeticati jediro, quēnaro ajimasirũarãma.

**18** No bojagũ Diore ajitirũnũgũre, “Quēnarobũsa ajimasiato” yigũ, ĩ masisere cõarũcũmi Dios. Gãjirema, ĩre ajigũ ñaboarine, ĩre ĩ ajitirũnũbetijare, ĩ ajimasiboasere masiriojeocõarũcũmi ĩ. To bajiri ĩre masibetimasucõarũcũmi ĩ. To bajiro ti bajijare, mũare yũ gotisere quēnaro mũa ajimasirũajama, Dios ĩ bojarore bajiro quēnaro yimũorũgũõña mũa —ĩ buerimasare yigotiyuju Jesús.

**“Yũ yarãma, ado bajiro bajirãjũa ñaama”, Jesús ĩ yire queti**

*(Mt 12.46-50; Mr 3.31-35)*

**19** Jesús, masare ĩ gotmasio ñarone, ĩ jaco, ĩ bederã rãca ĩre ĩarã ejaboayujarã ĩna. To bajiboarine jãjarã masa ĩna ñajare, ĩ tũjũ ejamasibesujarã. **20** ĩ tũ ĩna ejamasibetijare, sĭgũ, ado bajiro Jesũre ĩre yiyuju:

—Mũ jaco, mũ bederã quēne macajũjũ ejama, mũ rãca ñagõrũarã —Jesũre ĩre yigotiyuju.

**21** To bajiro ĩ yigotisere ajicõari, ĩre ajĩnarãjũare ado bajiro ĩnare yiyuju Jesús:

—No bojarã Dios ocare ajicõari, ĩ rotirore bajiro yirã ñarãma yũ bederãre bajiro bajirã, yũ jacore bajiro bajirã —ĩnare yiyuju Jesús.

**Mino vatone, oco sabesere Jesús ĩ tũjore queti**

*(Mt 8.23-27; Mr 4.35-41)*

**22** Cojorũmũ Jesús ĩ buerã rãca cũmuajũ vasãjacõari,

—Gajejacatuajũ jēajaro mani —ĩnare yiyuju Jesús.

**23** ĩna jēatone, bũto mino vasuju. To bajicõari, bũto sabe-yuju. Ti saberone, cũmua sagueca yiro, oco sãjacõari, rujacoarũayuju. To ti bajiboajaquēne, cãnigũ yiyuju Jesús. **24** ĩ cãnoro ĩacõari, ĩre yujioyujarã ĩna:

—Yña ujn, ¡rujareana yaja mani! —İre yiyujarã İna.

To bajiro İna yijare,

—¡Mino tujaya! ¡Sabese quēne tujaya mña! —yiyuju Jesús.

To İ yirone, tujacoasuju mino. Sabese quēne sabebesuju yuja. **25** To yicōari,

—“Rojose mani tãm̃oboaajuquēne, manire yirētosaruc̃mi”, yure yit̃oīarã me ñaja mña —İnare yiyuju Jesús.

To bajiro İ yisere İacōari, no yimasibesujarã İ buerimasa.

—¿Ñim̃ uġũ masu ñati ãni? Minore, to yicōari, sabesere İ tujarotijama, İre ajaia —gãmerã yiyujarã İna, İre ġuirã.

**Gerasa vãme cuti maca tuagure İ usuju sãnarãre vãtiare Jesús İ bureare queti**

*(Mt 8.28-34; Mr 5.1-20)*

**26** Utabuc̃ra gajejacatujju Gerasa vãme cuti maca tujju ejayujarã. **27** Toju ejacōari, Jesús İ majatone, sġũ ĩm̃, ti macaju ñaboarĩ, İre bocayuju İ. Sudi magũne, yoaro masa rijararãre İna yujerariaviju ñarũġũñuju İ. Vãtia sãnagũ ñañuju. **28-29** To bajigu ñari, cojosi me İ masu İ bojasere yimasibeticōari, vãtia İna bojasejure yirũġũñuju İ. To bajiro bajigu İ ñajare, cõmemane İre siaboayujarã İna. İre İna siaboajaquēne, tãasure reacōarũġũñuju İ. To yicōari, yuc̃ manojju varũġũñuju, İre sãnarã vãtia to bajiro İre İna varotijare. To bajiri Jesure İ bocarone,

—Åni masu usuju sãnarã, budiya mña —vãtiare İnare yiyuju Jesús.

To İ yirone, masujna, vãtia suorine avasãcōari, Jesús rġorojna ġusomuniari tuetuyuju. To İ bajirone, vãtiajna, masu usuju sãnacōari, ado bajiro Jesure sēniġavasãñujarã:

—Jesús, masirētogũ, Dios macu ñaja m̃. ¿No yigu yna tu vadiati m̃? “Yũare ġõjanabiobesa”, mure yisēniaja yna. “Rojose mña yise vaja, rojose m̃are yibeaja yũ”, yũare yiya —Jesure yisēniñujarã.

**30** To İna yirone, ado bajiro vãtia sãnagũre sēniġañuju Jesús:

—¿Ñim̃ vãme cutiati m̃? —İre yiyuju.

**31** To İ yisere ajicōari, ado bajiro İre c̃diyuju vãtiajna:

—Legiõn vãme cutiaja yna —İre yiyujarã. Jãjarã İ usujure sãnarã ñari, to bajiro İre yic̃diyujarã vãtia. To yicōari, b̃to Jesure sēniñujarã:

—Tusabetigoje tubibe ecocõari, josari tãmuoriaroju yuare cõabesa m̃ —Jesúre íre yisēniñujarã.

**32** Buroju jãjarã ecariarã yesea macabañañujarã. Ìnare ïacõari, ado bajiro Jesúre sēniñujarã vãtiajma:

—Yuare m̃ bureajama, õa yeseajuare yuare sãjarotiya —íre yiyujarã ìna.

To bajiro íre ìna yijare,

—M̃are varotiaja yu —vãtiare ìnare yiyuju Jesús.

**33** To ï yirone, masu usujure sãñaboariarã budicoasujarã yuja, yeseajuare sãjaroana. Ìna sãjarone, buro ùmaroja vacõari, utabucuraju rearoderujacõa tujasujarã.

**34** Yeseare coderimasa, to bajiro ìna bajisere ïacõari, ùmacoasujarã, ìna ya macaju vana. Toju ejacõari, ti macanare, to yicõari, ti maca tu ñarimacarianare quēne, tire gotibatoyujarã. **35** To bajiro ìna yigotisere ajicõari, Jesúre ïarã vasujarã ìna, ti macana. Ì tuj̃ ejacõari, vãtia sãñaboaríre ïañujarã ìna. Sudi sãñacõari, Jesús tu rujiyuju. Ìna bajirore bajiro bajigu ñañuju ï yuja. Vãtia ìna sãñajama, tuoĩamasibecu ñañuju maji. Quēnaro tuoĩagũ ñañuju yuja. To ï bajisere ïacõari, Jesúre b̃to güiyujarã ìna.

**36** Vãtia sãñaboarí ï bajisere ïariarã, gãjerãre gotiyujarã. **37** To bajiri, Gerasa vãme cuti macana to sojma vadiriarã quēne, Jesúre b̃to güirã ñari,

—Vacoasa. Ado m̃ ñasere bojabeaja —íre yiyujarã ìna.

To ìna yijare, tudiacu, cūmuaju vasãjañuju Jesús. **38** To ï bajirone, ado bajiro íre yiboayuju vãtia sãñaboarí:

—M̃ rãca b̃to varuaja yu quēne —íre yiboayuju. To bajiro ï yiboajaquēne, ado bajiro íre cudiyuju Jesús:

**39** —Yu rãca vadibesa. M̃ ya vij̃ tudiasa. “Dios ï masise rãca yu usuj̃ sãñarãre vãtiare bureami Jesús”, m̃ yarãre ìnare yigotiba —íre yicudiyuju Jesús, vãtia sãñaboaríre.

To bajiro ï yijare, ï yarã tuj̃ tudicoasuju ï. Tudiejacõari, ï ya maca ñarã jedirore, ti quetire goticudiyuju.

### **Jairo macore Jesús ï catioire queti**

*(Mt 9.18-26; Mr 5.21-43)*

**40** Jesús tudijẽacoasuju quēna, gajejacatuaju. Toju ï ejarotire yucõa ñañujarã ìna, masa. To bajiri ï jãeaja majatone b̃to variquēnase rãca íre sēniñujarã ìna. **41-42** To ìna bajirone,

Dios ocare ĩna buerivi ʘjʘ quẽne ejayuju, Jairo vãme ʘtigu. Jesúre ĩacõari, ĩ rĩjorojʘa gʘsomuniari tuetuyuju, ĩre rĩcʘbʘogʘ. To yicõari, ado bajiro Jesúre ĩre sēniñuju:

—Yʘ maco sĭgõne ñagõ, jʘaãmo cõro, gʘbo jʘa jēnituari ʘmari tʘsaco ñaamo so. Bajirocaco yimo. So tʘ ejacõari, sore mʘ moaĭajama, caticoarʘocomo —Jesúre ĩre yisēniñuju.

To bajiro Jairo ĩ yisere ajicõari, ĩre sʘyasuju Jesús. Jājarã masa ĩre sʘyacõari, no bajiro yi vamasĩña manojʘ vasujarã ĩna. **43** To bajiro ĩna bajivatoajʘre sĭgõ gãmorõmi ʘtigo ñañuju so. Jʘaãmo cõro, gʘbo jʘa jēnituari ʘmari rijañañuju. ʘco yirimasa, sore ĩna ʘco yire vaja, vaja yigo, gãjoa so ʘboarere ĩnare ĩsijeocõañuju. To bajiro ĩnare so yiboajaquẽne, quẽnaejabesuju so. To bajiri gãjerãre Jesús ĩ catiore quetire ajirio ñari, jājarã masa vatoajʘ Jesúre sʘyasuju so. **44** ĩ sʘyarojʘa ejarĭgĭcõari, ĩ sudiro gajare moaĭañuju. So moaĭarĩmarone, sore quẽnaejacoasuju yuja. **45** So moaĭarone, ado bajiro masare sēniñañuju ĩ:

—¿Ñimʘ yʘ sudirore moaĭari? —ĩnare yisēniñañuju.

—Mʘre moaĭaña maja —ĩre ĩna yicũdĭjedicõajare, ĩ buerimasʘ, Pedro vãme ʘtigu, ado bajiro Jesúre yiyuju ĩ:

—¿No yigʘ “¿Ñimʘ yʘre moaĭati?”, yati mʘ? Mʘ tʘjʘ jājarã ñaja yʘa, mʘre moaĭarã —ĩre yiyuju Pedro.

**46** To ĩ yiboajaquẽne,

—Sĭgõ rõmio, “Quẽnaejagosa” yigo, yʘre moaĭamo so. Yʘre moaĭagõne, “Yʘ masise sʘorine quẽnaejacoajamo”, yimasicõamʘ yʘ —ĩnare yiyuju Jesús. **47** To bajiro ĩ yijare, “Jẽre ĩre yʘ moaĭasere masicõami” yigo ñari, nanagõne, Jesús rĩjorojʘa ejacõari, gʘsomuniari tuetuyuju so. To yicõari, ñajedi-ro so bajirere Jesúre gotiyuju. **48** To so yirone, ado bajiro sore ʘdiyuju Jesús:

—Yʘ maigõ, “ĩ sudiro gajare yʘ moaĭajama, quẽnaejacoarʘocoja yʘ” mʘ yitʘoĩase ñajare, “Quẽnaejato”, mʘre yibʘ yʘ. To bajiri, “To bajiro yʘre yimi”, yitʘoĩa variquẽna vasa mʘ —sore yiyuju Jesús.

**49** To bajiro sore ĩ yĩnarone, Dios ocare ĩna buerivi ʘjʘ Jairo vãme ʘtigu ya viagʘ ejayuju. Ejacõari, ado bajiro Jairore gotiyuju:

—Mʘ maco bajirocacoamo. No yigʘ mʘ ya vijʘ gotimasiorimasʘ ĩ vasere bojabecʘja mʘ yuja —Jairore yiyuju ĩ.

**50** To ĩ yisere ajicōari, ado bajiro Jairore gotiyuju Jesús:

—Tuoĩasutiritibesa m̄u. Yũ masisejũare tuoĩacōa ñaña. M̄u tuoĩacōa ñajama, tudicaticoarũocomo so —ĩre yiyuju Jesús.

**51-53** To yi vanane, ejayujarã Jairo ya vijũre. Tojũ ejana ĩna ĩajama, ĩ maco so bajirocacoajare, buto otiñañujarã ĩna, ti vi ejariarã. To bajiro ĩna yiñajare, ado bajiro ĩnare yiyuju Jesús:

—Otibesa m̄ua. “Bajirocacoajamo” m̄ua yiboago, cãnigõ yamo —ĩnare yiyuju Jesús.

To ĩ yijare, ĩre ajayujarã ĩna, “Bajirocacoamo” yimasirã ñari. To yicōari, bajirocario so jesari sōajũre ĩnare jãjarotibesuju Jesús. Pedro, Santiago, Juan, to yicōari bajirocario jacũare quẽne tocãrãcũne ĩnare jãjarotiyuju Jesús. **54** Jãjaejacōari, bajirocario ãmore ñiagũne, ado bajiro sore yiyuju Jesús:

—Daquero, v̄mũrũgũña —sore yiyuju.

**55** To ĩ yirone, bajirocario cativũmũrũgũcōañuju so yuja. To so bajisere ĩacōari,

—Bare sore ecaya m̄ua —ĩnare yiyuju Jesús.

**56** So tudicatisere ĩacōari, no yimasibesujarã so jacũa, ti ũnire ĩabetirũgũriarã ñari. To bajiro ĩna bajisere ĩacōari, ĩna macore ĩ catiosere gotirotibesuju Jesús.

### **Ī ocare goticudisũoronare Jesús ĩ cōare queti**

*(Mt 10.5-15; Mr 6.7-13)*

**9** 1 Cojorũm̄u, juaãmo cōro, gũbo jua jẽnituarirãcũ ñarãre ĩ buerimasare jirẽoñuju Jesús. ĩnare jirẽocōari, masa usũriju sãñarãre vãtiare ĩna bureamasirotire, to yicōari, rijaye cutirãre ĩna catiomasirotire ĩnare ujoyuju ĩ. **2** To bajiro yicōari, ĩnare ĩ cōaroto rĩjoro ado bajiro ĩnare yiyuju:

—“Ujũ Dios yarã quẽnaro ĩ yirona m̄ua ñarũajama, rojose m̄ua yisere yitũjacōari, Jesũre ajitirũnũña”, yigotimasiocudirona ñaja m̄ua. To bajicōari, rijaye cutirãre catiorona ñaja —ĩnare yirotyuju Jesús. **3** To yicōari, quẽna ado bajiro ĩnare yiyuju Jesús:

—No bojase m̄ua cũose juaábeja. Tueriayucũri, m̄ua bare sãriajoari, to yicōari, gãjoare quẽne juaábeja. Gajeye sudi juaámenane, m̄ua sãñasene sãñacōari, vaja. **4** Tocãrãca macare m̄ua ejajama, m̄ua ejasũorivine cãnima. Ti vine ñacōari, yũ ocare goticudirũarãja m̄ua maji, gajeroju m̄ua varoto rĩjoro.

**5** Mña ejarimacana, quēnaro mñare ñna bocaãmibetijama, to yicōari mña gotisere ñna ajirñabetijaquēne, ti macajure ñabeja. Mñare ñna ajirñabetijare, mña gũbo sudi tuyasere sitare varerea, vacoaja. To bajiro mña yijama, “Quēnaro yñare bocaãmibeticōari, yñare mña ajirñabetijare, rojose mñare yirñacumi Dios” yirā yirñarāja mña —ñnare yiyuju Jesús.

**6** To bajiro ñ yijare, ñ ocare goticudirā vasujarā ñna: “Rojose mña yisere yitñjacōari, quēnasejuare tñoiavasoaya” ñnare yigoticōari, Cristo suorine quēnaro Dios ñ yiro tire gotimasio-cudiyujarā ñna. Rijaye cñtirāre quēne catiocudiyujarā, ñna vati macari ñnaro cōrone.

**Jesús ñ bajināsere ajicōari, “¿Ñimñ ñgũ ñnarojari?”, Herodes ñ yitñoiare queti**

*(Mt 14.1-12; Mr 6.14-29)*

**7-9** Jesús ñ bajināsere, to yicōari, ñ goticudirotirarā ñna bajināsere quēne ajijeocōañuju Galilea vāme cñti sita ñnarā ññ, Herodes vāme cñtigñ. To yicōari, Jesús ñ bajināsere masa ñna tñoiāsere quēne ajiyuju Herodes. Ado bajiro tñoiañujarā sīgñri:

—Juan vāme cñtigñ, masare oco rāca bautizarimasñe sñaecoboarine, tudicaticoarimi —yitñoiañujarā.

Gājerāma, ado bajiro yiyujarā:

—Diore gotirētobosarimasñ Elías ñnmasirí ñnagñmi quēna —yiyujarā.

Gājerāñuama, ado bajiro yiyujarā:

—Diore gotirētobosarimasa ñnmasiriarā rācagñ tudicaticirí ñnagñmi quēna —yiyujarā ñna, Jesúre.

Herodeñuama, ado bajiro yiyuju:

—Juan me ñnagñmi. ñ rñjoare jatarocaroticōacajñ yñ. To bajiri, ¿ñimñ ñgũ ñnarojari ñ? —yiyuju Herodes. To bajiro yigñ ñnari, Jesúre ñarñarñgũboayuju ñ.

**Masa, cinco mil ñnarāre Jesús ñ bare ecare queti**

*(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Jn 6.1-14)*

**10** ñ goticudiroticōariarā, tudiejacōari, Jesúrñca rēñañujarā ññāmo cōro, gũbo ññ jññituarirācñ ñnarā ñ buerimasa. ñ rñca rēñjacōari, ñna yicudirere ñre gotiyujarā. To bajiro ñna yiro bero, ñnare ñmato vasuju Jesús, masa ñna manibusaroñ,

Betsaida vāme cūti macajū. **11** To bajiri Jesús ĩ vati quetire ajicōari, ĩre sūyaejasujarā jājarā masa. ĩna ejasere ĩacōari,

—Yūre ajirā, ado mūa ejase quēnaja —ĩnare yiyuju Jesús.

To yicōari, ado bajiro ĩnare gotimasioñuju:

—Ūjū Dios yarā quēnaro ĩ yirona mūa ñarūajama, rojose mūa yisere yitūjacōari, yūre ajitirūñña —ĩnare yigotimasioñuju. To yicōari, rijaye cūtirāre catioyuju.

**12** To bajiro yiñarone, rāioroto rĭjoro, jūaāmo cōro, gūbo jūa jēnituarirācū ñarā Jesús buerimasa, ĩ tū ejacōari, ado bajiro ĩre yiyujarā:

—Masa manoju ñaja. To bajiri, “Masa cūtoju bare vaja yibamasiato ĩna” yigū, to yicōari, ĩna cānirotijūre “Vaja yicōari, cāniato ĩna” yigū, masare ĩnare varotiya mū —Jesúre yiyujarā ĩna.

**13** To bajiro ĩna yiboajaquēne,

—Mūane ĩnare bare ecaya —ĩnare yiyuju ĩ.

To ĩ yirone,

—Jairo bare cūobeaja yūa. Bajiboarine, cojomo cōro pan, jūarā vai cūoaja yūa. ĩna barotire, no bajiro vaja yibosamasi-menaja mani —ĩre yiyujarā.

**14** ĩna tūjūre cinco mil ūmūa ñañujarā ĩna. To bajiro ĩna yisere ajicōari, ado bajiro ĩnare yiyuju Jesús, ĩ buerimasare:

—Masare rujatubuari ĩnare rujirotiya. Tocārācatubuare “Cincuenta ñarirācū rujiya”, ĩnare yiya mūa —ĩnare yiyuju Jesús, ĩ buerimasare.<sup>d</sup>

**15** To bajiro ĩ yijare, ĩ rotirore bajirone ĩnare rujirotijeoyujarā ĩna, Jesús buerimasa. **16** To bajiro ĩna rujijediro ĩacōari, cojomo cōro ñaricari panre, jūarā vai ñarāre quēne juacōari, ō vecajūa ĩamūoñuju Jesús. To yicōari, “Quēnaro yaja mū”, Diore ĩre yiyuju. To yicōari, panre iguesurebatecōari, ĩ buerimasare ĩsiñuju, “Rujirāre ĩnare ĩsibatoya” yigū. Jūarā vaire quēne vētūrebatecōari, ĩ buerimasare ĩsiñuju, “Rujirā jedirore ĩnare ĩsibatoya” yigū. **17** Sīgū ruyariaro mano quēnaro baŋŋcūtijedicōañujarā. ĩna bagajano bero, ĩna barūasere ĩna juarēojama, jūaāmo cōro, gūbo jūa jēnituario ñarĭjibūri ruyayuju.

---

<sup>d</sup>9.14 Rīamasare, rōmiare cōmenane, ūmūa bucūrā rīrene ĩna cōjama, cinco mil ñañujarā ĩna.

**“Rotim̄orũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ĩ cõarĩ ñaja mũ”, Jesúre  
Pedro ĩ yire queti**

*(Mt 16.13-19; Mr 8.27-29)*

**18** Cojorũmũ ĩ buerimasa rĩne ĩna ñaro, ĩ jacũre sēniñuju Jesús. ĩ jacũre sēnigajanocõari, ado bajiro ĩnare sēniñañuju ĩ:  
—¿Ñimũ ñaami yũre yati ĩna masa? —ĩnare yisēniñañuju.

**19** To ĩ yisere ajicõari ado bajiro ĩre cũdiyujarã ĩ buerimasa:  
—Sĩgũri, “Juan vãme cõtigu, masare oco rãca bautizarimasa, tudicaticõari bajigũmi quẽna”, mũre yama ĩna. Gãjerãma, “Elías ñamasirĩ ñaami”, yama ĩna. Gãjerãjũama, “Diore gotirẽtobosamasirĩ ñaami”, mũre yama —Jesúre yicũdiyujarã.

**20** To ĩna yirone, ado bajiro ĩnare tudisēniñañuju Jesús:  
—Mũama, ¿ñimũ ñaami yũre yati mũa? —ĩnare yiyuju.

To ĩ yirone, ado bajiro ĩre cũdiyuju Pedro:

—Mũ ñaja rojose yua tãmũoborotire yũare yirẽtobosacõari, rotim̄orũgõrocũ, Dios ĩ cõarĩ —Jesúre yiyuju.

**21** To bajiro Pedro ĩre ĩ yisere ajicõari, gãjerãre gotirotibesuju.

**“Yũre sãrũarãma”, Jesú ĩ yire queti**

*(Mt 16.21-28; Mr 8.31-9.1)*

**22** To yicõari, ado bajiro ĩnare gotiyuju ĩ:

—Yũ, Dios ĩ roticõacacũ, bũto rojose tãmũorũcũja. Bũcũrã, paia mũjarã, to yicõari, Dios ĩ rotimasire gotimasiõrimasa quẽne, rojose yũre yicõari, yũre sãrũarãma ĩna. Yũre ĩna sãboajaquẽne, idiarũmũ tũsatirũmũne yũre catiorũcũmi Dios —ĩnare yigotiyuju Jesús.

**23** To yicõari, ĩ buerimasare gãjerãre quẽne ĩnare jirẽocõari, ado bajiro gotiyuju Jesús:

—No bojagũ yũ yũ ĩ ñarũajama, ĩ bojasere, ĩ ye ñarotire tũoĩabetirũcũmi. Tũoĩabeticõari, “Jesúre bajiro rojose tãmũorũcũja yũ quẽne” yitũoĩacõari, yũjũare ajisũyarũcũmi. **24** No bojarã, ĩna bojaro ñare cõtirema adi macarũcũrore ñasere ĩavariquẽnacõari, Diore tũoĩamenama, Dios ĩ catisere yayibetire cũomena ñarũarãma ĩna. To bajiboarine, yũre ajitirũnrã, yũ oca ĩna gotisere ajijũnisinicõari, ĩna sãrãma, Dios tũ quẽnaro ñarona ñarãma. **25** Sĩgũ adi macarũcũrojũ gajeyeũni jediro ĩ bũjaboajaquẽne, berojũ rojose tãmũotũjabetiriarojũ ĩ





*San Lucas 9.30-31*

vajama, ĩ gajeyeũni ĩ bũjaboare ñie vaja manoja. **26** Masa ĩna ĩaro rĩjorojũa, “Jesũre rũcũbuogu ñaja yũ”, yibojonebesa. To bajiro yibojonegũ ñari, yũ yũ ĩ ñarũabetijama, “Yũ yũ me ñaami”, ĩre yĩarũcũja yũ quẽne, Dios ĩ roticõacacũ ñacõari, “Quẽnarẽtogũ ñaja yũ” yũ jacũ ĩ yĩorore bajiro yigu ñari, ĩ bususe rãca yũ vadirũmũ. Yũ rãca vadirũarãma Dios ĩ cõarã, ángel mesa. **27** Riojo mũare gotiaja yũ. Mũa sigũri mũa bajireabetone, “Ñajediro mũa ñaami yũ roticõacacũ” Dios mũare ĩ yĩosere ĩarũarãja mũa —ĩnare yigotiyuju Jesũs.<sup>e</sup>

**Ĩ buerimasa ĩna ĩaro rĩjorojũa Jesũs ĩ godovedĩiore queti**

*(Mt 17.1-8; Mr 9.2-8)*

**28** To bajiro ĩnare ĩ yigotiriario bero, cojomo cõro, gaje ãmo idia jẽnituario tũsatirũmũ cõro, Pedro, Juan to yicõari Santiagore quẽne buro joejũ ĩnare ũmato vasuju Jesũs. **29-32** Tojũ ĩna ejaro bero, Diore sãnigũ vasuju Jesũs. To ĩ bajitoye, bũto ĩnare vũjaejayuju Pedro mesare. To ĩna baji-

---

<sup>e</sup>**9.27** Dios oca masa ĩna ucamasirere buerẽtoburimasa sigũri ado bajiro yicama ĩna: “9.27 gotirijure, “Ñajediro mũa ñaami yũ roticõacacũ” Dios mũare ĩ yĩorotire’ Jesũs ĩ yijama, ĩ buerimasa sigũri ĩna ĩaro rĩjorojũa Jesũs ĩ godovedĩiore yigu yirimi”, yicama Dios ocare buerẽtoburimasa sigũri.

ñarone, Jesúju, Diore sēniñagũne, ricati ruyugu godovedi-coasuju. To ĩ bajisere ĩacacoasujarã ĩna. Sudi ĩ sãñase bũto boticoasuju. To bajicõari, cajemose busuyuju ti. To ĩ bajirone, Moisés ñamasirí, Elías ñamasirí rãca Jesús tũ ruyuarũgũñujarã ĩna. ĩna quẽne, busubatese rãca ruyuyujarã ĩna. To bajicõari, Jerusalén vãme cuti macaju ĩ sãacorotire Jesúrãca ĩna gãmerã ñagõñasere ĩañujarã Pedro mesa. **33** To bajiri Jesúrãca ñagõgajanocõari, ĩna cãmotadirirĩmarone, ado bajiro Jesúre gotiyuju Pedro:

—Yũ ujũ, adoju mani ñajama, quẽnamasucõaja. Mũa ñaro cõrone vijãiri mũare bũabosarũarãja yũa. Mũ yajãi, Elías yajãi, to yicõari, Moisés yajãi bũabosarũarãja —Jesúre yiboayuju Pedro.

“To bajiro yigũ yigũja” yiri mene yicõañuju. **34** To bajiro ĩ yirirĩmarone, bueri bũto cajemose ĩnare buebibecõañuju ti. To bajiro ĩnare ti bajirone, bũto güiyujarã ĩna Pedro mesa. **35** To bajicõari, bueri vatoaju ado bajiro ocaruyuju:

—Ãnine ñaami yũ macũ, “Rotimũorũgõrũcũja mũ” yigũ, yũ cõagũ. ĩre quẽnaro ajitirũnũña mũa —yi ocaruyuju.

**36** To bajiro ti ocaruyuro bero, ĩaboayujarã. Elĩare, Moisére quẽne ĩnare ĩabũjabesujarã. Jesús sũgũne ñañuju ĩ yuja. To bajisere ĩariarã ñaboarine, yoaro, gãjerãre tire gotimenane bajicõañujarã ĩna.

### **Masũ usũju sãñagũre vãtire Jesús ĩ burocare queti**

*(Mt 17.14-21; Mr 9.14-29)*

**37** Ti buroju majariarã, gajerũmũju rojaejayujarã ĩna quẽna. Ti buro jũdoju, jãjarã masa ĩre yurã bajĩnarãre ĩnare ejayujarã. **38** Jesús ĩ ejasere ĩacõari, sũgũ, ado bajiro ĩre sēniñuju:

—Gotimasiorimasũ, yũ macũre ĩamaiña mũ. Sũgũne ñagũ ñaami. **39** ĩ usũjũre vãti sãñañaami. To bajiro ĩ bajijare, biaroaca rijaquedicõari, ĩ riseju sõmo budirũgũami. **40** To bajiri mũ buerimasare, “Yũ macũ usũju sãñagũre vãtire burocaya”, ĩnare yisēniboabũ yũ. ĩre burocamasimema —Jesúre yiyuju ĩ.

**41** To ĩ yisere ajicõari, ĩ buerimasare, to yicõari, ĩre ajirã ejariarãre quẽne ado bajiro ĩnare yiyuju Jesús:

—Rojosere tũoĩarã ñari, Diore ajitirũnũmena masu ñacõaja mũa. ¿No cõroju mũare gotimasio tũjagũti yũ? Yoaro mũa

rāca yu ñaboajaquēne, yu masise muare yu ñjosere ajitirũnu-beaja mua maji —ñare yiyuju Jesús. To yicōari, —Adojua mu macure āmiaya —ñre yiyuju, vāti sãñagũ jacũjare.

**42** To bajiro ï yijare, ï macure Jesús tũju ï āmivatone, ï usũju sãñagũ vāti, ïre rijaquedirotiyuju. To bajiro ï yijare, rijarocacũcoasuju. To bajiro ï bajirone,

—To cōrone ïre yitũjaya —yicōari, vātire ïre burocacōañuju Jesús.

Vāti ï budirone, catiquēnagũ ñacoasuju daquegũjua. To ï bajirone, ï jacure ïre tũañsiñuju Jesús. **43** To bajiro Jesús ï yisere ïacōari, no yimasibesujarã masa jediro, ti ñnure ïabetirũgũriarã ñari. “Jesús ï yĩose rāca ‘Masirētogũ ñaja yu’ manire yĩogũ yami Dios”, yitũoĩañujarã ïna jediro.

**“Yũre sĩaruarãma”, Jesús ï yigotibabore queti**

*(Mt 17.22-23; Mr 9.30-32)*

Jesús ï yisere masa ïna tũoĩañarone, ado bajiro ï buerimasare gotiyuju ï:

**44**—Muare yu gotisere ajicōari, masiritibeja mua. Yũre Dios ï roticōacacure masare ïsirocarucumi sĩgũ —ñare yiyuju Jesús.

**45** To bajiro ï yiboajaquēne, ajimasibesujarã ïna. “Ajimasibeticōato” Dios ï yijare, bajiyujarã. To bajicōari, “Yũare gotiquēnoña”, yimasibesujarã, ïre güirã ñari.

**“¿Ñimũjua ñagũti ñamasugũ ñarocu?”, Jesús buerimasa ïna yi oca josare queti**

*(Mt 18.1-5; Mr 9.33-37)*

**46** “¿Ñimũjua ñagũti ñamasugũ ñarocu?”, gãmerã yi oca josayujarã Jesús buerimasa. **47** To bajiro ïna gãmerã yisere ïamasicōari, sĩgũ daquegure jicōari, ï tũju ïre rũgōrotiyuju Jesús. **48** To yicōari, ado bajiro ïnare gotiyuju:

—Ñani daquegu, “Ñamasugũ me ñaja yu” ï yitũoĩarore bajiro tũoĩarãre, gãjerã tu ïna ejaro, quēnaro ïnare yirãma, yũrene quēnaro yirã yirãma. To yicōari, yũre quēnaro yirãma, yũre cōacacure quēne quēnaro yirã yirãma. To bajiri, ado bajise muare gotiaja yu: Yũre ajitirũnugũ, gãjerã ïna bojasere masicōari, quēnaro ïnare yiejarēmogũ ñarucumi ñamasugũma —ï buerimasare yigotiyuju Jesús.

**“Yure ajitirūncōari, mani yise ūnire yiguma, mani rācagu ñagūmi”, Jesús ĩ yire queti**

*(Mr 9.38-40)*

**49** To bajiro ĩ yigotiro berone, ado bajiro Jesúre gotiyuju Juan:

—Gotimasierimasu, masa usuriyu sãñarãre vãtiare bureagure ĩamũ yua. “Jesúre ajitirūnugũ ñari, ado bajise mũare rotimasiaja yu: ‘Budiya’”, yĩñami, vãtiare bureagu. Mani rācagu me ĩ ñajare, “Tire yibesa”, ĩre yibũ yua —Jesúre yigotiyuju Juan.

**50** To ĩ yisere ajicōari, ado bajiro ĩre yiyuju Jesús:

—“Tire yibeticōaña”, ĩre yibeja. Quēnaro yirimi —ĩre yiyuju Jesús. To yicōari, ĩ buerimasa jedirore ado bajiro yiyuju:

—Ado bajiro ti bajijare, to bajiro yaja yu: No bojagu yure ajitirūncōari, mani yise ūnire yiguma, mani rācagu ñagūmi —ĩnare yiyuju Jesús.

**Santiago, to yicōari, Juanre, “Samaria sitaju ñarimacanare rojose ĩnare yirua tũoĩabesa”, Jesús ĩ yire queti**

**51** Dios õ vecaju ĩ ñaroju ĩre ĩ ãmimujarotirũmu ti cõñarũtuadijare:

—Jerusalénju mani varoti ejacoaju. To bajiri varũtu vajaro mani —ĩ, buerãre yi vasuju Jesús.

**52** Varũtu vacũne, ĩ rãcanare ĩ ejaroti quetire, “Goti rĩjoro cutiaya”, ĩnare yicōañuju ĩ. To ĩ yicōariarã, Samaria sitaju ñarimacaju ejacōari, “Jesús ĩ cãnirotijure macayurã bajibũ yua”, yiboayujarã ĩna. **53** To bajiboarine ti macanajua, Jesús ĩ ejasere bojabesujarã ĩna. “Jerusalénju vacũ bajigũmi” yimasirã ñari, ĩre ĩaterã bajiyujarã ĩna. <sup>f</sup> **54** To bajiro ĩna bajise ñajare, ado bajiro Jesúre sēniñañujarã, Juan, ĩ gagũ Santiago rãca:

—Yua uju, ¿“Õ vecaye jea ũjũvẽjase rãca ĩnare soereacõaña mũ”, Diore yua yisēnisere bojati mũ? —ĩre yisēniĩaboayujarã ĩna.

---

<sup>f</sup> **9.52-53** Samaria sitana, samaritanos vãme cutiyujarã ĩna. ĩna rãca gãmerã ĩaterã ñañujarã judío masa. “Jerusalénju Diore quēnase ĩre yirũcũboroti ñaja” judío masa ĩna yitũoĩasere bajiro tũoĩarã me ñañujarã samaritano masa.

**55** To bajiro ïre ïna yisēniãarone, jũdarũgũcõari, ado bajiro oca tutuase rãca ïnare gotiyuju Jesús:

—¿No yirã to bajise tũoĩati mũa? To bajiro mũa yitũoĩajama, vãti ï bojarore bajiro tũoĩarã yaja mũa —ïnare yigotiyuju Jesús.

**56** To bajiro ïnare yigajanocõari, Samaria sitana ïnare ïna bojabetijare, gaje macajũa vacoasujarã ïna.

**“Yũre mũa ajisũyarũajama, josarũaroja ti”, Jesús ï  
yigotimasiore queti  
(Mt 8.19-22)**

**57** ïna varũtuatone, sũgũ ïna rãca varí, ado bajiro Jesũre ïre yiyuju:

—No bojaro mũ vato cõrone mũre sũyarũaja yũ —Jesũre ïre yiyuju ï. **58** To ï yirone, ado bajiro ïre cũdiyuju Jesús:

—Buyairoarema, ïna gojeri ñacajũ. Miniare quẽne, ïna jibũri ñacajũ. To ïna bajiboajaquẽne, yũ, Dios ï roticõacacũma, cãnirijajũ magũre bajiro bajiaja yũ. To bajiri yũre mũ sũyajama, bũto mũre josarũaroja —ïre yicũdiyuju Jesús.

**59** To ïre ï yiro bero, ado bajiro gãjijũare yiyuju Jesús:

—Yũre sũyaya mũ —ïre yiyuju.

To ï yiboajaquẽne, ado bajiro Jesũre cũdiyuju ï:

—Yũ ẽjũ, yũre yuya mũ maji. Yũ jacũ ï bajirocacoajare, ïre yujegũacũ yaja yũ. ïre yujecõari bero, mũre sũyarũcũja yũ —Jesũre ïre yiboayuju.

**60** To bajiro ïre ï yiboajaquẽne, ado bajiro ïre cũdiyuju Jesús:

—Yũcũne yũre sũyaya mũ. “Ûjũ Dios yarã quẽnaro ï yirona mũa ñarũajama, Jesũre ajitirũnũña”, yigoticudiaya mũ. Yũre ajitirũnumena, rijariarãre bajiro bajirã ñarãma. ïnajũa rijariarãre yujeato ïna —ïre yicũdiyuju Jesús.

**61** To bajiro ïre ï yiro bero, quẽna gãji ado bajiro Jesũre yiyuju:

—Mũ rãca yũ varoto rĩjoro, yũ ya vianare ïnare vare gotigũacũ yaja yũ maji —Jesũre ïre yiboayuju ï. **62** To bajiro ï yiboajaquẽne, ado bajiro ïre cũdiyuju Jesús:

—“Diore rotibosagũre mũre ajitirũnũ sũyarũcũja” yiboarine, gaje vãme tũoĩavũogũma, Ûjũ Dios yũ me ñagũmi —ïre yicũdiyuju Jesús.

## Setenta y dos ñarirãcure ï ocare Jesús ï goticudiroticõare queti

**10** 1 Tijũ bero, Jesús ï buerimasare ï goticudirotisũoriarã mere, gãjerãre beseyuju Jesús. Setenta y dos ñarirãcũ beseyuju. Ñnare besecõari, “Yũ ocare goti rĩjoro cõtíaya”, ñnare yicõañuju ï. ï goticudiroti macari ñnaro cõrone jũarãri cõañuju.

2 Ñnare ï cõaroto rĩjoro, ado bajiro ñnare yiyuju:

—Ote jairo bũcũaroja. To bajiro ti bajijare, ote ẽjũre sãnĩña, “Moabosarimasa cõato ï” yirã —ñnare yiyuju Jesús. <sup>g</sup>

3 To bajiro ñnare yigoticõari, ado bajiro ñnare yiyuju quẽna:

—Ovejare, buyairoa vatoajũ gãĩorojũ ñnare cõagũre bajiro mũare gotimasiocudirotiaja yũ —ñnare yiyuju. 4 —No bojase mũa cõose juaábeja. Gãjoare, barere quẽne juaábeja. Gũbo sudi juaámenane, mũa cũdasene cũdacõari, vaja. Maajũ masare mũa bocajama, ñnare sãnĩña, rẽtocoarũarãja mũa, yoaro ñnare queti gotimaniamenane —ñnare yiyuju Jesús.

5 —Vijũ ejacõari, “¿Ñati mũa?” ñnare yigajanocõari, “‘Quẽnaro ñaña mũa’ mũare yaja yũ”, ñnare yĩba, ti vianare. 6 To mũa yirone, ti viana quẽnaro mũare ñna bocaãmijama, mũa yirone bajiro quẽnaro ñnarũarãma. Quẽnaro mũare ñna bocaãmibetijama, “‘Quẽnaro ñaña’ yũ yibetiriarãre bajirone ñacõaña mũa” ñnare yĩ, vacoaja mũa. 7 No bojarã gãjerãre moabosarimasa, vaja bũjarãma. To bajirone bajirũaroja mũare quẽne. Quẽnaro mũare bocaãmĩrã tũne ñacõari, ñnare mũa gotimasiose vajane ñna base-ne ba, ñna idise idi yicõa ñnarũarãja mũa. Mũa ejarivine ñacõarũarãja mũa, gaje viri cãnicudimenane. 8 Macajũ mũa ejariviana, no bojase bare mũare ñna ecasene ba variquẽnama. 9 Rijaye cõtĩrãre catioba. To yicõari, “Ejũ Dios yarã quẽnaro ï yirona mũa ñnarũajama, rojose mũa yisere yitũjacõari, Jesũre ajitirũnũña”, ti macanare yigotimasioma. 10 To bajiboarine yũ cõarimacajũre mũa ejaro, mũare quẽnaro ñna bocaãmibetijama, ti maca gũdarecojũ jãjarã ñna ñaro rĩjorojũna ejacõari, ado bajiro ñnare gotiba mũa: 11 “Ejũ Dios yarã quẽnaro ï yirona mũa ñarotire gotirã bajiboa-

---

<sup>g</sup>10.2 To bajiro ï yijama, ado bajiro yigũ yiyuju: “‘Jãjarã ñarãma yũ ocare ajicõari, yũre ajitirũnũrona. To bajiboarine, mojoroaca ñarãma yũ ocare gotirãjũa. To bajiro ti bajijare, Diore sãnĩña, ‘Jãjarãbũsa yũ ocare gotirimasare cõato ï’ yirã’ yiyuju Jesús”, yiyujarã Dios oca masa ñna ucamasire buerẽtoburimasa.

bũ yña. To bajiri, ‘Quênaro yñare bocaãmibeticõari, yñare mũa ajirũabetijare, rojose mũare yirũcũmi Dios’ yirã, adi macaye sitare yña gũbo sudi tuyasere varereaia yña”, ñnare yigotiba mũa. **12** Riojo mũare gotiaia yñ. Ti macana mũare ñna ajirũabeti vaja Diojũama, rojose ñnare yirũcũmi masare ñ beserirũmũ ti ejaro. Sodoma macana ñamasiriarã rêtobũsaro rojose tãmũorũarãma ñna, mũare quênaro bocaãmimenama —ñnare yiyuju Jesús.

**Ñre ajitirũnũbeti macariana ñna bajisere to yicõari, ñna bajirotire tũoĩacõari, Jesús ñ gotire queti**  
(Mt 11.20-24)

**13** To bajiro ñnare yigoticõari, macariana ñre ñna ajitirũnũbetire gotiyuju Jesús:

—Corazín macana, to bajicõari, Betsaida macana quêne, bũto rojose tãmũorũarãma. Ti macarianare ñaĩañamani yñ yĩĩocatore bajiro, Tiro vãme cũti macanare, Sidón vãme cũti macanare quêne ñaĩañamani yñ ñojama, tirũmũjũ rojose ñna yisere tũoĩasũtiriticõari, yitũjacoaboriarãma ñnama. “Rojose yña yisere yirũabeaja” yisũtiritirã ñnari, sũtiritirã ñna sãñasejũa sudi vasoacõari, to yicõari, ñna rũjoarijũ õja majeoboriarãma. **14** Sidón macana, to bajicõari, Tiro macana ñamasiriarã rêtobũsaro rojose tãmũorũarãma ñna, Dios, masare ñ beserirũmũ ti ejaro. **15** Capernaum macanajũa, “Quênarã ñnari, õ vecajũ Dios ñ ñarojũ ñarona ñaja mani”, yitũoĩaboarãma ñna. To bajiro ñna yitũoĩaboajaquêne, Dios tũjũ ñabetirũarãma. Rojose tãmũotũjabetiriarojũ ñaja ñna cõaecorotoma. **16** Mũa gotisere ajicõari, “Riojo yama” mũare ñna yijama, yũrene, “Riojo yami” yirã yirũarãma. Mũare ñna ajitejama, yũre ajiterã yirũarãma. To bajiro ñna yijama, yũre cõacacũre, yñ jacũre, ajiterã yirũarãma —ñnare yiyuju Jesús, ñ gotiroticõarãre.

**Jesús ñ gotiroticõariarã ñna tudiejare queti**

**17** Tijũ bero, ñ gotiroticõariarã, setenta y dos ñnarĩcũ Jesús tũ tudiejayujarã quêna. Variquênase rãca tudiejarãne, ado bajiro ñre gotiyujarã ñna:

—Masa usũrijũ sãñarãre, vãtiare, “Jesús ñ rotise rãca mũare budirotiaia” yña yijama, cũdima ñna —Jesũre yigotiyujarã ñna.

**18** To ñna yirone,

—Yñ rotise rãca vãtia ãjũ, Satanás yarãre mũa burearone,

õ vecajũ bũjo ï yabesere bajiro Satanás ï quedirujiasere ïamũ. **19** “Ãñare, cotibajare ïnare cũdaboarine, rojose tãmuobeti-rũarãja mũa” yigũ, yũ masisere mũare ÷jocajũ yũ, “Rojose yirã jediro, to yicõari, vãtia quẽne rojose mũare yibeticõato” yigũ. **20** Yũ ejarẽmose rãca masa usũrijũ sãñarãre, vãtiare, mũa burearere tũoĩa variquẽnaboarine, “Ado cõro ñaama yũ rãca ñarũgũrona” Dios ï yiucatu ecocana ñari, tijũare bũtobũsa tũoĩa variquẽnaroti ñaja —ïnare yigotiyuju Jesús.

**“Quẽnaja”, Diore Jesús ï yivariquẽnare queti**  
(Mt 11.25-27; 13.16-17)

**21** To yigajanocõari, Espiritu Santo ï ejarẽmose rãca, “Quẽnaja”, Diore yivariquẽnagũ, ado bajiro yiyuju Jesús:

—Cacũ, õ vecagũ ÷jũ ñaja mũ. Adi macarũcũrore quẽne, ñajediro ÷jũ ñaja mũ. “Jẽre masiaja yũa” yitũoĩaboarãre, “Yũ ocare ajimasibeticõato ïna” yigũ, ïnare masirioaja mũ. To yicõari, “Masimena ñaja yũa” yirãjũare, “Ajimasiato” yigũ, ïna ajimasirotire yirẽmorũgũaja mũ. To bajiro mũ yijama, mũ bojarore bajiro yigũ yaja mũ —Diore yiyuju Jesús.

**22** To yicõari, ado bajiro ï rãca ñarãjũare gotiyuju Jesús:

—Yũ jacũ ï ejarẽmose sũorine jediro yimasijeogũ ñaja yũ. “Tire yimasiato” yigũ, adi macarũcũrojũre yũre cõacami yũ jacũ. To bajiro yũre yicacũ ñari, yũ yisere masijeocõami yũ jacũ. Yũ quẽne, ï yisere masijeocõaja. “Ïre masiato” yigũ, yũ beserã rĩne yũ jacũre masiama —ïnare yigotiyuju Jesús.

**23-24** To yicõari, ï buerimasa rĩne ïna ñaro, ado bajiro ïnare gotiyuju Jesús:

—Variquẽnaña mũama. Yũ yĩosere tũoĩacõari, yũ bojarore bajiro tũoĩvasoariarã ñari, tire yũ gotimasiosere ajimasiaja mũama. Riojo mũare gotiaja yũ. Tirũmũjũ jãjarã Diore gotirẽtobosamasiriarã yucũ mũare yũ yĩosere ïarũamasiboayuma. Yũ gotimasiosere mũa ajisere ajirũamasiboayuma. To bajiri mũama, jairo yũ yĩosere masirã ñari, to yicõari, yũ gotimasiosere ajirã ñari, variquẽnaña mũa —ïnare yiyuju Jesús, ï buerãre.

**Dios ï rotimasirere gotigũne, samaritano masũ ï yirere Jesús ï  
gotire queti**

**25** To bajiro Jesús ï yĩnarone, sĩgũ Dios ï rotimasirere gotimasierimasũ, ïre sãnĩarũ, vũmurũgũñuju. “Ado bajiro yũ



sēniñajama, josase ti ñajare, cūdimasibeticōari bojoneose tām̄uor̄uc̄umi” yit̄uoīagū ñari, ado bajise ñre sēniñañuju:

—Gotimasiorimas̄u, ȳu rijato beroj̄u “Tudirijabeticōato” yiḡu, Dios ĩ catisere ȳure ĩ ĩsere ȳu bojajama, ¿no bajiro yiro-ti ñati ȳure? —ñre yisēniñañuju.

**26** To ĩ yisere ajicōari, ado bajiro ñre cūdiyuj̄u:

—¿No bajiro yati ti, Dios ĩ rotimasire, tire bueḡu m̄u ñajama? —ñre boca yisēniñacōañuju Jesús.

**27** To bajiro ĩ yisere ajicōari, ado bajiro Jesúre cūdiyuj̄u ĩ:

—Dios ĩ rotimasire, ado bajiro yaja ti: “Mani ūj̄ure, Diore b̄uto mairoti ñaja. No bojaḡure mani mairo r̄etro, no bojase mani c̄ose, to yicōari, mani bojat̄uoīase r̄etro Diore mairoti ñaja”. To yicōari, “M̄u masu ruj̄ure m̄u maiore bajirone m̄u t̄uanare maiña” yigotiaja Dios ĩ rotimasire ñamasuse —Jesúre yicūdiyuj̄u Dios ĩ rotimasire gotimasiorimas̄u.

**28** To bajiro ĩ yisere ajicōari,

—Riojo cūdiaja m̄u. To bajiro m̄u yirūgūjama, m̄u rijato beroj̄u “Tudirijabeticōato” yiḡu, Dios ĩ catisere m̄ure ĩ ĩsere b̄ujar̄uc̄uja m̄u —ñre yiyuj̄u Jesús.

**29** To bajiro ĩ yisere ajicōari, “Ti v̄ame ñaro cōrone cūdi-jeobeami” yit̄uoīagū ñari, “Quēna gaje v̄ame ȳu sēniñajama, gotimasibeticōari, bojoneoro tujar̄uc̄umi” yiḡu, Jesúre ñre sēniñañuju ĩ quēna:

—¿Ñimar̄a ñati ȳu t̄uana, ȳu maironama? —ñre yisēniñañuju.

**30** To bajiro ĩ yisēniñajare, gotimasiore queti gotiyuj̄u Jesús:

—Sīḡu judío mas̄u, Jerusalénj̄u rojac̄umi Jericój̄u ejaḡu vac̄u. Maa ĩ vatone, ñre ñiar̄ama juarudirimasa. ñre ñiacōari, sudi ĩ s̄añasere, to yicōari, ĩ gajeyēñi ñajediro ñre ēmajecōar̄ama ñna. To yicōari, masacatibec̄uj̄u ñre quēas̄iacōar̄ama ñna. To yi, vacoanama ñna. **31** To ñna yi vato bero, vaḡumi pai. ñre ñar̄abec̄u ñari, ñre ḡanir̄etocoac̄umi. **32** ĩ bero, paire moabosarimas̄u vaḡumi. ĩ quēne ñre ĩacōari, ḡanir̄etocoac̄umi. **33-34** ñna r̄etro bero, samaritano mas̄u vaḡumi. ñre ñamaicōari, ĩ t̄ure tujar̄ūḡu ejaḡumi. To bajicōari, ĩ c̄amire ñre ūco yiḡu, olivo ūyene, to yicōari, ūye oco r̄aca ĩ c̄amire ñre tuḡumi. To yicōari, sudigase r̄aca ĩ c̄amire ñre d̄ureaḡumi. D̄ureagajanocōari, ĩ ȳu burro v̄ame cutiḡu joej̄u ñre amijeo,

vacoacumi samaritano masu. Vacudirimasa ina caniriviju ire amiejocõari, ire codegumi.<sup>h</sup> **35** To bajiro ire yicodeña-boa, gajerumu ti vi ujure ire gãjoa isigumi, juarumu moare vaja yire cõro. To yicõari, ado bajiro gotigumi: “Rojorã ina quẽasãaecorire ire vaja yibosagu vaja yu, ado ire mu coderoti vaja. ¡To bajiri quẽnaro ire codeba mu! Ire mu codero bero, yu vaja mojama, ado quẽna gãme vagu, mre vaja yicõarucuja yu” ire yigumi, ti vi ujure —yigotiyuju Jesús, Dios i rotimasire gotimasiorimasure.

**36** To bajiro ire yigotigajanocõari, ado bajiro ire senniãñuju Jesús:

—Ti quetire, ¿no bajiro tõiati mu? Ina idiarã ñariarã, ¿nijua ire ñamaiñujari i? —ire yisenniãñuju Jesús.

**37** To bajiro i yisenniãrone,

—“Maioro bajigu ñaami” yiãsutiriticõari, quẽnaro ire yirijua ñarimi ire mairima —Jesure yicudiyuju Dios i rotimasire gotimasiorimasu.

To bajiro i yirone, ado bajiro cudiyuju Jesús:

—Riojo yure cudiaja mu. To bajiri, mu quẽne to bajirone yiya. Maioro bajirãre mu ñajama, ñnare ejarẽmoña —ire yiyuju Jesús.

### Marta mesa ya viju Jesús i ejare queti

**38-39** I buerimasa rãca Jerusalénju varũtu vacune, gaje macaju ñnare umato ejayuju Jesús. Tojure Marta vãme cutigo, so bedeo, María rãca ñañuju so. To bajiri ina ya viju Jesús i ejarone, ire bocacõari, ire senniñuju Marta. Sãjaejacõari, Jesús i gotimasio ñaro ture rujiyuju so bedeo, María, ire ajirujigo. **40** To bajiro so bajijare, Martajua, “Jairo moare ti ñajare sigõne ñari, moatĩmabeaja yu” yigo, Jesure ado bajiro ire yiboayuju so:

—Yu ujũ, yu sigõne yu moasejuarema tõiabeaja mu. Yu bedeo, yure ejarẽmobeamo so. To bajiri, “Mu gagore sore moaejarẽmoña”, sore yiya mu —Jesure ire yiboayuju Marta.

**41** To bajiro so yisere ajicõari, ado bajiro sore cudiyuju Jesús:

---

<sup>h</sup> **10.33-34** Samaria sitana, samaritano masa vãme cutiyujarã ina. Ina rãca gãmerã ñateyujarã judío masa.

—Marta, yu maigõ, moarere tuoïarejaibesa mu. **42** Mu bedeo, quënasejũare tuoïamasiamo so. To bajiri yu gotisere ajigo yamo. To bajiro so bajijare, sore moarotire maja —sore yicũdiyuju Jesús.

**Diore mani sēnirotire Jesús ĩ gotimasiore queti**

*(Mt 6.9-15; 7.7-11)*

**1 1** Cojorũmu ĩ jacũre ĩre sēniũuju Jesús. To ĩ yigajano-ro-ne, sĭgũ ĩ buerimasu ado bajiro ĩre sēniĩañuju:

—Juan vãme cutigu, masare oco rãca bautizarimasu, ĩ buerãre Diore ĩna sēnirotire gotimasioũuju ĩ. To bajiri, ¿yuare quēne Diore yua sēnirotire yuare gotimasiogũti mu? —Jesúre yisēniĩañuju ĩ.

**2** To bajiro ĩ yijare, ado bajiro ĩ buerimasare gotimasioũuju Jesús:

—Diore mua sēnijama, ado bajiro sēniũarãja mua:

“Yuã jacu, masa ñajediro, ‘Quēnarẽtogũ ñaja mu’ mure yirũcũbũoato ĩna. Adi macarũcũroana, mu bojase rĩne yua yiro-tire tuoïa yurũgũaja yua. Jẽre õ vecaju mu ñaroju mu yarã mu rotirore bajirone yiñarãma. To bajiri adi macarũcũrojũare quēne mu rotirore bajiro rĩne yirere boja-ja yua.

**3** Tocãrãcarũmũne yua barotire cõaña mu.

**4** ‘Rojose yua yisere masirioya’ mure yisēniaja yua, rojose yuare yirãre quēne masiriorã ñari.

Rojose yua yiro-tire masigũ ñari, ‘Tire yibeticõato ĩna’ yigu, yuare matabosaya”. Ado bajiro Diore mua sēnijama, quēnaja —yiyuju Jesús, ĩ buerimasare.

**5-6** To yicõari, gotimasiore queti ado bajiro ĩnare gotiyuju:

—Sĭgũ, vacudigu, ñami gũdarecoju ĩ baba ya vijũre eja-gũmi. ĩ ejaro ĩacõari, bare ĩre ecaroti ti manijare, gaje viagũ ĩ babare sēnigũ vacoacũmi. ĩ ya vijũ eja-cõari, “Yu baba ĩ ejaro ĩre yu ecaroti ti manijare, mure bare sēnigũ bajibu yu”, ĩre yigũmi. **7** To bajiro ĩ yirone, ado bajiro ĩre cũdigũmi: “Yuare gõjanabiobesa mu. Jẽre sojere bibecõamu yu. Yu, yu rĩa quēne cãnirã yaja yua. To bajiri, vãgãcõari, mure ĩsimasibeaja yu”, ĩre yicũdicõagũmi. **8** ĩre ĩ ĩsirũabetiboajaquēne, ĩre ĩ sēni-tũjabetijare, ĩ bojasere ĩsicõarũcũmi.

**“Diore mua sēnijama, muare cudirucumi”, Jesús ĩ  
yigotimasiore queti**

(Mt 7.7-11)

**9** To bajiri quēnaro yūre ajiya mua. Diore mua sēnijama, cōarucumi. ĩre sēnicōari, mua macajama, bujaruarāja mua. Sīgū no bojase ĩre ti ruyajama, gāji ya vijū ejacōari sājarū, sēniĭagūmi. ĩ sēniĭajare, ĩre sājaroticōari, ĩre ejarēmogūmi. To bajirone bajiaja Diore sēnirāre quēne. ĩre mua sēnisere ajicōari, quēnaro muare yiejarēmogucumi. **10** “Dios manire ejarēmogucumi” yituoĭarā ĩnari, ĩre ĩna sēnisere ĩnare cōarucumi. ĩna macajaquēne, bujaruarāma —ĩ buerimasare yiyuju Jesús.

**11** To yicōari, quēna ado bajiro ĩnare gotimasioñuju Jesús:

—“Vai bojaja yū” mua macu ĩ yisēnijama, ¿āña, barí mere-ne ĩsirātique mua? ĩsimenaja mua. **12** “Gājabocu ria bojaja yū” mua macu ĩ yijama, ¿cotibajare ĩsirātique mua? ĩsimenaja mua. **13** Diore bajiro quēnase yirā me ĩnaboarine, mua rĭare quēnaro yaja mua. To bajiri tire masicōari, ado bajiro Diore yimasiaja mani: “No bojarā Espĭritu Santore cuoruarā, mani jacu ō vecagure ĩna sēnijama, ĩnare cōarucumi”, yimasiaja mani —ĩ buerimasare yiyuju Jesús.

**“Vātia uju ĩ masise rāca yigu yami Jesús”, ĩna yire queti**

(Mt 12.22-30; Mr 3.20-27)

**14** Sīgū vāti sāñagū ñañuju. “ĭÑagōbeticōato!” yigu, ĩ usūjūre sājacōari, ñañuju. ĩre Jesús ĩ burocarone, ñagōmasicoasuju masujua. Tire ĩacōari, no yimasibesujarā masa, ti ũnire ĩabetirūgūriarā ĩnari. **15** Sīgūri, ado bajiro Jesúre ĩre yituoĭañujarā ĩna:

—ĩ usūju vātia uju Beelzebú vāme cutigu sāñagū ñaami Jesús. To bajiri Beelzebú ĩ masise rāca vātiare bureaami —Jesúre ĩre yituoĭañujarā ĩna.

**16** Gājerāma, ado bajiro Jesúre yiyujarā:

—“Dios ĩ cōagū ñaami” yua yĭamasirotire yigu, ō vecaye ĩaĭañamani yūare yĭoña —Jesúre ĩre yiboayujarā ĩna.

**17** “Beelzebú sāñagū ñaami” socarāne ĩna yituoĭasere masicōari, ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús:

—Cojo sitana rotirimasa ĩna gāmerā quēajama, ĩna masune gāmerā sĭayayirā yirāma. To bajirone bajiroja cojo macanare

quêne, cojo vi ñaräre quêne. **18** To bajirone bajiroja vātiare quêne. Vátia ña gãmerã bureajama, “Masare rojose yitujato mani” yirã yiborãma. To bajiro ti bajijare, “Beelzebú vãme cütigü ï masise rãca masa usuriyü sãñaräre vātiare bureaami” yure mña yiboase, riojo yirã me yaja mña. **19** To bajiro yure mña yituoïaboajama, mña buerã quêne masa usuriyü sãñaräre vātiare ña bureasere, “Vãti ï masise rãca burearãma ña quêne” yirãre bajiro yaja mña. To bajiro mña yijama, “Tuoïama-visiarã yaja mña”, muare yiruarãma ña, mña buerã. **20** Ado bajirojua tuoïarona ñaboaja mña: “Vátia çjü ï masise rãca me yami. Espíritu Santo ï masise rãcajua vātiare bureaami”, yure yituoïarona ñaja mña. To yicõari, “‘Rotimuoŕügõŕucsmi’ yigü, Dios ï cõari ñaami”, yituoïamasiroti ñaja muare.

**21** “To bajiro yimasiroti ñaboaja” yigü ñari, “Quênabusaro yimasiato” yigü, quëna gajeye gotimasiore queti muare gotiaja yu: Sïgü, guamü, jairo besu çuogu ñari, ï ya viayere quënarõ ï ïatirünjare, no bajiro yicõari juarudimasimenama. **22** To bajiboarine, “Jairo çuogu yu ñajare, yure ëmamasigü magümi” ï yituoïaboasere, gãji ejacõari, ïre quëagümi. To yicõari, ï besure, ï gajeyeünire quêne ëmacõari, gãjerã ï babaräre ïsibatogümi ï rëtoro tïmagü. Tire bajiro bajaiaja yure quêne. Vátia çjü, masigü ï ñaboajaquêne, yçjua, ï rëtoro masigü ñaja yu. ï rotiboasere ïre yirotibeticõari, vātiare yu burease suorine, vãti ï rotiajeboariaräre ïre ëmagü yaja, “Yü yarã ñato” yigü.

**23** No bojarã yu gotiboasere ajitirünmenama, yure ajitirünboronare matarã yirãma. No bojarã, “Jesúre ajitirünña” yure yigoticudibosamenama, “Ëre ajibesa” yirãre bajiro bajirã ñarãma —ñare yiyuju Jesús.

**Vãti, masü usujure sãñarí, budicõari, ï tudisãjare queti**

*(Mt 12.43-45)*

**24** Quëna ado bajiro yiyuju Jesús:

—Vãti, masü usujure budicõari, oco manoriyü vacudigümi. Tujariajau bujabecü ñari, ado bajiro tuoïagümi: “Yü budiriariojune vacoarocü ñagüja yu”, yituoïagümi. **25** Masü usujure ï budigoriarore tudiejagü ï ñajama, gãjanabiose mano, quënarivire bajiro masü usujure ïaejagümi. **26** To bajiro ï usujure ïaejacõari, cojomo cõro jua jënituarirãcü vátia ï rëtoro rojose yirãre ïmato ejagümi. To yicõari, ña ñaro cõrone masü usujure sãja-

rāma ĩna. To bajiri, rētorobusa rojose yigũ ñagũmi masũ yuja. To bajirone bajirũaroja mũare adirodoriana rojose yirāre quēne. Vātiare yũ bureacōboajaquēne, yũre ajitirũnumena ñari, bũtobusa rojose yirā ñaja mũa —ĩnare yiyuju Jesús.

**27** To bajiro ĩ yisere ajicōari, sīgō rōmio masa vatoajũ ñacōari, ado bajiro Jesúre ĩre yiyuju:

—Bũto variquēnagōmo so, mũre ũjubũcũorio —ĩre yiyuju so.

**28** To so yirone, ado bajiro sore cũdiyuju Jesús:

—To bajiro yũre mũ yiboajaquēne, Dios ocare ajicōari, ĩ rotisere quēnaro yirā ñarāma bũto variquēnarāma —sore yicũdiyuju Jesús.

**“Īaĩañamani mũ yĩosere bojaja yũ”, ĩna yire queti**

*(Mt 12.38-42; Mr 8.12)*

**29** Jesús tũjũre jājārābũsa masa ĩna ejarũtuatone, ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús:

—Mũa adirodoriana, rojose yirā jājārā ñaja mũa. Yũre ajiterā ñari, ĩaĩañamani mũare yũ yĩosere bojaboaja mũa. To bajiro mũa bojaboajaquēne, mũare yĩobetirũcũja yũ. To bajiboarine Jonás ñamasirí Diore gotirētobosarimasũ ĩ bajimasirere bajiro bajĩoroti ñaroja. **30** Jonás ĩna tũjũ ĩ ejaroto rĩjoro ĩ bajimasirere ĩnare ĩ gotisere ajicōari, “Diore gotirētobosagũ ñaami”, ĩre yitũoĩamasirũjarā ĩna, Nínive vāme cũti macana ñamasiriarā. Ti ũnre bajiro bajirũcũja yũ quēne, Dios ĩ roticōacacũ ñari. To bajiro yũ bajise ñajare, “Dios ĩ cōarĩne ñañumi”, yimasirũarāma masa. <sup>i</sup> **31** “Ūjũ Salomón quēnaro masigũ ñañuju” yire quetire ajicōari, Sabá sitana ũjo ñamasirio, sōjũ vadicōari, ĩre ajigo ejamasirũju so. Salomón rētoro ñamasugũ ñaja yũ. To bajiro yũ bajiboajaquēne, mũajũama, yũre ajitirũnũbeaja mũa. To bajiri masare Dios ĩ beserirũmũ ti ejaro, ado bajiro bajirũaroja mũare: Salomón tũ ejamasirio, tudicaticōari, “Mũa ye sũorine rojose tãmũorũarāja”, mũare yirũocomo so, yũ gotisere ajirā ñaboarine, rojose mũa yitũjabetijare, ĩnare yiyuju Jesús. **32** Nínive macana ñamasiriarā, Jonás ñamasir-

---

<sup>i</sup> **11.30** “Ti ũnre bajiro bajirũcũja” Jesús ĩ yijama, rijacoaboardine, ĩ tudicaticōari, yiyuju.

rí Dios oca ĩ gotisere ajicōari, rojose ĩna yisere sutiriticōari, yitujamasiñujarā ĩna. Jonás rētoro ñamasugũ ñaja yu. To bajiro yu bajiboajaquēne, m̄aj̄uama, rojose m̄a yisere yitujabeaja m̄a. To bajiro yirā m̄a ñajare, masare Dios ĩ beserirũm̄ ti ejaro, ado bajiro bajiruaroja: Nínive maca ñamasiriarā, tudicaturarāma ĩna. Tudicaticōari, “M̄a ye suorine rojose t̄am̄uoruarāja”, m̄are yīaruarāma —ĩnare yiyuju Jesús.

**33** To yicōari, quēna gaje queti, gotimasiore queti ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús:

—S̄ibusuoriare j̄eocōari, sot̄une tiare mub̄uamenaja m̄a. Tire j̄eocōari, “Ñajediro ti vianare ũjubuato” yirā, vecaj̄u jeorāja m̄a —ĩnare yigotiyuju Jesús.<sup>j</sup>

**34-35** To yicōari, quēna gaje gotimasiore queti ĩnare gotiyuju:

—M̄a caje quēnaro ti ruyujama, “Tine ñaja quēnamasuse”, yīamasijaja m̄a. To bajiboarine, m̄a caje quēnaro ti ruyubetijama, quēnabetire ĩacōari, m̄a masune, “Ti ñaja quēnamasuse”, yisocarāja m̄a. Tire bajiro bajijaja m̄a t̄uoĩase quēne. Dios ĩ bojarore bajiro quēnaro m̄a t̄uoĩajama, ñajediro quēnaro riojo t̄uoĩamasiruarāja m̄a. ĩ bojabetire m̄a t̄uoĩajama, “Riojo t̄uoĩamasijaja” m̄a masune yisocañarā rīne, ñajediro riojo t̄uoĩamasimena ñacoaruarāja m̄a. To bajiri, quēnabetire ĩacōari, “Mani masune, ‘Ti ñaja quēnamasuse’ yisocarobe” yirā, Dios ĩ bojarore bajiro quēnaro t̄uoĩañna m̄a. **36** Dios ĩ bojarore bajiro quēnase rīne m̄a t̄uoĩajama, ñajediro quēnaro riojo t̄uoĩamasiruarāja m̄a —ĩnare yiyuju Jesús.

**Fariseo masa, to yicōari, Dios ĩ rotimasire gotimasioremasa quēne, “Rojose t̄am̄uoruarāja m̄a”, Jesús ĩnare ĩ yire queti**  
(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 20.45-47)

**37** To bajiro ĩ yigajanoro bero, sīgũ fariseo masu,

—Yu ya vij̄u yu rāca bagu vayá m̄u —Jesúre yiyuju.

To bajiro ĩ yirí ñari, ĩ tuj̄u s̄ajaejacōari, ĩ amori coebec̄une, baejarũju vasuju Jesús. **38** To ĩ bajiro ĩacōari, ““Manire ĩavariquēnato Dios” yirā, mani ñic̄na ĩna yimasiriarore bajiro

---

<sup>j</sup> **11.33** To bajiro Jesús ĩ yijama, ĩ oca riojo masirāma, “Gājerāre gotimasioreti ñaja” yiḡu, yiyuju.

ãmori coecõari rĩne, baroti ñaja' yirotimasirere yirũcũbũo-beami Jesús" ĩre yĩĩagũ ñari, no yimasibesuju fariseo masũ.

**39** To bajiro ĩre ĩ yitũoĩasere ĩamasicõari, ado bajiro ĩre gotiyuju Jesús:

—Idiriabaja, bare jeobariabajare bajiro bajiaja mũa, fariseo masa. Idiriabaja, bare jeobariabaja joema coeriabajari ñaboarine, jubeajuama bũto ueri cõtibajarire bajiro bajiaja mũa. Mũa usũri bajisejuarema tũoĩabeaja mũa. To bajirã ñari, “Quẽnaro yirã ñaja yũa” yitũoĩaboarine, rojosere quẽne tũoĩarã ñari, rojorã ñaja mũa. ĩaworã ñari, “ĩnare yitocõari, ĩna cũo-boasere ĩmaruarãja”, yitũoĩarã ñaja mũa. **40** Tũoĩamasimena-re bajiro bajirã ñaja mũa, “Rojorã ñaja mani” yimasimena ñari. ¿Dios, mani rujũrĩre rujeorĩ, mani usũrĩre quẽne rujeo-besujarique ĩ? Mani usũrĩre rujeorĩ ñari, quẽnaro mani tũoĩasere quẽne bojaami Dios. **41** Rojasere tũoĩatũjaya. To bajiro mũa yijama, Dios ĩ bojarore bajiro tũoĩarã ñari, quẽnaro yirã masu ñaruarãja mũa.

**42** Bũto rojose tãmũoruarãja mũa, fariseo masa. Dios ĩ rotimasirere buerẽtobucõari, ñamasuse mejũare ajitirũnũrãja mũa. To bajiro yirã ñari, bare sãvũorere, anís, menta, comino vãme cõtire mojoroaca ti vaja cõtiboajaquẽne, Diore yirũcũbũoriavi moabosarimasare ĩsiaja mũa. To bajiro yirã ñaboarine, Dios ĩ rotimasire ñamasusejuarema ajitirũnũmenaja mũa. Ado bajiro bajiaja ñamasuse: Quẽnaro riojo yire, gãjerãre ĩmaire, to yicõari, Diore maire quẽne ñaja ñamasuse. Tire quẽne yirũgũrona ñaja mũa.

**43** Bũto rojose tãmũoruarãja mũa, fariseo masa. Boserũmũ ñaro rũcũbũoriajaujũ baruji variquẽnaja mũa. Dios ocare ĩna buerivirijũ quẽne rũcũbũoriajaujũ rujivariquẽnaja. Masa ĩna ñarijũ mũa ejajama, rũcũbũose rãca mũare ĩna sẽnĩsere bojarũgũaja mũa.

**44** Bũto rojose tãmũoruarãja mũa. Masa, gojere bajiro bajiaja mũa. Ti goje joere vaboarine, “Masa ĩna yujeriagoje ñaroja” yimasimenama, õ ĩñerocajũ ti ñajare. Tire bajiro bajiaja mũare quẽne. Rojose mũa tũoĩasere masimena ñari, “Rojorã rãca ñaja mani”, mũare yimasibeamas masa, mũa tũjũ ejarã —ĩnare yigotiyuju Jesús, fariseo masare.

**45** To bajiro ĩ yigotirone, sĩgũ Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasũ ñañuju ĩ. Ado bajiro Jesũre yiyuju:



—Gotimasiorimasu, tuoĩamasiri mene goticõaja mu. Fari-seo masare to bajiro mu yijama, yuare quẽne tudĩgu yaja mu —Jesúre ãre yiyuju.

**46** To bajiro ã yirone, ado bajiro ãre cudiyuju Jesús:

—Mua, Dios ã rotimasire gotimasiorimasa quẽne buto rojose tãmuoruarãja. Dios ã rotimasire masirã ñari, ã rotimasire rëtobusaro yirotirũgũaja mua. “Cojo vãme me mani rotise ñajare, cudijeomasimenama ãna” yimasirã ñaboarine, ãnare ãmaimenane, “Ñajediro yua gotirëtobuse riojo ñaja”, masare ãnare yirũgũaja mua.

**47** Buto rojose tãmuoruarãja mua. Diore gotirëtobosamasi-riarãre mua ñicua ãna sãmasiriarãre ãna yujemasirijau joere quẽnarijau quẽnoaja mua, “Quẽnarã ñañuma” yirã. **48** To bajiro mua yijama, “Quẽnarã ñañuma” yirã me yaja mua. Ado bajiroja yirã yaja: “Diore gotirëtobosamasi-riarãre mani ñicua ãna sãmasire quẽnañuja ti” yirã yaja mua, mua ñicua rojose ãna yiriarore bajiro rojose yirã ñari.

**49** To bajiro mua yiroto rijorojune masicõañumi Dios, quẽnaro tuoĩagũ ñari. Ado bajiro yiyumi, mua ñicua, to yicõari, muare quẽne tuoĩayugu ñari: “Judío masa vatoaju yure gotirëtobosarãre, to yicõari, gãjerã yu oca goticudirimasare quẽne cõarucija yu. ãnare sãararãma ãna. Gãjerãrema, rojose ãnare yiruarãma”, judío masare muare yiyumi Dios. **50-51** To bajiri mua ñicua ãna yimasire, mua yisere quẽne ado bajiro muare yirucumi Dios: Abel ñamasirire mua ñicu ã sãasomasire, to yicõari Diore gotirëtobosarimasare mu ñicua ãna sãamasire, to yicõari Diore yirucuboriavi jubeaju ñarijau soemoriajau tujmu mua ñicua Zacaríare ãna sãatusamasire ti ñajare, buto rojose tãmuoruarãja mua adirũmuri ñarã. ãna bajimasi-riarore bajirone Diore mua ajitirũnubeticõa ñajare, ãna sãamasire vaja rojose ãnare ã yiroti rëtobusaro rojose muare yirucumi Dios, adirũmuri ñarãre.

**52** Buto rojose tãmuoruarãja mua, Dios ã rotimasire gotimasiorimasa. Tire buerëtobucõari, ñamasuse mejuare ajitirũnucõari, gotimasiovadicaju mua. To bajiro mua yijama, “Uju Dios yarã quẽnaro ã yirã ñabeticõato mani” yirãre bajiro yĩña-ja mua. To yicõari, “Gãjerã, Uju Dios yarã quẽnaro ã yirã ñabeticõato ãna” yirã yaja mua. Dios yarã ãna ñaruaboajaquẽne, ãnare matarã yaja mua. To bajiri mua quẽne ã yarã ñabetirua-

rāja m̄ua —ĩre yicudiyuju Jesús, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimas̄re.

**53-54** To yigajano, ĩre jivarí ya vij̄ure Jesús ĩ budiato, b̄uto ĩre j̄únisiniñujarā Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa, fariseo masa quēne. ĩre j̄únisinarā ñari, b̄uto ĩre sēniāgōjanabioyujarā ĩna. “ĩ c̄udimasibetijama, ĩre ocasārāsa mani” yirā, quēnaro ajs̄uya vasujarā.

**“Quēnaro yirā ñaja yua’ yit̄uoĩaboarine, ‘Rojorā ñaama’ ĩnare yĩamasicōari, ĩna gotimasiosere ajibesa”, Jesús ĩ yire queti**

**12** **1** “Rojose Jesúre yirāsa” yirā, ĩre ĩna ajicode ñarone, jājarā masa ĩ t̄uj̄ure rējañujarā ĩna. Jājarā masu rējarā ñari, ĩna masune gāmerā c̄udarorij̄u ñañujarā ĩna. To ĩna bajiñarone, Jesús ĩ buerimasaj̄ure ado bajiro gotis̄oyuju ĩ:

—Fariseo masa “Pan vauvato” yirā, ĩna v̄osere quēnaro ajicōĩaña m̄ua. “Quēnaro yirā ñaja yua” yit̄uoĩaboarine, rojose yirā ñaama. **2** Masa ĩna masibeti jediro, ĩ beserir̄um̄u ti ejaro, “Quēnaro tire masiato” yiḡu, masare ĩnare gotir̄uc̄ami Dios. **3** Masa ĩna ajibeto yayioroaca m̄ua ñagōsere, “Jediro ajiato” yiḡu, m̄ua ñagōrere gotir̄uc̄ami Dios —ĩ buerimasare yigotiyuju Jesús.

**“Masa rojose yirāre güimenane, Dioj̄ure güiroti ñaja m̄uare”,  
Jesús ĩ yire queti  
(Mt 10.26-31)**

**4** To yicōari, quēna ado bajiro ĩ buerimasare gotiyuju Jesús:

—Ȳu babarāre ado bajiro m̄uare gotiaja ȳu: M̄uare s̄iar̄uarāre güibeja m̄ua. M̄ua us̄urij̄urema s̄iamasimenama ĩna. **5** Dioj̄ure m̄ua güijama, quēnaja. ĩ ñaami mani catisere rotiḡu. ĩ masu masiami. To bajiri rojose t̄am̄uot̄ujabetiriaroju m̄uare reamasicōami.

**6** Cojomocār̄ac̄u miniare mani vaja yijama, j̄uatii gājoatiiri rāca vaja yire ñaroja ti, mojoroaca vaja c̄utirā ĩna ñajare. To cōroaca vaja c̄utiboarine, Dios ĩ rotibetone rijaḡu maḡumi. **7** Masaj̄ure, Dios ĩ ĩajama, jairo vaja c̄utirāre bajiro manire ĩaami. Manire b̄uto maiami ĩ. To bajiro bajiḡu ñari, mani r̄ujoajoare, cojojoara r̄uyabeto cōĩajeoḡu ñaami. To bajiri rojose m̄uare yirāre güibeja —ĩ buerimasare yiyuju Jesús.

**“Masa ñna ñaro rĩjorojua, ‘Jesúre ajitirũnugũ ñaja yu’ mua yijama, quẽnaja”, Jesús ĩ yire queti**  
(Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

**8** Quẽna ado bajiro ĩ buerimasare gotiyuju Jesús:

—Ado bajiro muaire gotiaja yu: Masa ñna ñaro rĩjorojua, “Jesúre ajitirũnrã ñaja yua” yirãrema, yu quẽne õ vecaju yu jacu yarã ángel mesa ñna ñaro rĩjorojua, “Ánoa ñaama yu yarã”, yĩorucuja yu. **9** To bajiboarine masa ñaro rĩjorojua, “Jesúre ajitirũnrã me ñaja yua” ñna yijama, yu quẽne, Dios ĩ roticõacacu, õ vecaju yu jacu yarã ángel mesa ñna ñaro rĩjorojua, “Yu yarã me ñaama ñnama”, yirucuja yu.

**10** No bojarã, Dios ĩ roticõacacure rojose yure ñna ñagõro bero, sutiriticõari, Diore ñna sēnijama, rojose ñna yisere masiriorucumi. To bajiboarine, Espiritu Santo ĩ masise rãca moagũre, “Satanás ye rãca moami” ñna yitudijama, Espiritu Santojuaire rojose yirã yirãma. Tirema gajerodo ti ñacoaboajaquẽne, masiriobetrucumi Dios.

**11** Yu ocare mua gotimasiojare, muaire ñejecõari, Dios ocare ñna bueriviriju ujarã rĩjorojua muaire juaáruarãma ñna. To yicõari, macari ujarã rĩjorojua muaire juaáruarãma ñna. To yi vanane, ujarã ñamasurã rĩjorojua muaire juaáruarãma. Ujarã rĩjorojua muaire ñna juajero, “¿No bajiro ñagõrãti yua?”, yituoĩarejaibeja mua. **12** “Ñagõña” muaire ñna yirirĩmarone, mani jacu Dios ĩ cõagũ, Espiritu Santo ĩ ejarẽmose rãca “Ado bajiro gotiruarãja yua”, yimasiruarãja mua —ĩ buerimasare yigotiyuju Jesús.

**“Jairo gajeyeũni mani cõobetijaquẽne, no yibeaja”, Jesús ĩ yire**

**13** To bajiro ĩ yiro bero, ado bajiro Jesúre sēniĩañuju sīgũ:

—Gotimasiorimasu, yu jacu ñamasicacu gajeyeũnire cõobeaja yu. Yu gagu, tire juacũcacu ñaboarine, yure ĩsiruabeami. To bajiri, “Ĩ ye ñarotire ĩre ĩsiña mu” ĩre yiya, yu gagure —Jesúre ĩre yiboayuju ĩ.

**14** To bajiro ĩ yisere ajicõari, ado bajiro ĩre cudiujaju:

—“Tire yirotirimasu ñarucuja mu” yigu me, yure cõacami Dios —ĩre yicudiujaju Jesús.

**15** To yicõari, masa jedirore ado bajiro gotiyuju:

—Gãjerã ye gajeyeũnire bojaĩabesa. To yicõari, gajeyeũni cutirã mua ñajama, buto tire maibesa. Jairo mani cõojama,

mani cuobetijaquêne, no yibeaja. Ti suori me variquênare ñaroja —ñare yiyuju Jesús.

**16** To yicõari, gotimasiore queti ñare gotimasioñuju Jesús:

—Sīgũ masũ gajeyeũni jaigũ ñagũmi. Ī ote quêne, jairo rica cãtiroja ti. **17** Jairo ti ricacuto ñacõari ado bajiro tũoĩagũmi: “¿No bajiro yiguti yũ? Nojua cũmasĩriaro maja yũ”, yitũoĩagũmi. **18** To bajiro yitũoĩagũne, “Ado bajiro yirũcũja yũ”, yitũoĩabũjagũmi. “Bare cũriavĩrire caguereacõari, gaje viri jacabusariviri buarũcũja yũ. To yicõari, ti virijũre yũ barere, yũ gajeyeũnire quêne cũrũcũja yũ. **19** To yigajanocõari, ado bajiro tũoĩa variquênarũcũja yũ: ‘Guaro jedibetirũaroja ti, yũ cõose. To bajiri, ususãja, quênaro bare ba, idire idi, yivariquêna ñarũcũja yũ”, yitũoĩaboagũmi, socũne. **20** To bajiro ĩ yitũoĩañarone, ado bajiro ĩre yigũmi Dios: “Tũoĩamasibecũre bajiro yaja mũ. Mũ rijato bero mũ bajiro tire tũoĩabecũne yicõaja mũ. Adi ñamine rijacoarũcũja mũ. To bajiri mũ cõosema, ¿ñimũ yejua ñarũaroadã?”, ĩre yigũmi Dios. **21** Tire bajirone bajiaja Diore tũoĩamenane, jairobũsa gajeyeũni juacũrũtuanarema. “Disejua rũyabetirũaroja yũare” ĩna yiboajaquêne, Dios ĩ ĩajama, “Yũ ye quẽnasejũare bũjabetirona ñaama, yũre ajitirũnumena ñari”, ñare yĩĩaami Dios —ñare yiyuju Jesús.

**“Ī rĩa mani ñajare, manire ĩatirũnumũcũmi Dios”, Jesús ĩ yire queti**

(Mt 6.25-34)

**22** To ĩ yiro bero, ado bajiro ĩ buerimasare gotiyuju quêna:

—To bajiro Dios ĩ yĩĩase ti ñajare, adi macarũcũrojũre mũa bajiro tire tũoĩarejaibesa mũa. “¿No bajiro bũjacõari, bare ba, idi, sudi sãña, yicatiñarãti yũa?”, yitũoĩarejaibesa. **23** Quênamasuse mani usũre, to yicõari mani rujũre manire ĩsiñumi Dios. To bajiri mani baroti, mani idiroti, to yicõari sudi mani sãñarotire quêne cõarũgũrũcũmi ĩ. **24** Minia ĩna bajisere tũoĩaña mũa. ĩna otebetiboajaquêne, to yicõari, bare ĩna juarẽocũbetiboajaquêne, ñare bare cõarũgũami Dios. “Miniare quêne ĩamaigũ ñari, manire roque rẽtoro maigũmi”, ¿yimasibeati mũa? **25** “Adi macarũcũrojũre ñarã yoaro catirũarãja yũ” mũa yitũoĩarejaiboase, “Yoarobũsa catiato” yiro, mũare ejarẽmomasibeaja ti. **26** To bajiro ti bajijare, mũa catiñarotire tũoĩarejaibesa.

**27** Sudi mña sãñarotire quẽne tũoĩarejaibesa. Go bucũase-re tũoĩaĩasaque mña: Moabeti, to yicõari, sudi sãñarũa tũoĩarejaibeja ti. To bajiboarine, Uju Salomón ñamasirí gajeyeũni jaigu ñ ñaboajaquẽne, quẽnase ñ sudi sãñamasire rẽtoro quẽnase ñaja ti. **28** Gore bũto quẽnase ñarotirũgũami Dios. Quẽnase ñaboarine, yoaro mene sĩnicoatoja. Ti sĩniro ñacõari, bare quẽnoruarã, tire juacõari, soerãma masa. To bajiri yoaro catise me ti ñaboajaquẽne, tire quẽnorũgũgũmi Dios. Go rẽtoro manire roque maigũ ñari, “Manire sudi cõarucũmi Dios”, yimasiroti ñaja mũare. “To bajirone yigũmi Dios”, yiajitiũnũbetibũsarã ñaja mña. **29** To bajiri, “¿No bajiro bũjacõari, bare ba, idi, yicatiñarãti yũa?”, yitũoĩarejaibesa. **30** Dios yarã me ñarãma, tire bũto tũoĩarejairãma. Maniũarema, mani jacũ ñagũmi, “Ti rũyaja, ñnare” yimasigũ. **31** To bajiri, “Uju Dios yarã, quẽnaro ñ yirã ñaja mani. Ñ bojarore bajiro quẽnase rĩne yiruarãja”, yitũoĩarũgũña mña. To bajiro mña yijama, adi macarucũroaye mña cũobetire bũjaruarãja mña.

### **Õ vecaju Dios tũju quẽnase mani bũjaroti queti**

*(Mt 6.19-21)*

**32** Jãjarã me ñaja mña. To bajiboarine tũoĩarejaibesa. Uju Dios quẽnase mũare cõavariquẽnarũgũami. To yicõari, ñ ñaroju õ vecaju variquẽnase rãca mũare bocaãmĩrucũmi. **33** Jediro mña cũose gãjerãre ñsijeocõaña. To yicõari, ti vaja bũjacõari, maioro bajirãre ñsima. To bajiro mña yijama, õ vecaju Dios ñ ñaroju quẽnase bũjaruarãja mña. Mũare quẽnaro Dios ñ yise jedibetirũaroja. Tojũre juarudirimasa ejabetirũarãma. To yicõari, quẽnaro mũare Dios ñ yisere barearã manama. **34** Õ vecaye quẽnase mña bũjaroti jedibetiroti ti ñajare, mña cũosejũare tire tũoĩarejaimenane, “Quẽnaro yũa yise vaja õ vecaju vaja tacũrã yaja” yitũoĩacõari, quẽnaro yirũgũña —ñ buerimasare yigotiyuju Jesús.

### **“Yũ tudiejarotire quẽnaro tũoĩayuya”, Jesús ñ yire queti**

**35-36** Ado bajiro ñnare gotiyuju Jesús:

—Adi macarucũrore vaveorucũja yũ. To bajiboarine, tudivadirucũja quẽna. Yũ manitoye quẽne, yũ bojarore bajiro quẽnaro yicõa ñama, yũ tudiejarotire tũoĩayurã ñari —ñnare yiyuju Jesús.

To bajiro yigajanocōari, gotimasiore quetire t̄oĩacōari, ñare gotiyuju Jesús:

—Sīgũ ɱju gājerā ña āmosiarirũmɱ, boserũmɱ ña yiro, ñagũ vacoacɱmi ĩ. To bajiri ĩ tudiejaroto rĩjoro ñre moabosarimasa ñre yurāma ña. “¿No cōro tudiejaguti ĩ?”, yirũgũrāma ña. Tudiejacōari, “Manire ĩ jirone, guaro sojere jānaruarāja mani”, yit̄oĩarāma ña. **37** To bajiri cānibetiriarā ñari, ña ɱju ĩ tudiejaro, b̄to variquēnarāma ña. To cōrone ña ɱju ñare rujirotigɱmi. ñare rujiroti, ĩ masune ñare bare ecagɱmi, ña ɱju ñaboarine. **38** To bajiri ñami gudareco ti ñacoaboajaquēne, cānibetiriarā ñari, ña ɱju ĩ tudiejaro, ñre ĩacōari, b̄to variquēnarāma ña.

To bajiri ɱju ĩ manitoyeju ĩ tudiejarotire yurā, ña cānibetiriarore bajiro bajicōa ñaruarāja m̄a, ȳre yurā ñari. Yɱ bojarore bajiro quēnaro yicōa ñama m̄a. To bajiro m̄a bajijama, yɱ tudiejaro ĩacōari, b̄to variquēnaruarāja —ñare yigotiyuju Jesús.

**39** To yicōari, quēna gaje queti gotiyuju:

—Adi quetire quēne t̄oĩañā: Sīgũ vi ɱju, “Adi ñami juarudirimasɱ ejarɱcɱmi” ĩ yimasijama, roori ñabogɱmi, ñre matura. **40** To bajiri, “Dios ĩ roticōagũ ĩ tudiejarotire mani masibetirĩmarone tudiejaromi” yirā, roori ñarũgũruarāja m̄a —ñare yigotiyuju Jesús.

**“Ado bajiro bajigɱmi yɱ tudiejarotire roori ñagũma”, Jesús ĩ  
yire queti  
(Mt 24.45-51)**

**41** To bajiro ĩ yijare, sīgũ ĩ buerimasɱ, Pedro vāme cutigɱ, ado bajiro Jesúre ñre sēniñañuju ĩ:

—Yɱ ɱju, ¿tire yɱa rĩrene gotigɱ yati m̄? ¿Jedirore gotigɱ yatique m̄? —ñre yisēniñaboayuju ĩ.

**42** To ĩ yirone, ado bajiro ñre c̄diyuju Jesús, gaje queti, gotimasiore rāca gotigɱ:

—Ado bajiro bajirɱcɱmi ȳre quēnaro ajitirũnɱ t̄jabecɱ, quēnaro t̄oĩagũ: Ʋju, gajeroju ñagɱacɱ, ĩ varoto rĩjoro, “Yɱ ya vianare ȳre codebosaba” yigɱ, ñre moabosarimas̄re ĩ cūvarĩre bajiro bajigɱ ñagũmi. **43** ĩ ɱju, ĩ rotiriarore bajirone ĩ moayurere tudiejacōari, ĩ ñaejajama, quēnaro ñre yigɱmi, ñre moabosarimas̄re. **44** Riojo m̄are gotiaja yɱ. Ʋju ĩ bojarore

bajirone ĩ yire ti ñajare, ĩ cwose jedirorene, ĩre ĩatirũnurotigumi. **45** Ado bajiro bajirucumi yure quẽnaro ajitirũnubecuma: Rojose yigũ ĩ ñajama, ɸjũ ĩ vato bero, “Yoatojũ tudiejagumi” yitũoĩagũ ñari, ĩ ɸjũre moabosarimasare rojose yigumi. To yicõari idimecũrũgũrãre baba cwticõari, ĩna rãca idirũgũgũmi ĩ quẽne. **46** To ĩ yĩnarone, ĩ ɸjũ, tudiejagumi. Tudiejacõari, ĩ rotiriarore bajiro ĩ yibetire ti ñajare, rojose ĩre yigumi. To bajiri “Quẽnaro yirã ñaja yũ” yiboarine, ĩna yirore bajiro yimena rojose ĩna tãmuorore bajirone tãmuogũmi.

**47** No bojagũ ĩ ɸjũ ĩ bojasere masiboarine, ĩ rotiriarore bajiro ĩ yibetijama, tudiejacõari, bũto ĩre quẽasĩacõagũmi ĩ ɸjũ. **48** Gãjjjũa, ɸjũ ĩ bojasere masibecũne ĩ yijama, tudiejacõari, quẽnabusane ĩre quẽagũmi ĩ ɸjũ —ĩnare yigotiyuju Jesús.<sup>k</sup>

**“Yure mua ajitirũnusere ĩacõari, muare ĩajũnisiniruarãma”,**

**Jesús ĩ yire queti**

*(Mt 10.34-36)*

**49-50** Quẽna ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús:

—“Rojose tãmuotũjabetiriaroju mani vaborotire manire yirẽtobosarucumi Jesús’ yivariquẽnarona ñato” yigũ, vadica-ju yũ. To bajiro bajicacu ñari, gãjerã tire tũoĩamenare ĩnare soereaguare bajiro bajicaju yũ. To bajicacu ñari, guaro ĩnare yũ rijabosarotire bojaja yũ. **51** “Quẽnaro ñato ĩna masa’ yigũ, vayumi Jesús”, yure yitũoĩabesa mua. Dios ĩ bojabeti yirã, yũ ocare ajijũnisinicõari, yure ajitirũnrãre ĩateruarãma ĩna. To bajiri ado bajirojũa yure yitũoĩaña: “ĩ sũori ricatiri tũoĩaruarãma masa’ yigũ bajiyumi Jesús”, yure yitũoĩaña. **52** “Ado bajiro bajiruaroja” yigũ yaja yũ: Cojo viana ñaboarine, sigũri yure ajitirũnrã ña, gãjerãjũa yure ajiterã ña, bajiruarãma. **53** ĩ macũ, yure ĩ ajitirũnũjama, ĩ jacũjũa ĩre ĩaterucumi. Jacũjũa, yure ĩ ajitirũnũjama, ĩ macũjũa, ĩre ĩaterucumi. So macojũa, yure so ajitirũnũjama, so jacojũa, sore ĩaterucocomo. Jacojũa, yure so ajitirũnũjama, so macojũa, sore

---

<sup>k</sup>**12.48** Adi vãmere yigũ yiyuju Jesús: Adi macarucuroju Jesús ĩ tudiejarone, ɸjũ ĩre moabosarimasare ĩ yiriarore bajiro ĩnare yirucumi Dios. To bajiri Dios ĩ bojasere quẽnaro masirãre, “Quẽnaro yiya”, yami Dios. ĩ bojasere quẽnarobusa masirã, “Bũtobusa masiña”, yami Dios. Mani masiro cõro mani yisere bojaami Dios.

ĩateruocomo. So jējojua yure so ajitirũnũjama, so ũmañicojua, sore ĩateruocomo. So ũmañicojua yure so ajitirũnũjama, so jējojua, sore ĩateruocomo —ĩnare yigotiyuju Jesús.

**Rodori bajisere ĩ gotimasiore queti**

*(Mt 16.1-4; Mr 8.11-13)*

**54** To yicõari, ado bajiro ĩnare gotirũtuasuju Jesús, jãjarã masare:

—Muiju ĩ rocasãtojuã bueri ti vadijama, “Oco quediruaja”, yĩamasiaja mua. **55** To yicõari, mino varuagũmuaye ti vēatujama, “Bũto asirũcũmi muiju”, yĩamasiaja mua. **56** Ñamasuse mere ĩamasicõari, “Masirã ñaja yua”, yitũoĩaboaja mua. Ñamasusejũare masibeaja mua. Adirũmũri yũ yisere ĩarã ñaboarine, “Dios ĩ roticõarĩ ñari, yami”, yĩamasibeaja mua —ĩnare yiyuju Jesús.

**“Rojose mua yigũre oca quẽnoña”, yire queti**

*(Mt 5.25-26)*

**57** Ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús quẽna:

—¿No yirã mua masune yũ yisere ĩacõari, “¿To bajirojua yiroti ñatique?”, yitũoĩabeati mua? **58** Gãjire rojose mua yijama, oca quẽnorimasũ tũjũ mua ejaroto rĩjoro, ĩ rãca oca quẽnoroti ñaja mua juarãne. Oca quẽnorimasũ tũ ejamenane, mua oca quẽnobetijama, masare coderimasũre juarotirũcũmi, mũare. ĩjua, mũare tubiberũcũmi. **59** Riojo mũare gotiaja yũ. Rojose mua yire vaja mua vaja yibetijama, budimenaja mua. Tire bajirone bajirũaroja. Dios ĩ vaja sãnirirũmũ ejaroto rĩjorojua, rojose mua yirĩre ĩre oca quẽnoña. Mũa gãmerã oca quẽnobetijama, Dios ĩ vaja sãnirirũmũ ti ejaro, rojose tãmũotũjabetiriaroju, tudibudiyamanoju mũare cõarũcũmi —ĩnare yigotiyuju Jesús.

**“Rojose mua yisere yitũjacõari, Dios ĩ bojarore bajirojua mua yibetijama, rojose mua yise vaja bajiyayirũarãja mua quẽne”, Jesús ĩ yire queti**

**13** 1 Tirũmũne queti gotirã Jesús tũjũ ejayujarã ĩna. ĩ tũjũ ejaõari, ado bajise ĩre gotiyujarã ĩna:

—Galilea sitana, Diore yirũcũbũoriavijũ sãjaejacõari, Diore rũcũbũorã, vaibũcũrãre sĩañujarã ĩna. To ĩna bajirone, Ujũ Pilato ĩ yarãre ĩnare sĩaroticõañuju —Jesũre yigotiyujarã ĩna.



**2-3** To bajiro ñna yigotisere ajicōari, ado bajiro ñnare gotiyuju Jesús:

—Galileana ñna bajiyayirere mware gotirucuja yu: Buto rojose ñna yise vaja me bajiyayiyujarã ñna. Gãjerã Galileana rëtoro rojose yirã me ñaboayujarã ñna. Mwa quêne, rojose mwa yisere mwa tuoïvasoabetijama, bajiyayicoaruarãja mwa. **4-5** Siloé vãme cuti macajure cojo vi, juriaquediato, juaãmo-cãrãcã, cojo gũbo jedi, gaje gũbo idia jënituarirãcã masare sĩañuju ti. Buto rojose ñna yire vaja me bajiyayiyujarã ñna quêne. Gãjerã Jerusalén macana rëtoro rojose yirã me ñaboayujarã ñna. Mwa quêne rojose mwa yisere yitujacōari, Dios ï bojorore bajirojua mwa yibetijama, bajiyayicoaruarãja mwa —ñnare yigotiyuju Jesús.<sup>l</sup>

**Higuera vãme cutiã rica manire tuoïacōari, Jesús ï gotimasiore**

**6** Quëna gaje queti gotimasiore queti ñnare gotiyuju Jesús:

—Sĩgũ masu vese cutigu ñagũmi. Ñ ya vesere higuera vãme cutiure otegũmi. Ñ oterí, “Bucna, rica cuticoatoja ti” yigũ, ñagũ vacũmi. Vaejacōari, ñaboagũmi. Rica manicōaroja. **7** To ñagũmi, ñ vesere codebosarimasu. To bajiri, ñjũare ado bajiro gotigũmi: “Jëre idia cũma tiure rica macaboaja yu. Rica manirũgũaja ti. Quëarocacōaña mwa, tiure. Rojoricu ñaja ti. Gaji ote vasoaroti ñaja”, ñre yigotigũmi. **8-9** To ï yiboajaquêne, ado bajiro ñre cãdigũmi vese coderimasu: “Maji. Quëarocabeticōato mani. Adi cũmare quêne quënaro tiure ñacoderuaja yu. Sita quënase tu, vaibucurã gũda quêne tu, quënaro tiure code, gaje cũma gãme tudĩaruarãja mani quëna. To cõrone ti rica manicōajama, quëarocaruarãja mani”, ñre yicãdigũmi vese coderimasu —ñnare yigotiyuju Jesús.<sup>m</sup>

<sup>l</sup>**13.2-5** “Ñna bajiyayirotire Jesús ï gotijama, ñna rijato berojũ, rojose ñna tãmnotujabetirotire yigũ yiyuju”, yituoïaama sigũri, Dios oca masa ñna ucamasire buerëtoburimasa.

<sup>m</sup>**13.8-9** “Adi quetire Jesús ï gotijama, ‘Masa rojose ñna yise vaja rojose tãmnotujabetiriaroju ñnare reategu ñari, rojose ñna yisere yitujacōari, ñ bojasejuare ñna yirotire yugũmi Dios’ yimasioğũ yiyuju ñ’, yiyujarã sigũri, Dios oca masa ñna ucamasire buerëtoburimasa.

### Ususājariarūmū rōmiore Jesús ī catiore queti

**10** Ususājariarūmū ti ñaro Dios ocare īna buerivijū masare gotimasio ñañuju Jesús. **11** Īnare ī gotimasio ñarøjure ñañuju sīgō rōmio. Yoaro, juaāmo cōro, cojo gūbo jedi, gaje gūbo idia jēnituarirāca ñaricūmari so usujū vāti ī sāñajare, mubiarine ñacōañuju so. **12-13** To so bajiñasere ĩacōari, sore yiyuju.

—Jēre mū rijaye cūtise mure jedicoajū ti —sore yiyuju Jesús.

To yigūne, so sūyarojūa joere ī āmori ñujeoyuju. Ī ñujeori-rīmarone, riojo vūmūjocoasuju so yuja. Vūmūjogone, ado bajiro gotiyuju:

—Jesús sūorine quēnaro yūre yami Dios —yigotiyuju so.

**14** To bajiro so yiboajaquēne, Dios ocare īna buerivi ũjū, so quēnaejasere ĩacōari, Jesúre ĩajūnisiniñuju ī. “Ususājariarūmūre catorotibeama ũjarā. To bajiri, ‘Rojose yigū ñaami’”, Jesúre yijūnisiniñuju ī. To bajiro Jesúre ĩre yijūnisinigū ñari, ado bajiro masajūare gotiyuju:

—Tocārāca semana, cojomo cōro coja jēnituarirācarūmūri, moariarūmūri ñaja ti. To cōrojū mūa catirotire sēnirā vadirūgūroti ñaja. Adirūmū ususājariarūmū ũnorema to bajiro yirā ejabesa mūa —īnare yigotiyuju ī.

**15** To bajiro ĩnare ī yirone, ado bajiro ĩre gotiyuju Jesús:

—“Quēnaro yirā ñaja yūa” yitūoīaboarine, rojorā ñaja mūa. Ususājariarūmū ti ñaboajaquēne, mūa ta vecūare, burroare, bare ecariavijū ñarāre ĩnare jojiocōari, īna oco idirojū tūa varūgūaja mūa. **16** To bajiro mūa yirūgūse ñajare, adiore yū catiosere ĩacōari, būto variquēnaroti ñaboaja mūare. Vaibūcū me ñaamo. Mani yo, Abraham ñamasirí jāneñone ñaamo so. Vātia ũjū sore siacōari, cūogūre bajiro yiyumi. Juaāmo cōro, cojo gūbo jedi, gaje gūbo idia jēnituarirāca cūmari to bajiro sore cūoñañumi. To bajiro sore ī yicūoñajare, “Ususājariarūmūne sore catiocōaroti ñaroja”, yibū yū. Mūa quēne yūre bajiro tūoñamasiña —īre yiyuju Jesús, ti vi ũjūre.

**17** To bajiro ī yisere ajicōari, “Riojo gotiami”, yibojoneñujarā īna, ĩre tudíriarā. Gājerājūama, būto variquēnañujarā īna, jediro quēnase rīne Jesús ī yirūgūesere ĩacōari.

**“Mostaza vāme cutiū rica, ajeare bajiro bajaia”, Jesús ĩ yire**  
(Mt 13.31-32; Mr 4.30-32)

**18** Higuera, rica manire sĭgũ ĩ rocare queti Jesús ĩ gotiro bero, ado bajirone masare gotimasioñuju:

—“Rotimuořũgõrũcũja mũ” yĩgũ, Dios ĩ cõagũ, yũ gotimasiosere no bojarã ĩna ajitirũñujama, mũare yũ gotisere mojo-roaca ajimasiboarine, rojose ĩna ñare cutisere tũoĩvasoacõari, tocãrãcarũmũri quẽnaro ñamũjarũgũcõari, quẽnaro ajimasimũjarũgũjama, ado bajiro bajirũaroja:<sup>n</sup> **19** Sĭgũ ĩ ya vese mostaza ajea oteğũmi. To bajiri ĩ oterica mojoricaca ñaboarine, ti judibũcũacoajama, ote yucũri rẽtobũsaricũ jairicũ ñaroja tiũ. Jairicũ ti ñajare, tiũ rũjũrijũ minia ĩna ria cutitrotijũre quẽnorãma ĩna —ĩnare yigotimasioñuju Jesús.

**“Pan vauvasere bajiro bajaia” Jesús ĩ yire queti**  
(Mt 13.33)

**20** Quẽna ado bajiro gotimasioñuju Jesús:

—“Rotimuořũgõrũcũja mũ” yĩgũ, Dios ĩ cõagũ, yũ gotimasiosere no bojarã ĩna ajitirũñujama, mũare yũ gotisere mojo-roaca ajimasiboarine, rojose ĩna ñare cutisere tũoĩvasoacõari, tocãrãcarũmũri quẽnaro ñamũjarũgũcõari, quẽnaro ajimasimũjarũgũjama, ado bajiro bajirũaroja: **21** Rõmio, pan quẽnogoago, trigo vetare idiaji vasãcõari, pan ũmato vauvasere vũogomo so. To so yijare, jairo vauvaroja ti. Tire bajirone bajirũaroja, Diore rotibosagũre yũre ajitirũnũrã jãjarãbũsa mũa bũjũroti —ĩnare yigotimasioñuju Jesús.

**“Eyabetisoje ñaja Dios tũjũ vana sãjariaro”, Jesús ĩ**  
**yigotimasioire queti**  
(Mt 7.13-14, 21-23)

**22** Jerusalėnjũ vacũ ñaboarine, tocãrãca maca ĩ rẽtorimacarire ĩnare gotimasiovasuju Jesús. **23** To ĩ bajivatone, sĭgũ ĩ rãcagũ ĩre sėniĩañuju ĩ:

---

<sup>n</sup>**13.18** Mostaza ajea ti bajire queti Jesús ĩ gotirere, “Ado bajiro yĩrũaro yaja”, yiyujarã Dios oca masa ĩna ucamasirere buerẽtobudiriarã sĭgũri. “Jesús ĩ gotimasiosere ajitirũnũrã ĩ ñarirodo mojoroaca ñaboarine, jãjarã ĩna bũjũrotire yĩgũ yiyuju Jesús”, yiyujarã ĩna.

—¿Yn unu, masa rojose tãmuotujabetiriaroju vaborona Dios i yirëtosarona, mojoroaca ñarãti? —İre yisëniñañuju, Jesúre.

To bajiro i yisere ajicõari, i rãcanare ado bajiro ñnare gotimasioñuju Jesús:

**24** —Uju Dios yarã quënarõ i yirã muã ñarunajama, eyabetisojere sãjarãre bajiro josarunarãja muã. Ti josaboajaquëne, i yarã ñaña muã. Riojo muare gotiaja un: İ yarã mejunama, jãjarã ñarunarãma õ vecaju eyabetisoje sãjarunaboarã. **25-26** Soje bibero bero ejarunarãma ñna. To bajicõari, sojere jãnamasimena ñari, ado bajiro unre sëniñaboarunarãma ñna: “Uju, soje jãña mu” unre yiboarunarãma. To ñna yirone, “Muare masibeaja un”, ñnare yirucuja un. To bajiro ñnare un yisere ajicõari, ado bajiro unre yirunarãma ñna: “Mu rãca bare ba, idi, yicanane ñaja un. Unã ya macajure ejacõari, unare gotimasiocaju mu”, yiboarunarãma ñna. **27** To ñna yirone, “‘Jëre muare masibeaja’ yigotigajanomu un. ¡Vasa! Rojarã ñaja muã”, ñnare yirucuja un. **28** To un yirone, ñna ñicua, Abraham, Isaac, Jacob, to yicõari Diore gotirëtosamasiarã ñajediro Dios taju quënarõ ñna ñasere ñacõari, buto sutiritirunarãma ñna, ñnare un sãjarotibetijare. To bajicõari, buto rojose tãmuorã ñari, guji põguë, oti, yirunarãma ñna. **29** To bajiboarine Dios taju ejarunarãma gãjerã. Muiju i jiado vadiriarã, i rocasãto vadiriarã, to yicõari varuaga soje vadiriarã, gajejacatua varuaga soje vadiriarã ñarunarãma. Tojure i rãca barujiunarãma ñna. <sup>o</sup> **30** Jãjarã adoju ñamasurã, õ vecajunarema ñamasumena ñarunarãma ñna. Adi macarucroju jãjarã ñamasumenama, õ vecajunarema ñamasurã ñarunarãma —ñnare yigotimasioñuju Jesús. <sup>p</sup>

**31** To bajiro i yigotimasiorone, Jesús taju ejayujarã fariseo masa sīgũri. İ taju ejacõari, ado bajiro gotiyujarã ñna:

---

<sup>o</sup> **13.29** Diorãca ñna barujirotire Jesús i yijama, Diorãca quënarõ ñna ñarotire yigu yiyuju, yiyujarã Dios oca masa ñna ucamasire buerëtoburimasa.

<sup>p</sup> **13.30** “To bajiro Jesús i yijama, judío masa Dios i besesuoobarã jãjarã i taju ñna ejabetirotire, to yicõari, judío masa me ñarã i besetusarã i taju ñna ejarotire yigu yiyuju i”, yituoñañujarã sīgũri Dios oca masa ñna ucamasire buerëtoburimasa.

—Gajerojɔ vacoasa mɔ. Ʋjɔ Herodes, mɔre sɪarɔ macañañuju ɪ —Jesúre yigotiyujarã ɪna.

**32** To bajiro ɪna yisere ajicõari, ado bajiro ɪnare cɔdiyuju Jesús:

—Herodere quẽnaro tɔoɪagũre ado bajiro ɪre gotiba mɔa:

**33** “Moaroti ñaja yɔre maji. Masa ɔsɔrijɔ sãñarãre vãtiare ɪnare burearoti, to yicõari rijaye cɔtirãre catioroti ñaja yɔre maji. Yɔma, yɔ bajiñarotire quẽnaro masiaja yɔ. To bajiri Jerusalénjɔne vacɔ bajiaja yɔ. To bajiro yɔre varotiami Dios. Tone Diore gotirẽtobosamasiriarãre sɪarearũgũmasiñujarã ɪna, masa. Tone yɔre quẽne sɪarɔarãma ɪna”. To bajiro yɔ gotisere yɔre gotibosaba mɔa —ɪnare yicɔdiyuju Jesús.

**Jerusalén macana ɪna bajiro tire Jesús ɪ tɔoɪasutiritire queti**

(Mt 23.37-39)

**34** To bajiro ɪnare yigajanocõari, Jerusalén macanare ɪre ɪna sɪarocarɔ bero ɪna bajiro tire tɔoɪacõari, ado bajiro yiyuju Jesús:

—Jerusalén macana, Diore gotirẽtobosamasiriarãre sɪamasiriarã jãnerabatia ñacõama ɪna. Dios ɪ cõamasiriarãre ɪ ocare gotimasiorimasare gũtane ɪnare reasɪamasiriarã jãnerabatia ñaama. Cojoji me gãjaboco so querɔjɔ ẽñeroca so rɪare so jua-rẽorore bajiro ɪnare yirɔaboacajɔ yɔ, ɪnare coderɔ. To bajiro yɔ yirɔaboajaquẽne, ɪnajɔa yɔre bojabeticama. **35** To bajiri jẽre “ɪna ñarijɔre codetɔjacõaja yɔ yuja”, yitɔoɪami Dios. Rio-jo gotiaja yɔ: “¡Rotimɔorũgõrɔcɔmi! yigɔ, Dios ɪ cõarɪ vadiami! ¡Quẽnase ɪre yivariquẽnato mani! ¡Diore rotibosagɔ ɪ ñajare, ɪre quẽnaro yato Dios!”, yɔre ɪna yiroto rɪjoro, quẽna jɔaji yɔre ɪabetirɔarãma ɪna —ɪnare yitɔoɪa ñagõñuju Jesús, Jerusalén macanare.

**Ʋcɔgɔre Jesús ɪ catiore queti**

**14** **1** Ʋsɔsãjariarũmɔ ti ñaro, fariseo masa ɔjɔ ya vijɔre bagɔ vasuju Jesús. Tojɔ ɪ ejaro, “Jesús, rojose yimi” ɔjarãre yi ocasãrɔarã, Jesúre quẽnaro ɪacodeyujarã ɪna, fariseo masa, Dios ɪ rotimasire gotimasiorimasa quẽne. **2** Tojɔ ñañuju sɪgũ, ɪ rujɔ jediro ɔcɔgɔ. **3** To bajiri fariseo masa, Dios ɪ rotimasire gotimasiorimasa quẽne ɪna tɔoɪasere masicõari, ado bajiro ɪnare sɛniñañuju Jesús:

—¿Adirũmũ ususãjariarũmũre rijaye cõtirãre manire catorotibeari Dios oca masa ñna ucamasire? —ñnare yisẽniã-ñuju ï.

**4** To bajiro ï yiboajaquẽne, ïre cãdibesujarã ñnajũama. To bajiri usũgũre jicõari, ïre catioyuju Jesús. To yicõari, ïre varotiyuju. **5** ïre varoticõari, ï vato bero ñnarãre ado bajiro ñnare gotiyuju ï:

—Ta vecũ mũa ecarí, gojeju ï quedirosãjama, “Ususãjariarũmũ ñaja” yirã, ¿ãmira vamenada mũa? —ñnare yigotiyuju Jesús.

**6** To ï yisere ajicõari, no bajiro ïre cãdimasibesujarã ñna.

**“Masa, ñamasumenajuare, ‘Ñamasurã ñato’ yigũ yirũcũmi Dios”, yire queti**

**7** To ï yiro bero, toju barã ejarã, rũcũbũoriajũre rujirũayujarã ñna. To ñna bajisere ñacõari, ado bajiro ñnare gotimasioñuju Jesús quẽna:

**8-9**—No bojagu ï ãmosiarotire “Ëarã vadiato” yigotiecorã mũa ñajama, ï tũju ejarãne, rũcũbũoriaju rujibeja. To bajiro mũa bajibetijama, rũcũbũoriaju mũa rujiro bero gãji mũa rãtoro ñamasugũ ï eajama, ado bajiro mũare gotirũcũmi vi uju: “Tũsarõju rujiaya mũa. Ñpiju, mũa bero eajũju, adore rujirũcũmi”, mũare yirũcũmi. To bajiro ï yirone, bũto bojonerũarãja mũa. **10** To bajiri “Ëarã vadiato” mũare ñna yijama, ñna tũju ejacõari, tũsarõju rujiba mũa. Vi uju, mũare ñacõari, “Rũcũbũoriajuju rujiaya mũa”, yirũcũmi. To bajiro mũare ï yiro ajiri, mũare yirũcũbũorũarãma ñna, rujirã quẽne. **11** Ado bajiro ti bajijare, to bajiro bajiaja: No bojagũre, ñamasugũ ñarũagũre, “Ñamasugũ me ñato”, ïre yirũcũmi Dios. No bojagũre, “Ñamasugũ me ñaja yũ” yigũ, quẽnaro gãjerãre yirũcũbũogũjuare, “Ñamasugũ ñato”, ïre yirũcũmi Dios —ñnare yigotimasioñuju Jesús.

**Maioro bajirãre Jesús ï mairotire queti**

**12** To yigajanocõari, viagũre ado bajiro ïre gotiyuju Jesús:

—Gãjerãre mũa barotijama, mũa babarãre, mũa yarãre, to yicõari, jairo cũorãre mũa tũanare, ñnare barotibeticõaña. Ñnare mũa barotijama, bero ñnajũ quẽna barotirãma, cũorã ñari yibeticõaña. **13** To bajiri, gãjerãre mũa barotijama, ñie cũome-

nare, micarãre, rujasagueri vanare, to yicõari, ãamenare quẽne barotiya m̃. **14** Ìnajuama m̃re bare ecamasimenama ìna, mojoroaca c̃orã ñari. To bajiro ìnare m̃ yijama, b̃to variquẽnaruc̃ija m̃. Beroju ì bojarore bajiro yiriarãre rijariarãre, ì catorirũm̃ju m̃re vaja yiruc̃mi Dios, to bajiro m̃ yise vaja —viagure yigotiyuju Jesús.

**“Ì macu ì ãmosiaguadijare, masare jirẽogũmi uju”, Jesús ì yigotimasiore queti**

(Mt 22.1-10)

**15** To bajiro ì yisere ajicõari, s̃gũ, Jesurãca barujigu, ado bajiro ìre gotiyuju:

—Uju Dios t̃ju õ vecaju ì rãca barona variquẽnaruarãja mani —Jesure ìre yigotiyuju.

**16** To bajiro ì yisere ajicõari, ado bajiro ìre c̃diyuju Jesús:

—To bajirone bajiboroja, Dios t̃ju m̃ ejajama —ìre yic̃diyuju Jesús. To yicõari, gotimasiore quetire gotiyuju:

—Cojorũm̃ s̃gũ masu quẽnaro boserũm̃ yigumi. Tirũm̃ ñaroto r̃joro jãjarã masare jigumi, ìnare ùmato baru. **17** To bajiri boserũm̃ ti ejaro, ìre moabosagure cõagũ, ado bajiro ìre yigumi: “Yũ rãca barona barã vadiato ìna. “Bare quẽnogajanoaja yu jẽre”, m̃are yicõami’ ìnare yigotiba”, ìre yigotigumi, ìre moabosarimasure. **18** To bajiro ì yicõari, gãjerãre jicudibogumi. Ìna ñajediro ricatine ìre boca c̃dirãma ìna. Ì jisogũ ado bajiro ìre c̃digumi: “Cojotũcuro oteriatũcuro vaja yibu yu. Tojũre ìaguc̃u yaja yu. To bajiri, ‘Ì t̃ju bagu varuaboarine, vamosibeaja’ yure yigotibosaba”, ìre yic̃digumi. **19** Gãjima, ado bajiro ìre c̃digumi: “Cojomocãrc̃u ta vecua vaja yibu yu. Ìnare ìaìaguc̃u yaja’ yicõami. To bajiri, ‘Vadimemi’ ìre yicõama, m̃ uju”, ìre yic̃digumi, ì quẽne. **20** Gãjijum̃a, ado bajiro yigumi quẽna: “Manajo c̃ticoaju yu, yuc̃acane. To bajiri boserũm̃ ìagũ vamosibeaja yu”, ìre yic̃digumi. **21** To bajiro ìna yijare, ì uju ya vijũ tudiejacõari, ìna yicõasere ìre gotigumi. To bajiro ìna yicõasere ì gotiro ajjũnisinigũmi ì uju. Jũnisinigũne, ado bajiro rotigumi quẽna: “¡Guaro vasa m̃! ¡Macari ñajediro vasa m̃! Ñie c̃omenare, micarãre, ãamenare, rujasagueri vanare, ìnare jiba. Ìnajua, yu t̃ju barã vadiato ìna”, ìre yigotigumi, ìre moabosarimasure. **22** To bajiri uju ì yirore bajiro yigoticudigumi ìre moabosarimasu. Ì goticudiro bero, tudieja-

cōari, ado bajiro ɸjɸre gotigɸmi: “ɸjɸ, yɸre mɸ roticōarore bajirone ñare gotigajanomɸ yɸ yuja. Masa bojarēmocōaja maji”, yigotigɸmi. **23** To bajiro ñ yijare, ado bajiro ñre rotigɸmi ɸjɸ quēna: “Maca tɸsaroanare maa tɸri ñarāre quēne ñare jijeocōama mɸ. ‘Yɸ vi jɸmɸcoajaro’ yigɸ yaja yɸ. **24** ‘Yɸ rāca baroadiato’ yɸ yicōaboarājɸama, yɸ rāca babetirɸarāma ña”, ñre yigɸmi ñ ɸjɸ —ñre yigotiyuju Jesús.

**“Yɸre ajitirɸnɸgɸ ñ masu rujɸre ñ mairo rētoro yɸre maigɸmi”,  
Jesús ñ yire queti  
(Mt 10.37-38)**

**25** Tirɸmɸri jājarā masa Jesúrāca vasujarā ña. To ña bajiro jɸdarɸgɸ, ñare ñacōari, ado bajiro gotiyuju Jesús:

**26** —No bojagɸ yɸ buegɸ, ñ jacɸre, ñ jacore, ñ manajore, ñ rīare ñ mairo rētoɸsaro yɸre maigɸmi. To bajicōari, catiquēnagɸ ñagɸ quēne, rijaye tāmɸo gajajuagɸ ñaboarine, yɸre maigɸmi. **27** No bojagɸ, “Jesúre bajiro rojose tāmɸosɸyarɸcɸja yɸ” yitɸoñabecɸ, yɸre ajitirɸnɸgɸ ñamasibecɸmi —ñare yigotiyuju Jesús.

**28** To yigajanocōari, gotimasiore queti ñare gotiyuju ñ:

—ɸmɸarivi quēnorɸ, “Ti vire yɸ quēnojama, ¿vaja tījacoa-ɸaboati?” yigɸ, ñ ye gājoare cōñagɸmi. **29** ñ cōñabetijama, ti vire ñ quēnogajanobetone, ñ vaja yñaboase gājoa jediveocoatoja ti, ñre. To bajiri ñ vire quēnogajanobecɸmi. Gājerā, ñ quēnogajanobeto ñacōari, ñre ajarāma ña. **30** “Adi vire quēnoɸarine, gajanomasibeami ñ”, ñre yiajarāma ña —ñare yigotiyuju Jesús.

**31** To yigajano, gaje queti ñare gotirɸtuasuju:

—ɸjɸ, gāji ɸjɸ rāca ña gāmerā quēajama, ado bajiro tɸoñagɸmi: “¿Yɸna diez mil ñarirācɸ yɸre moabosarimasa rāca, veinte mil masa cɸogɸre quēarētocūrājari yɸa?”, ¿yitɸoñasɸobecɸjari-que? **32** “ñare quēarētomasimenaja yɸa” ñ yitɸoñajama, “¿No bajiro yɸa yirotire bojati mɸ, ‘Yɸna rāca gāmerā quēabeticōato’ yirā?”, ñ ɸmɸare yisēniña roticōagɸmi, gāji ɸjɸ tɸjɸre. **33** To bajiri, vi bɸagɸre, to yicōari, gāmerā sīaroana ɸjɸre bajiro bajiaja yɸ. Jēre yɸ yirotire cōñajeocajɸ yɸ. To yicōari, “To bajiro ña yijama, yɸ buerā ñarɸarāma”, yimasiaja yɸ. To bajiro yigɸ yɸ ñajare, ado bajisere tɸoñamasifna mɸa: No bojagɸ, jediro ñ cɸosere yɸ bojarore bajiro yɸ yirotisere bojabecɸ, yɸre ajitirɸnɸgɸ ñamasibecɸmi —ñare yigotiyuju Jesús.



**“Yure ajitirūnūrā, moa ocasere bajiro ĩna bajijama, quēnaja”,  
Jesús ĩ yire queti  
(Mt 5.13; Mr 9.50)**

**34** Quēna ado bajiro gotiyuju Jesús:

—Moa ñaja bare säre. Mũa barotire vaibucu rii catisere cūrāma, moa turāja mũa, “Boarobe” yirā. **35** Moa ti ocaboase ti ocabeticoajama, “Quēna tudiocato” yirā, no bajiro yimasi-menaja mũa. To bajiri, tire reacōarāja mũa. Moa ocatujabetire bajiro mũa bajijama, quēnaja. Tire mũa ajimasiruajama, quēnaro t̄oĩaña mũa —ĭnare yigotiyuju Jesús.<sup>q</sup>

**Oveja coderimasure bajiro manire Dios ĩ maitujabeti queti  
(Mt 18.10-14)**

**15** **1** Jesúre ajirā ĩ tuj̄u ejarūgūñujarā. ĩna ñañujarā rojose yirā, ÷j̄ure ḡajoa s̄enibosarimasa, to yicōari, ḡajerā quēne. **2** To bajiri fariseo masa, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa quēne ñañujarā. Ado bajiro Jesúre gōjañujarā ĩna:

—Rojose yirāre maiami. ĩna rāca barūgūami —ĭre yigōja-codeyujarā ĩna.

**3** To bajiro ĩna yijare, gotimasiore queti ado bajiro ĩnare gotimasioñuju Jesús:

**4**—Sīgū ñagūmi cien ovejare codegũ. Cojorūmũ sīgū oveja yayicoacũmi. To bajiri ĩnare coderimasũ, ruyarāre, noventa y nueve ñarāre ta vesejũ ĩnare cūcōari, yayirire macagũ vacoacũmi ĩ, “Bujacōarijũ tujarucuja” yigũ. **5** Yayirire bujacōari, bũto variquēnagũne, ĩre gaja tudicoacũmi, ĩ ya vijũ. **6** ĩ ya vi ejaçōari, ĩ babarāre, ĩ tuanare quēne, r̄ejarotigũmi. “Oveja yayirire bujabũ yũ. Mũa quēne yure variquēna ejarēmoña”, ĩnare yivariquēnagũmi. **7** Tire bajiro bajiroja õ vecajũ Dios ĩ ñarojũ. Oveja yayirire bujacōari, ĩ variquēnariarore bajiro variquēnarāma ángel mesa, Diore moabosarā, sīgũ masũ, rojose ĩ yisere yitujacōari, Dios ĩ bojasejũare ĩ yijama. Socarā-

<sup>q</sup> **14.34,35** Adi quetire Jesús ĩ yijama, ado bajiro yigũ yiyuju, yiyujarā Dios oca buerētoburimasa: ĩre ajitirūnũmenama, moa ocabetire bajiro ñarā yirāja mũa. To bajiri mũa suyaruajama, yũ sīgũrene mũa ajitirūnũ suyajama, quēnaja.

ne gājerāma, “Quēnarā ñaja yuā” yituoīarārema variquēna-menama ángel mesa —ínare yigotimasioñuju Jesús.

**Gājoatiire yiyayiocōari, titiire bujagone, so variquēnariare bajiro manire Dios ĩ maitujabeti queti**

**8** To yicōari, gaje queti gotirēmoñuju Jesús quēna:

—Rōmio, juaāmocārācatiiri, gājoatiiri cuogo ñagōmo. Cojotii ti yayiro ĩacōari, sĭabusuariare so ya vire sĭabusuogomo so. To yicōari, quēnaro tumacagōmo, “Titiire bujacōariju tujaruo-coja” yigo. **9** Titiire bujacōari, buto variquēnagōne, so babarā-re, so tuanare quēne rējarotigomo. “Gājoatiire yayiritiire bujabu yu. Mua quēne yure variquēnaejarēmoña”, ĩnare yivariquēnagōmo. **10** Tire bajiro bajiroja o vecaju Dios ĩ ñaraju. Gājoatiire bujacōari, so variquēnariare bajiro variquēnarāma ángel mesa, Diore moabosarā, sĭgũ masu, rojose ĩ yisere yitujacōari, Dios ĩ bojasejuare ĩ yijama —ínare yigotimasioñuju Jesús.

**Ĭ macu ĩ tudiejaro ĩacōari, rojose yiboarĭrene ĩ jacu ĩ masirioreaye Jesús ĩ gotimasiore queti**

**11** To yicōari, gaje queti gotirēmoñuju Jesús quēna:

—Sĭgũ masu juarā rĭa cutigu ñagũmi. **12** ĩ bedijua, ĩ jacure ado bajise ĩre yigũmi: “Cacu, yu ye ñarotire yure ĩsiña mu”, ĩre yigũmi. To bajiro ĩ yijare, ĩnare ujojeocōagũmi ĩ jacu, ĩna ye ñarotire. **13** To ĩ yiro beroagarũmurine, ĩ macu, ĩ bedijua gaje sitaju varu ĩ yere ĩsigũmi ĩ. Ti gājoa rācane vacoacumi, gaje sitaju vacu. Toju ejaçōari, rujajine ĩ gājoare yibatereajeocōagũmi. **14** To bajiro yireacōari bero, josari tãmogũmi, tojure. To ĩ bajiñarone, ti sitaju bare quēnaro manoja. To ti bajijare, buto ñiorijasogũmi. **15** To bajiro bajiboacu, toagure moare sēnigũmi ĩ. To bajiri ecariarā yeseare ĩre coderotigũmi ĩ. **16** ĩnare codeñagũju, yesea ĩna basene baruaboagũmi, mano ñiorijagu ñari, ñimujane ĩre ĩna bare ecabecu ñari. **17** To bajiñaboacu, tuoīagũmi ĩ: “Yu jacu moabosarimasarema jājarā ĩna ñaboajaquēne, ĩna base ruyaquēnacuda ti. No yigu yuma adojure ñiorija ñati yu”, yituoīagũmi. **18** To yi, “Ba. Cacu ya viju tudiarocu ñagũja yu. Tojure tudiejacōari, ado bajise Cacure ĩre yirucija yu: ‘Cacu, rojose yicaju yu, Diore, mre quēne. **19** To bajiri macu yure mu yise bojabeja yu. Mre moabosarimasare bajiroju yure yiya mu’ yu jacure ĩre



*San Lucas 15.21*

yicōa ejaṛuṣja yu”, yitnoīagūmi. **20** To yi, ī jacu ī ņarōjua tudicoasuṃi, maane.

To bajiro ī bajivato, sōjune ī jacu bocaīacōari, ĩre ĩamaigūmi. To bajiri ĩre vabocacōari, jabario, usu, ĩre yigūmi, ī jacu. **21** To bajiro ī yirone, “Cacu, Diore rojose ĩre yicaju. Mure quēne rojose mure yicaju yu. To bajiri macu yure mu yise bojabaja yu”, ĩre yigūmi. **22** To bajiro ī yiboajaquēne, ĩre moabosarimasare jicōari, “Sudi quēnase masure juaáya. To yicōari, ĩre sudi sāña. Āmo sāriabedore quēne ĩre sāña. Gūbo sudire quēne ĩre sāña. **23-24** To yicōari, ta vecu mame jaigure ĩre sāña mu. ĩre bacōari, basavariquēnato mani. Yu macure, ‘Rijacoarimi’ ĩre yirūgūboabu yu. Caticōañumi”, ĩnare yigūmi ī jacu. To yicōari, ĩre basajeorāma ĩna.

**25** To bajiro ĩna yiñarijure ī macu ņasogujnata, vesejune bocañacōagūmi. To bajijnaboacu, tudiacuṃi yuja. Tudiacu, ī ajicōñarūtu vajama, to basa ocaruyu ņarāma ĩna. **26-27** Tire ajicōari, ī jacure moabosarimasure ĩre sēniīagūmi, “¿Ñiere yirā yiri ĩna?” yigu. To bajiro ī yirone, “Mu bedi tudiejami. To bajiri ta vecu mame jaigure sīarotimi mu jacu, mu bedi ī tudiejajare”, ĩre

yigumi ĩ. **28** To bajiri tire ajicōari, bato jūnisinigūmi, ĩ gagu, vire sājaraubecu. To bajiri ĩ jacu tire, “¿To bajibeticōaña mu!” yigu, budiacumi. **29** To bajiro ĩ bajirone, ado bajise ĩ jacure ĩre yigumi: “Tocārāca cūma mu ye moarere mure moabosarūgūboacaju yu. To bajiboarine, divatojuane no sīgū vaibucucaca cabrito vāme cutiguacare, ĩ babarā rāca basavariquēna bato ĩna’ yigu, yure ĩsibeticaju mu. **30** To bajiboarine, mu macu rojorā rōmiri rāca mu ye gājoare yireagu varĳuarema, ta vecu mame jaigure sīacōari, basavariquēnaja mu”, ĩre yigumi, ĩ jacure.

**31** To bajiro ĩ yijare, ado bajiro ĩre cudigumi ĩ jacu: “Ado yu rācane ĩnacōarūgūaja mu. To bajiri yu cuose jediro mu ye ñaja ti. **32** Yucurema basavariquēnato mani, mu bedi, ‘Rijacoarimi’ yu yirūgūboagu, gāme tudiejami. ĩre bujacōaja mani yuja”, ĩre yigumi ĩ jacu — ĩnare yigotimasioñuju Jesús.

**Ujure moabosarāre ĩre rotibosarimasu socune quēnaro  
yitocōari, rojose ĩ yirere Jesús ĩ gotimasiore queti**

**16** **1** Ado bajise ĩ buerimasare gotiyuju Jesús quēna: —Sīgū gajeyeūni jaigu ĩ yere codebosagure ĩre cuogumi. Gājerājua, “Mu yere yibatereagu yami”, ĩre yigotirāma. **2** To bajiro ĩna yisere ajicōari, ĩ yere codebosagure ĩre jicōari, ado bajiro ĩre yigumi: “Gājerā, mu yibatereasere gotiama. To bajiri mu yisere cōari, ucatucōaña mu. Yu yere codebosabetirucuja mu yuja”, ĩre yigotigumi ĩ uju. **3** To bajiro ĩ yijare, ado bajiro tūoĳarejaigumi ĩre codebosarimasu: “¿No bajiro bajiguti yu? Yu uju yure bucōarucumi yuja. No gajeye moare bujabecuja yu yuja. Ote oteroti ñarore coatĳmabecuja yu. Bojoneose, gājerāre gājoa sēnibecuja yu”, yitūoĳarejaigumi ĩ. **4** To bajiro yitūoĳarejalboacu, “Jēre yu yirotire masiaja yu yuja, ‘yu uju yure ĩ buro bero, gājerā ĩna ya virĳu yu ejaro yure ĩamaiato ĩna’ yigu”, yigumi. **5** To bajiri ĩ ujure vaja morāre ĩnare jijeocōagūmi. To bajiro yitūoĳarĳari, sīgū ĩ ejaro, ado bajiro ĩre yigumi: “¿No cōro yu ujure vaja moati mu?”, ĩre yisēniāgūmi. **6** To bajiro ĩ yisēniārone, “Cien ñarirajeri uyerajeri bare roagu sāvhorere tire vaja moaja yu”, ĩre yigumi. To bajiro ĩ yirone, “Jau. Rujia. ‘Adi mu vaja more tuyarijūrore mojoroaca cincuenta ñaro vaja moaja’ yucatu vasoatoya”, ĩre yigumi. **7** To bajiro ĩre yigajanocōari, gāji ĩ ejaro, ĩre sēniāgūmi: “¿No cōro vaja moati muma?”, ĩre yigumi. “Cien jiburi

pan quēnorotire vaja moaja yu”, ïre yigumi. To bajiro ï yirone, “Adi mu vaja more ñarijũrore mojoroaca ochenta jibũri vaja moaja yucatu vasoatoya”, ïre yigumi. To yicõari, gãjerãre quēne to bajiro rĩne yigumi. **8** To bajiro ï yiro ajicõari, “Quēnaro yigu me ñaboarine, tũoĩamasigũ ñaami”, yitũoĩagũmi ï uju, ïre —ĩnare yigotiyuju Jesús, ï buerimasare.

—To bajiro tũoĩaama ïna, jãjarã masa, Diore ajiterã. Gajeyeũnire bũto tũoĩarã, masare yitocõari, vaja bujamasiamama ïna. Yũre ajitirũnũrãjuama, “Quēnabũsaro Dios ï bojarore bajiro ajitirũnũato ïna” yirã, quēnaro mua yiotire tũoĩabetibũsacõaja mua.

**9** To bajiri ado bajiro mũare gotiaja yu: Rijanane mua yere, mua gajeyeũnire juavamasibetiruarãja. To bajiri mua mũosere maiorõ bajirãre ïsiña mua. To bajiro mua yijama, mua rijato bero, ïnare quēnaro yiriarã mua ñajare, Dios ï ñarõju quēnaro mũare ïavariquēnaruarãma ïna.

**10** Gajeyere quēne mũare gotiaja yu. Gajeyeũni, gãjoa codebosarimasu mojoroaca ñasere quēnaro codeguma, jairo ñasere quēne quēnaro codemasiami. Gãjima, gajeyeũni, gãjoa codebosarimasu ñagũ mojoroaca ñasere codemasibecuma, jairo ñasere quēne codemasibecumi. **11** Adi macarũcũrojure Dios mũare ï ïsise “Dios ï cõase ñaja” yitũoĩacõari, mua gãjoare, gajeyeũnire, mua mũosere quēnaro mua mũomasijama, Dios, bũto variquēnacõari, ï tũayere quēnamasusere mũare ujurũcumi, tũoĩamasireayere, moamasireayere, to yicõari mua ñarotiyere quēne. **12** Adi macarũcũroayere ï cõasere mua mũomasibetijama, quēnamasuse mua mũoborotire ujobetirũcumi Dios.

**13** Diore yirũcũbuorãma, adi macarũcũroayere tũoĩarũcũbuomenama, “Diojua ñaami ñamasugũ” yitũoĩarã ñari —ĩnare yigotiyuju Jesús.

### Gajeyeũnire, gãjoare bũto bojarãre Jesús ï gotire queti

**14** To bajiro ï yisere ajicõari, ñagõjũruañujarã fariseo masa, gajeyeũnire, to yicõari, gãjoare quēne, tire bũto bojarã ñari. **15** To ïna yijare, ado bajiro ïnare gotiyuju Jesús:

—Quēnase mua yijama, “‘Quēnarã ñaama’ manire yĩato masa” yirã, yitorũgũaja mua. To bajiro mua yiboajaquēne, mua tũoĩasere ïamasigũ ñaami Dios. To bajiri, “Quēnamasucõaja” masajuama ïna yĩaboasere, Diojua, “Quēnabetimasucõaja” yĩaami —fariseo masare ïnare yiyuju Jesús.

**“Yũ ujũ ñaami Dios’ mua yijama, i rotisere cudiroti ñaja”,  
Jesús i yire queti**

**16** Quëna ado bajiro ñnare gotimasioñuju Jesús:

—Rëmojare Dios yere Moisés i rotimasirere, Diore gotirëtobosamasiriarã masare ñna gotimasiorema, Juan vãme cutigũ, masare oco rãca bautizarimasũ i gotimasioriajũne tusaja. “Ujũ Dios yarã quënarõ i yirã mua ñnarũajama, rojose mua yisere yitũjacõari, Jesúre ajitirũñũña” yisejũa ñaja ñamasusema. Tire ajirã ñari, quënarõ yũre ajivariquënasũyasũoadicama jãjarã masa.

**17** Adirũmuriaye ñamasuse ti ñaboajaquëne, Moisére Dios i roticũmasire, to yicõari, Diore gotirëtobosarimasa ñna gotimasiosire ññajediro ñnacõarũgũrũaroja. Adi macarũcũro jediroto rĩjoro, cojo vãme godocutibetirũaroja. Ññajediro Dios i gotiriarore bajirone bajirũaroja —ñnare yigotimasioñuju Jesús.

**“I manajore rocacõari, gajeore i manajo cutijama,  
quënabeaja”, Jesús i yire queti**  
(Mt 19.1-12; Mr 10.1-12)

**18** Quëna ado bajiro ñnare gotimasioñuju Jesús:

—Sĩgũ i manajore rocacõari, gajeore i manajo cutijama, i manajo masu me ñnaamo. Sore ajerio cutigũ yami, Dios i ñajama. To yicõari, manajũ rocario rãca i manajo cutijaquëne, i manajo masu me ñnaamo. Sore ajerio cutigũ yami, Dios i ñajama —ñnare yigotimasiñuju Jesús.

**Sĩgũ gajejeũni jaigũ, to yicõari, Lázaro vãme cutigũ rãca ñna  
bajirere Jesús i gotire queti**

**19** To bajiro yigajanocõari, quëna ado bajiro ñnare gotiyuju Jesús:

—Sĩgũ ñagũmi jairo gajejeũni cõogũ. Quënase sudi, vaja jacase rĩne sãñarũgũgũmi. Tocãrãcarũmũrine bare quënase rĩne ba, boserũmũ quëno, variquënarũgũgũmi. **20** I ya vi soje tũaca ñie cõobecũ, maioro masu bajigũ rujigũmi, Lázaro vãme cutigũ. I rujuri cãmi boagũ ñagũmi i. **21** I bareasere barũa rujigũmi. To i bajirujirone, i cãmire ñre verogõjanabiorãma yaia. **22-23** Cojorũmũ rijacoacũmi Lázaro. I rijato bero, õ vecajũ i ñicũ Abraham tũjũ i ñsũre ãmicõanama ángel mesa. Bero, gajejeũni jaigũ quëne bajirocacoacũmi. Bajirocacõari, yuje ecogũmi. To bajicõari,

rojose tãmuotujabetiriaroju cõaecogumi. Toju ñacõari, ñamugũne, Abraham, Lázaro rãca ñna ñaro ñabujagumi, õ vecaju ñarãre. **24-25** Ñnare ñabujacõari, Abrahamre ado bajise avasãiamugumi: “Ñicu, yure ñamaña. Adi jeamere bũto rojose tãmuoaja yu. Lázarore, yu tũju ñre cõaña. Mojoroaca oco juaádiato”, ñre yiavasãgumi. To ñ yirone, ado bajiro ñre cudigumi Abraham: “Tũoiaña jãnam. Mu ya macaju ñagũ quenasere cuocaju mũ. Variquenasaju mũ. Lázarojũama toju ñagũ bũto rojose tãmuocami. Yucurema, quẽnaro variquẽnaro ñagũ bajiami yuja. Mujũama bũto rojose tãmuogũ bajiaja mũ yuja. **26** Gajeyerema jairigõje ñamatacõaja. To bajiri mũ tũjũre ejamasibeaja yua. Mũajũa quẽne yua tũjũre ejamasibeaja mũ”, ñre yicudigumi Abraham.

**27** To bajiro ñ yijare, gajeyẽni jaigu ñaboarí ado bajiro ñre yigumi: “Lázarore yu jacu ya vijũ ñre cõaña’ yigu yaja. **28** Yu bederã cojomocãrãcu ñarãre, Lázarore ñre gotiroticõaña. ‘Ñna quẽne, adoju rojose yu tãmuorore bajiro bajiroma’ yigu yaja”, Abrahamre yigotiboagumi. **29** To ñ yirone, “Moisés, to yicõari, Diore gotirẽtobosamasiriarã quẽne ñna ucarere jẽre tire cuorãma ñna, mũ yarã. Tire bueato ñna”, ñre yicudigumi Abraham. **30** To ñ yirone, “Bajibeaja. Buemenama. ‘Rijarĩne tudicaticõari, gotiami manire’ yirã, ñre ajirũcũbucõari, tũoĩavasoarũarãma ñna”, ñre yiboagumi, jeameju rojose tãmuoñagũ. **31** To ñ yirone, ado bajiro ñre cudigumi Abraham quẽna: “Moisés, to yicõari, Diore gotirẽtobosamasiriarã, ñna ucamasirere mũ bederã ñna ajitirũnubetijama, rijarí, ñnare ñ gotiboajaquẽne, ñre ajimena-ma”, yigumi Abraham —ñnare yigotiyuju Jesús, fariseo masare.

**“Mũa suorine gãjerã rojose ñna yijama, gãiõse ñaja”, Jesús ñ yigotimasiore queti**

(Mt 18.6-7, 21-22; Mr 9.42)

**17** **1** Ñ buerimasare ado bajiro gotimasioñuju Jesús: —Rojose yirã jãjarã ñarãma. To bajiri gãjerãre rojose ñmato yirũarãma. To ñna yise suori bũto rojose tãmuorũarãma. **2** Rojose ñnare ñna ñmato yiroto rĩjoro, tocãrãcurene ñna ãmũarijũre gãta jairica siatucõari, riaga ñcũaroju ñnare rearoderuucõajama, rojose tãmuobetibusaborãma.

**3** To bajiri, “Rojose mani ñmato yijama, rojose tãmuoborãja” yirã, quẽnaro tũoĩamasirine ñarũgũña mũ. Sĩgũ rojose mũare ñ yijama, “Rojose yure yibũ mũ”, ñre yiya. To bajiro mũ

yisere ajicōari, “Riojo yaja m̄” ĩ yis̄tiritijama, rojose m̄are ĩ yisere ĩre masirioya m̄a. **4** Tocārācajine rojose m̄are ĩna yijama, ĩnare masirioya, rojose m̄are ĩna yiro cōrone, “J̄aji rojose m̄are yibetir̄c̄ja” yir̄are —ĩnare yiyuju Jesús.

**“Dios ĩ rotimasirore bajirone yir̄aja ȳa” yir̄a, Jesús buer̄a ĩna s̄eniboare queti**

**5** To bajiro ĩ yisere ajicōari,

—“Tocārācajine masiriot̄mamenaja” yit̄ōar̄a ñari, ȳa masiriot̄marotire Dios ĩ ejar̄emosere bojaja —yiyujar̄a ĩna.

**6** To bajiro ĩre ĩna yirone, ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús:

—Mojoroaca yimasir̄a ñaboarine, “Dios ĩ ejar̄emose r̄aca yimasicōar̄aja” yir̄a, ic̄u morera v̄ame c̄tīare, “M̄a masune v̄evati, r̄ūgōaya” m̄a yirotijama, to bajirone bajir̄aroja ti —ĩnare yigotiyuju Jesús.

**“Ūj̄are moabosarimas̄u, ado bajiro bajire ñaroja”, Jesús ĩ yire**

**7** To yigajanocōari, ado bajiro ĩnare gotir̄ūtuasuju ĩ quēna:

—To bajiri, ĩāñañamani m̄a yijama, ado bajiroj̄na t̄ōiama m̄a: Moabosarimas̄u c̄or̄a ĩre m̄a rotisere t̄ōīña: Ovejare m̄are codebosaḡar̄ire, ĩ tudiejaro, “M̄j̄na bas̄oya”, ĩre yimenaja m̄a. **8** Ado bajiroj̄na ĩre yir̄aja m̄a: “Ȳa barotire roabosaya. Roagajanocōari, ȳare ecaba. Ȳa bagajanoero bero, m̄j̄na bar̄c̄ja m̄”, ĩre yir̄aja m̄a. **9** M̄a moarotisere ĩ moaro ĩacōari, “Quēnaja ti”, ĩre yimenaja m̄a, “Ȳare moabosarimas̄u ñaami” ĩre yit̄ōar̄a ñari. **10** To bajiro ĩre m̄a yit̄ōarore bajirone t̄ōiaḡūmi ĩ quēne. To bajiri, ““Quēnaro yaja m̄a” manire yato Dios” yit̄ōiacōari, “Ñamasur̄a ñaja” yir̄are bajiro yisocabesa. “No bojaḡare moabosarimas̄u, ĩ moarotiecorore bajiro bajiḡu ñaja”, yit̄ōiar̄ūḡūña —ĩnare yigotiyuju Jesús.

**Gase boar̄e Jesús ĩ catiore queti**

**11** To bajiri Galilea sita, Samaria sita r̄aca vatojere var̄ūtuasuju ĩ, Jesús, Jerusalén macaj̄u vac̄. **12** Var̄ūtu vac̄ne, gaje maca ejayuju. Ti macaj̄ure ĩ ejaro, j̄āamocār̄ac̄u ruj̄uri gase boar̄a ĩre bocayujar̄a ĩna. ĩ t̄aca ejamenane, s̄ōj̄u ñarine ado bajiro ĩre yivas̄añujar̄a ĩna:

**13** —Jesús ȳa c̄j̄u, ȳare ĩamaiña m̄ —ĩre yiyujar̄a.



**14** To bajiro ña yivasãrone, ñare ñacõari, ado bajiro ñare yiyuju Jesús:

—Paiare mña rujërire ñoaya. To mña yijama, caticoaruarã-ja mña —ñare yiyuju ñ.

To bajiro ñ yijare, vacoasujarã ña. Maa ña vato rñe ña cãmi boaboare yaticoasuju ti yuja. **15** To bajiro sīgũ rujũ gase boagũ ñarí, ti yatiro ñacõari, judarũgũ, Jesús tũju tudicoasuju quëna. Tudiacune, variquënegũ ñari, “Quënaró yũre yami Dios”, yivasã varũtuasuju ñ. **16** Jesús tũjũre tudiejacõari, muqueayuju ñ. To bajicõari, ado bajiro Jesúre gotiyuju:

—Yũ gase boaboase mñ suorine ti yatijare, buto quënjaja —Jesúre ñre yigotiyuju. Ñ ñañuju samaritano masũ. **17-18** To bajiro ñ yisere ajicõari, ado bajiro yiyuju Jesús:

—Juaãmocãrãcũre gase boariarãre yũ catioboajaquëne, ñni samaritano masũ, ñ sīgũne tudiamami, “Quënaró yũre yami Dios” yigũ vagũ —ñ rãcanare ñare yigotiyuju Jesús.

**19** To bajiro yigajanocõari, ñ catorĩre ado bajiro ñre yiyuju:

—Vũmurũgũña. Vasa. “Yũre ñamaicõari, catorũcũmi Jesús” mñ yitũoĩajare, mũre catiobũ yũ —ñre yigotiyuju Jesús.

**“Dios ñ roticõagũ, ¿no cõro ejaguti ñ?”**, Jesúre ña yisëñiare  
(Mt 24.23-28, 36-41)

**20-21** Cojorũmũ ado bajiro Jesúre sëñiñañujarã fariseo masa:

—¿No cõro ejacõari, rotisũoguti Dios ñ cõarocũ? —ñre yisëñiñañujarã ña.

To bajiro ñre ña yisëñiarone ado bajiro ñare cãdiyuju Jesús:

—Mña yutũoĩarore bajiro bajibeaja ti. Ruyurone, “Adine ñaja. Ise ñaja” yimasiñamanire bajiro bajise ñaja, Dios ñ roticõagũ ñ ejasema. Jëre mña vatoane ñaboaja ti —ñare yiyuju Jesús.

### **Jesús adi macarũcũro ñ tudiejaroti queti**

**22** To bajiro yicũdigajanocõari, ñ buerãre ado bajiro ñare gotiyuju Jesús:

—Yoaro yũ rãca ñarũaboarãja mña. To bajiro mña bajiboajaquëne, mña rãca ñacõa ñabetirũcũja yũ. **23** To bajiri yũ tudivadiroto rĩjorore, “Ñe ñaami. Tudiejami. Tone ñami”, mũare yisocaruarãma. To bajiro ña yijama, ñare ajibetiruarãja mña. **24** Ñmũagasero jedirojũ bũjo ñ yabesere masa ña ñarore bajiro yũ vadore yũre ñare ñarũaroja. **25** To bajiro yũ bajiroti rĩjorore,

adirodoana jairo rojose yure ña yisere rojose tãmuroti ñaja ti. “Dios í cõagũ me ñaami” yica yirã, yure sïarotiruarãma masa. **26** Yure ña sïaro bero, tudicaticõari, quëna vadirucẽja yu, adi macarucurojure. Noé ñamasirí í ñariarodo masa ña bajiñamasiriarore bajiro bajiñaruarãma, Dios í roticõacacũ, yu tudiejarirũmure quëne. **27** Adi macarucuro ti rujaroto rïjoro bare ba, idi, manajo cuti, yicõa ñamasiñujarã ña. Diore tũoïari mene, “¿To bajiroado yatique?” yimenane, jairica cũmua quënogajanocõari, Noé í vasãjaro ùnone to bajiro yicõa ñamasiñujarã ña. “To bajiroado yiroja” ña yimasibetone, ñare ruureacõañuju Dios. To bajirone bajiruarãma masa, yu tudiejarirũmure quëne. **28** To bajirone bajiñamasiñujarã masa, Lot ñamasirí í ñariarodoana quëne. Sodoma macana bare barã, idirã, gajeyeũni gãmerã ñsirã, gãjerã vaja yicõari cõorã, gãjerãma, oterã, viri buarã, yicõa ñamasiñujarã ña, Diore tũoïamenane. **29** Sodomajure ñaboarí Lot í rudiro bero, õ vecaye jea ñjuse azufre vãme cutise rãca Dios í soereamasiriarore bajiro bajirone bajiruaroja ti. **30** To bajirone bajiñaruarãma masa, Dios í roticõacacũ yu tudiejarirũmure quëne.

**31** To bajiri, quënarõ ñaña mũa, rojosere yimenane. Yu gotisere quënarõ tũoïamujarũgũña, “No bojarijaune vagumi” yitũoïarã ñari. No yimasiña maniruaroja. Sigũ í ya vi joeju jesağma, rujiacõari, í ya vi jubeaju gajeyeũni ñasere juaatĩmabetirucũmi. Gãji, veseju moañagũ, í ye sudire juagu tudiatĩmabetirucũmi, rujarĩmarone yu ejaroti ti ñajare. **32** Lot manajo so bajimasirere tũoïaña mũa. Gajeyeũnire ùmaveovaco ñari, tire maigõ, ñatũoca yigone, moatutune godovedirocacoasuju so.

**33** No bojarã, no ña bojarone ñare cutirãma adi macarucuro ñasere ñavariquënacõari, Diore tũoïamenama, Dios í catisere yayibetire cõomena ñaruarãma ña. To bajiboarine, yure ajitirũnurã, yu oca ña gotisere ajijũnisinicõari, ña sïarãma, Dios tũju quënarõ ñarona ñarãma.

**34** Gajeyerema adi macarucuroju yu tudivadoju, ñami ti ñajama juarã ùmũa cãniñarãre ejaçõari, sigũ ãmiecorucũmi. Gãjima, ãmiecobetirucũmi. **35** ùmũa ti ñajama, rõmia juarã trigore vãiaabo ñaruarãma. To bajiri, sigõ ãmiecorucõocomo. Gajeoma, ãmiecobetirucõocomo. **36** Juarã ùmũa veseju moañaruarãma. To ña yĩnarone, sigũ ãmiecorucũmi. Gãjima, ãmiecobetirucũmi —ñare yigotiyuju Jesús.

**37** To bajiro ñnare ï yigotirone,  
—¿Nojũre to bajise bajiroti ti? —ÿre yisẽniñañujarã ï buerimasa.

To bajiro ÿre ñna yisẽniñarone, ado bajiro cudyuju Jesũs:  
—Rijarĩ, ï boacũñarorema, yuca ejarãma ñna —ñnare yicudyuju Jesũs.ʻ

**“Yũare ejarẽmogũmi, yua sãnijama’ yitũoñarã ñnari, Diore sãnitũjabetiroti ñnaja”, Jesũs ï yire queti**

**18** **1** “Diore ÿre sãnitũjabeticõato ñna” yigũ ñnare gotimasioñuju ï:

**2**—Cojo macare sīgũ masũ ñnagũmi masa ñna yisere ñacõõarimasũ. Diore, to yicõari, masare quẽne rũcũbũobecũ ñnagũmi. **3** ï ya macajũre sīgõ ñnagõmo manajũ rijaveorio. Biyarocaca ado bajiro ÿre sãnigõ ejaboagomo: “Yũre ejarẽmoña mũ. Rojose yũre yami”, ÿre yiboagomo. **4** To bajiro so yiboajaquẽne, sore yibosadabecũmi. To bajiboarine, bũto ÿre so sãnicõa ñnajare, ado bajiro tũoĩagũmi yuja: “Diore, to yicõari, masare quẽne rũcũbũobecũ ñnaja yũ. **5** To bajiro bajigũ ñnaboarine, bũto so sãnigõ-janabiocõa ñnajare, sore ejarẽmorũcũja yũ. Sore yũ ejarẽmobetijama, yũre gõjanabiocõa ñnabogomo”, yitũoĩagũmi —ñnare yigotiyuju Jesũs.

**6** Ti quetire gotigajanocõari, “Ado bajiro yirũaro yaja”, ñnare yiyuju:

—Masa ñna yisere ñacõõarimasũ ï yirere ajiĩasaque mũa: **7-8** ¿Dios, ï ejarẽmosere bojarã ÿre sãnitũjamenare, ï yarãre, yoaro ñnare ejarẽmobecũtique ï? To bajiro yibecũmi Diojũama. Mũa sãniro cõrone tocãrãcãjine mũare cudimasiami. To bajiri, ¿“Yũare ejarẽmogũmi Dios” yitũoĩacõari, ÿre sãnitũjamenare, tudivagũ, bũjarũcũada yũ? —yiyuju Jesũs.

**Fariseo masũ, gãjoa sãnirimasũ rãca Diore ñna sãnirere Jesũs ï gotimasiore queti**

**9** Quẽna gaje queti ñnare gotimasioñuju. ÿre ajirã sīgũri ado bajise yitũoĩañujarã ñna: “Quẽnaro yirã ñnaja yũama”, yitũoĩañujarã ñna. To bajiro yicõari, “Rojorã ñnaama ñnama”, gãjerãre

---

ʻ**17.37** “Yuca ejarãma, masũ boagũ ï ñnare” ï yijama, “Rojose yirãma, no bojarone ñacõarãma” yigũ yiyuju Jesũs.

yīārā ñañujarā ña. To bajiro yirā ña ñajare, ado bajise queti ñare gotiyuju Jesús:

**10**—Ūmua juarā ñarāma ña, Diore yirūcuburiavijū ñe sēnirā vana. Sīgū fariseo masū ñagūmi. Gāji, ūjre gājoa sēnibosarimasū ñagūmi ī. **11** Fariseo masū, Diore yirūcuburiavijūre sājajarūgūcōari, ado bajiro Diore ñe yigūmi, ī tuoñase rāca: “Dios, mure variquēnaja yū, gājerāre bajiro bajibetirī. Gājerāma, juarudirā ña, yitorā ña, gājerā manajoare ajeriarā cūtirā ñarāma ña. Ado ejagu, ūjre gājoa sēnibosarimasū, ñe bajiro bajigu me ñaja yū. To bajiri mure variquēnaja yū. **12** Tocārāca semana juaji bare babeaja yū, mū rotimasirere cūdigū ñari. Yū moase vaja juāāmocōro ñaritiiri vaja tagū, cojotii mū ya vire cūbosarūgūaja yū”, Diore ñe yigūmi. **13** Gājijua gājoa sēnibosarimasū ōjūne tujacōari, ō vecajure ñamūobecūmi, ī rojosere bojone, sūtiritimasucōagū ñari, ī cotitērore jagūne, ado bajise Diore sēnigūmi: “Dios, yure ñamaiña mū. Rojose yū yisere yure masirioya mū”, Diore yisēnigūmi. **14** Yure quēnaro ajiya mū: Rojose ī yisere sūtiriticōari, Diore sēnigūma, rojose ī yisere masirio ecocōari, ī ya vijū tudiacūmi. Gājijua, fariseo masū, ī ya vijū tudiajama, “Rojogu ñaami”, Dios ī yīagū ñagūmi. To bajiro ti bajijare, ado bajiro mure gotiaja yū: “Quēnaro yirā mani ñajare, ‘Quēnarā ñaja mū’ manire yīagūmi Dios” yitūōiarāre, “Quēnarā me ñaama. Rojorā ñaama”, yīagūmi Dios. No bojagure, “Quēnagū me ñaja yū” Diore yisūtiritigūjare, “Quēnagū ñaami”, ñe yīarūcūmi Dios —ñare gotiyuju Jesús.

### Rīamasare Jesús ī ñubuejeore queti

(Mt 19.13-15; Mr 10.13-16)

**15** Jesús tujū rīamasacare juajayujarā masa, “ī āmori ñujeocōari, Diore ñare sēnibosato ī” yirā. ña juajesere ñacōari, ado bajiro ñare yiyujarā ī buerimasa:

—¡Juadibesa! Gōjanabioro yaja mū —ñare yiyujarā.

**16** To bajiro ñare ña yiboajaquēne, rīamasare jirēocōari, ado bajiro ī buerimasajūare yiyuju Jesús:

—Rīamasare, “Juadibesa” ñare yibesa. “Quēnaro yure yirūcūmi Dios” yitūōiarā ñaama rīamasa. ña tuoñarore bajiro tuoñarā ñaama Ūjū Dios yarā. **17** Riojo mure gotiaja yū. Rīamasa ña yiecorore bajiro yiecorā ñarāma Ūjū Dios yarā —ī buerimasare yiyuju Jesús.

### Gajeyeũni jaigu, Jesúre ĩ sēniĩare queti

(Mt 19.16-30; Mr 10.17-31)

**18** Sĭgũ ɱɟɱ, ado bajiro Jesúre ĩre sēniĩañuju:

—Gotimasiorimasɱ, quēnagũ ñaja mɱ. Yɱ rijato berojɱ “Tudirijabeticōato” yigɱ, Dios ĩ catisere yɱre ĩ ĩsire yɱ boja-jama, ¿no bajiro yiroti ñati yɱre? —Jesúre ĩre yiyuju.

**19** To ĩ yisere ajicōari, ado bajiro ĩre cɱdiyuju:

—¿No yigɱ, “Quēnagũ ñaja mɱ”, yɱre yati mɱ? Dios sĭgũne ñaami quēnagũma. **20** Mɱ rijato berojɱ “Tudirijabeticōato” yigɱ, Dios ĩ catisere mɱ bɱjarɱajama, Dios ĩ rotimasire cɱdi-roti ñaja. Tire masiaja mɱ. Dios ĩ rotimasire yɱ yijama, ado bajise yimasirere yaja yɱ: “Gãji manajo rãca ajerio cɱtibesa. Sĭabesa. Juarudibesa. Socɱne, ‘Rojose yimi’ yigotirobesa. Mɱ jacɱre, mɱ jacore quēne quēnaro ĩnare rũcɱbuoya”, yigotiaja Dios ĩ rotimasire —ĩre yiyuju.

**21** To ĩ yisere ajicōari, ado bajiro yicɱdiyuju:

—Daquegɱjɱne tire cɱdisuoadicajɱ yɱ —ĩre yicɱdiyuju.

**22** To ĩ yisere ajicōari, ado bajiro ĩre gotiyuju Jesús:

—Cojo vãme rɱyaja mɱ yiroti, mɱ rijato berojɱ “Tudirijabeticōato” yigɱ, Dios ĩ catisere mɱ bɱjarɱajama: Jediro mɱ cɱosere gãjerãre ĩsijeocōaña. To yicōari, ti vaja bɱjacōari, maioro bajirãre ĩsima. To bajiro mɱ yijama, õ vecajɱ Dios ĩ ñarojɱ quēnase bɱjarɱcɱja mɱ. To bajiro yigajanocōari, yɱre ajisɱyaya —ĩre yiyuju Jesús.



San Lucas 18.22-23

**23** To ĩ yigũ bũto sũtiriti vacoasuju ĩ, gajeyeũni jaigũ ñari, tire maigũ. **24** ĩ sũtiritisere ĩacõari, ado bajiro ĩ buerimasajũare gotiyuju Jesũs:

—Gajeyeũni jairãrema, yũre ĩna sũyarũa tũoĩaboajama, bũto josarũaroja ĩnare. To bajicõari, yirẽto ecobosabetirũarãma. **25** Vaibũcũ camello vãme cũtigũ, gãjojota gojeacare sãjarẽtobudimasibecũmi. To bajirone bajiaja gajeyeũni jairãre quẽne, yũre ĩna ajitirũnũ sũyarũaboajama. To bajiro ĩna bajijare, yirẽto ecobosabetirũarãma —ĩnare yiyuju Jesũs.

**26** To bajiro ĩnare ĩ yisere ajicõari, no yimasibesujarã ĩna. To bajiri ado bajiro ĩre sãnĩĩañujarã:

—Riojo mũ gotijama, ¿no bajiro bajirãjũa Dios tũjũre ejarũarãda? —ĩre yiyujarã.

**27** To bajiro ĩna yisere ajicõari, ado bajiro ĩnare cũdiyuju Jesũs:

—Ĩna masune ejamasimenama masa, Dios tũjũre. Diojũama, ñajediro yimasijeocõami. Ñiejũa josase maja ĩrema. ĩ sũorine ĩ tũjũ ejamasire ñaja —ĩnare yiyuju Jesũs.

**28** To ĩ yisere ajicõari, ado bajiro ĩre yiyuju Pedro:

—Yũ mũjũ, jediro yũa gajeyeũnire cũcõari, mũre sũyacajũ yũa —ĩre yiyuju.

**29-30** To ĩ yisere ajicõari, ado bajiro ĩre cũdiyuju Jesũs:

—Riojo mũare gotiaja yũ. No bojarã yũre ajitirũnũrã ñari, yũ ye gotiroana, ĩna ya vi, ĩna yarã, ĩna manajoa, ĩna jacũa, ĩna rĩa, to yicõari ĩna ya veserire quẽne ĩna vaveojama, ĩna cũoboare rẽtobũsaro quẽnase bũjarũarãma ĩna, adi macarũcũrore. To yicõari, ĩna rijato berojũma “Tudirijabeticõato” yigũ, ĩ catisere ĩnare ĩsirũcũmi Dios —ĩnare yicũdiyuju Jesũs.

**“Yũre sĩarũarãma”, Jesũs ĩ yigotitusare queti**

*(Mt 20.17-19; Mr 10.32-34)*

**31** Jerusalẽnũ ĩnare ũmato varũtu vacũne, jũãmo cõro, gũbo jũa jẽnituarĩrãcũ ñarãre ĩnare gotirũ, ricati ĩnare jicãmotoyuju Jesũs. To bajiro yicõari, ado bajiro ĩnare yiyuju:

—Quẽnaro ajiya mũa. Jerusalẽnũ vana bajiaja mani. Dios ĩ roticõacacũ, yũ bajiro tire jairo ucayuma tirũmũana Diore gotirẽtobosamasiriarã. Ñajediro ĩna ucarere bajirone bajijeocõarũaroja yũre. **32-33** Romano masare yũre ĩsirũarãma. To ĩna yijare, yũre ajatudĩrã, gooco yũre eoreatucõari, bajarũarã-

ma ñna. To yicōari, yucútēroju yure jajurocacōaruarāma. Yure jajurocacōari, yujeboaruarāma. To ñna yiyoajaquēne, yure ñna sīarirūmu bero, idiarūmu tūsatirūmune tudicaticoarucūja yu quēna —ñnare yiyoajuju Jesús.

**34** To bajiro ñnare ñ yisere ajimasibesujarā ñna, ñna ajimasirotire Dios ñ cōabetijare.

**Caje ñabecure Jesús ñ ñarotire queti**

*(Mt 20.29-34; Mr 10.46-52)*

**35** Jericó vāme cūti macaju ñ cōñatone, caje ñabecu rujiyuju, maa tū. Maioro bajigu ñ barotire, to yicōari, gajeyeūniaca ñ cūrotire tūoīagū, gājoa sēnigū bajiyuju. **36** Masa jājarā ñna rētosere ajicōari,

—¿No bajiro bajiatu ti? —ñnare yisēniñajuju ñ.

**37** To bajiro ñnare ñ yisēniñarone,

—Jesús Nazaret macagu, rētoacu yami —ñre yiyujarā ñna.

**38** To bajiro ñna yisere ajicōari, ado bajiro Jesúre jiavasāñuju ñ:

—Jesús, yua ujū, Ujū David ñamasirí jānami, “Rotimūorūgōrūcūmi” yigu, Dios ñ cōarí ñaja mū. Yure ñamaiña mū —yiasāñuju ñ.

**39** To bajiro ñ yiasāñarone,

—¡Avasābesa! —ñre yiyujarā ñna, Jesúre ñre rījoro cūti vana.

To bajiro ñna yiyoajaquēne, bātobūsa avasāñuju quēna:

—Ujū David ñamasirí jānami, “Rotimūorūgōrūcūmi” yigu, Dios ñ cōarí ñaja mū. Yure ñamaiña —Jesúre ñre yiasāñuju.

**40-41** To ñ yisere ajicōari, tujarūgūñuju Jesús. To bajicōari,

—Ñre jiya mūa —masare ñnare yiyuju. To bajiro ñ yijare, Jesús tujū ñre jiejoyujarā ñna. To ñna jiegoro ñacōari, —¿No bajiro mūre yu yisere bojatu mū? —ñre yiyuju Jesús, caje ñabecure.

To ñ yijare, ado bajiro ñre yicūdiyuju:

—Yū ujū, tudīarūaja yū —ñre yiyuju.

**42** To bajiro ñ yisere ajicōari, ado bajiro yiyuju Jesús:

—“Yure ñamaicōari, ñarotirūcūmi” yure yitūoīagū ñari, ñacoaju mū. Ñie rojose maja mūre yuja —ñre yiyuju Jesús.

**43** To bajiro ñ yirirīmarone, caje ñabecu ñaboarí, ñacoasuju ñ yuja. ñacōari, ñ quēne Jesúre sūyacoasuju. “Quēnaro yaja

mũ”, Diore ãre yivariquẽna vasuju ã. Masa quẽne tire ãarã, “Quẽnaro ãre yami Dios”, yiyujarã ãna quẽne.

### Zaqueo rãca Jesũs ã bajire queti

**19** **1** To bajiri, Jericó vãme cuti macare rẽtoacũ bajiboayuju Jesũs. **2** To ã bajivatore, sãgũ ti macagũ ñañuju, Zaqueo vãme cutigũ. ã ñañuju gãjoa sãnibosarimasa Ʃũ. Gaje-yeũni jaigũ ñañuju. **3** To bajiri, Jesũs ã rẽtoato bũto ãarũaboa-yuju. ãre ãarã jãjarã ãna ñajare, ãre ãabũjabetesuju ã, yeguaca ñari. **4** To bajiri, Jesũs ã varoti maa tũjũ ã rãjoro ũma va, yucã-jũ mũjasuju, Jesũre ãre ãarũ. **5** ã jesaro eñeroca ejayuju Jesũs. To bajicõari, ãre ãamũoñuju, Zaqueore. ãre ãamũogũne,  
—Zaqueo, guaro rujiaya mũ. Yucũ mũ ya vijũ tujarũcũja yũ —ãre yiyuju Jesũs.

**6** To bajiro ãre ã yirone, guaro rujiacõari, variquẽnagũne, Jesũre ãre ũmato vasuju Zaqueo, ã ya vijũ. **7** To bajiri Zaqueo ya vijũ Jesũs ã ñasere ãacõari, ado bajiro gãmerã yiyujarã masa:

—Rojogũ tũre ñagũ bajiami —yiyujarã ãna.

**8** ã ya vijũ ñacõari, ado bajiro Jesũre gotiyuju Zaqueo:



*San Lucas 19.5*



—Yũ cuose, gajeyeũnire, maioro bajirãre gũdareco ñnare ñsirũcũja yũ. Gãjerãre ñnare yitocõari, ñna ye ñnaboasere emacajũ yũ. To bajiri ñnare yũ emacati rẽtoro ñnare ñsirũcũja yũ. Babarirãcaji ñnare yũ emacati rẽtobũsaro ñnare ñsirũcũja —Jesũre ñre yiyuju ñ.

**9-10** To bajiro ñre ñ yisere ajicõari, ado bajiro ñre gotiyuju Jesũs:

—Quẽnaro yaja mũ. Abraham Diore ñ ajitirũnũmasiriarore bajiro Diore ajitirũnũaja mũ. To bajiro yigũ mũ ñajare, mũre, to yicõari, mũ ya vianare quẽne, rojose mũa yisere mũare masiriocõaja yũ. To yicõari, rojose mũa tãmũoborotire mũare yirẽtobosarũcũja yũ. Yayirãre bajiro bajirãre, rojose tãmũoboronare, ñnare yirẽtobosagũ vadicaajũ yũ, Dios ñ roticõacacũ —ñre yigotiyuju Jesũs.

### Moabosarimasa ñna bajirere Jesũs ñ gotimasiore queti

(Mt 25.14-30)

**11** To bajiro ñre ñ yigotisere ajicõari, ado bajiro tũoĩaboa-yujarã masa: “Jerusalẽnũ ñ ejaroti mojoroaca ti rũyajare, yucũacane Israel vãme cuti sitare manire rotisũorũcũmi Jesũs, Dios ñ roticõarĩ, romano masare bucõari”, yitũoĩaboa-yujarã ñna. To bajiro ñna yitũoĩasere ñamasicõari, gotimasiore quetire ado bajiro ñnare gotiyuju Jesũs:

**12-13**—Sĩgũ ñagũmi gaje sitajũ varocũ, ỹjũ ñamasugũ ñ ñarojũ, ỹjũ ñ ñarotire sẽnigũ, “Yũ ya macanare rotigũsa” yigũ. ñ varoto rĩjoro, ñre moabosarimasare jũaãmocãrãcũre jirẽogũmi. ñnare jirẽocõari, ñ ye gãjoare ñnare bategũmi. “Yũ manito-yejũ adi gãjoa rãca vaja yicõari, mũa vaja yisere gãjerãre ñsirã, jaibũsaro vaja sẽnima, ‘Jaibũsaro gãjoa bũjarãsa’ yirã”. To yigajano, vacoacũmi. **14** To bajiro ñ bajiboajaquẽne, ñ ya macana ỹjũ ñ ñasere bojamenama ñna. “Yũa ỹjũ ñ ñasere boja-beaja” yirã, ñna rãcanare gotiroticõarãma, ỹjũ ñamasugũre.

**15** To bajiro ñnare ñna yicõaboajaquẽne, ñna ỹjũ ñre cũgũmi ỹjũ ñamasugũ. To bajiro ñ yirĩ ñari, ñ ya macanare ñnare rotigũ tudiejagũmi. Tudiejacõari, ñ gãjoa ñsiriarãre ñnare jicõagũmi, “Tire quẽnaro yimasiboayujari ñna” yigũ. **16** ñ moarimasũ eja-sũogũ, ado bajiro ñre yigũmi: “Gãjoa yũre mũ ñsicati rãca mũre bũjarẽmobosabũ yũ, jũaãmocãrãcaji yũre mũ ñsicati rẽtobũsaro”, ñre yigũmi, ñ ỹjũre. **17** To bajiro ñ yijare, “Yũre quẽnaro

moabosayuja m̄. Yũ yicatore bajiro yũre c̄diyuja m̄. Mojo-roaca m̄re yũ ïsicati r̄aca yũ yicatore bajiro yigũ m̄ ñajare, ñamasuse moare m̄re moarotiaja yũ. J̄uaãmoc̄r̄aca macarianare rotir̄uc̄ja m̄”, ïre yigũmi ï ɸjũ. **18** ï bero ḡaji ejagũmi: “Ḡajoa yũre m̄ ïsicati r̄aca m̄re b̄jar̄emobosabũ yũ, cojomoc̄r̄acaji yũre m̄ ïsicati r̄etob̄saro”, ïre yigũmi, ï ɸjũre. **19** To bajiro ï yijare, “Cojomoc̄r̄aca macarianare rotir̄uc̄ja m̄ma”, ïre yigũmi ï ɸjũ.

**20-21** ï bero, ï ɸjũre ïogũ ejagũmi ḡaji: “Adine ñaja m̄ ḡajoa, yũre m̄ ïsicati. Sudigaserone ḡumac̄ari, c̄c̄ajũ yũ, ‘B̄uto rotic̄ari ï bojarore bajiro yirere bojagũ ñacami’ m̄re yigũigũ ñari”, ïre yigũmi. **22** To bajiro ï yijare, ado bajiro ïre c̄digũmi ï ɸjũ: “To bajiro yũre yit̄oïagũ ñaboarine, yũre qūenaro moabosabetir̄i m̄ ñajare, rojose m̄re yir̄uc̄ja yũ. **23** Ḡajoa m̄re yũ ïsicati r̄aca vaja yic̄ari, m̄ vaja yisere ḡajer̄are ïsic̄ari, jaib̄saro vaja s̄enibetiboarine, ḡajoa c̄riavij̄na m̄ c̄jama, jaib̄saro yũre b̄jar̄emobosaboriaja m̄”, ïre yitudigũmi ï ɸjũ. **24-25** To bajiro yigotigajano, ï t̄ r̄ḡor̄are ïac̄ari, ado bajiro ïnare rotigũmi: “Ånire ḡajoa yũ ïsiboacatire ãmaña. Tire ãmac̄ari, j̄uaãmoc̄r̄acaji ïre yũ ïsicati r̄etob̄saro b̄jar̄emoc̄ari c̄uoḡjuare ïre ïsiña”, ïnare yigũmi ïna ɸjũ. To bajiro ï yirotiboajaqūene, “J̄ere jairo c̄oami ïma”, ïre yic̄ar̄ama, ïna ɸjũre. **26** To bajiro ïre ïna yisere ājic̄ari, ado bajiro gotigũmi ïna ɸjũ: “No bojagũ ïre yũ ïsise r̄aca yũ bojarore bajiro yigũ, qūenase b̄jar̄uc̄mi. No bojagũ ïre yũ ïsise r̄aca yũ bojarore bajiro yibec̄rema, ïre yũ ïsiboacatire ïre ãmar̄uc̄ja yũ, ‘Yũ bojarore bajiro yimasibeami’ yigũ. **27** ɸjũ yũ ñasere bojamenarema, yũ r̄joroj̄na jiejoc̄ari, ïnare s̄iareac̄oña m̄ma”, yigũmi ïna ɸjũ —ïnare yigotiyuju Jesũs.<sup>s</sup>

**“Rotim̄or̄ḡor̄uc̄mi’ yigũ, Dios ï c̄ogũ ñaja yũ” yïïogũ,  
Jerusalénjũ Jesũs ï ejare queti  
(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Jn 12.12-19)**

**28** To bajiro yigotigajanoc̄ari, varũtu vasuju Jesũs, Jerusalén ñaejari maajũre. **29-30** Varũtuac̄ari, ejayuju, Betfagé, Betania v̄ame c̄uti macari t̄jũre. Ti macari t̄jũre, Olivo v̄ame

<sup>s</sup> **19.27** “‘ɸjũ ñaami” yũre yir̄uc̄b̄uomenare rojose t̄am̄ot̄jabetiria-rojũ ïnare rear̄uc̄ja yũ’ yigũ, yiyuju Jesũs”, yama ïna Dios oca buer̄etoburimasa.

cúti buro ñañuju ti. Ti burojũ ejagũagũne, juarã ĩ buerãre ado bajiro ĩnare gotiyuju ĩ:

—Mani varoto riojo ñarimacare vasa maji. Tojũ ejacõari, burro macũ ĩna siaturũgõrĩre bujarũarãja mũa, jesaĩañamagũre. ĩre õjacõari, yũre ãmiadibosaba. **31** Ti macagũ sīgũ, mũa õjaro ĩacõari, “¿No yirã ĩre õjati?” mũare ĩ yisẽniĩajama, “Mani ẽjũ ĩre bojami”, ĩre yicũdiba —ĩnare yiyuju Jesũs.

**32** To ĩ yisere ajicõari, vasujarã ĩna. To ejacõari, Jesũs ĩ gotiriarore bajirone burro macũre ĩabũjayujarã ĩna. **33** ĩre ĩna õjarone,

—¿No yirã ĩre õjati mũa? —yiyujarã ĩna, burro ẽjarã.

**34** To bajiro ĩna yirone,

—Mani ẽjũ bojaami —ĩnare yicũdiyujarã ĩna.

**35** To bajiro ĩnare yigajanocõari, burro macũre ãmivasujarã, Jesũs tũjũ. To yicõari, ĩna ye sudi joeayere vejecõari, burro macũ joere jeoyujarã. To yigajanocõari, Jesũre ĩre vajejarotiyujarã ĩna. **36** To bajiri burro joere jesamaja vasuju Jesũs, Olivo vãme cúti buro majacũ. To ĩ jesamaja vatone, ĩna ye sudi joeayere vejecõari, ĩ varotijũre cũ rĩjoro cútiyujarã. “Yũa ẽjũ ñaja mũ” yirã, to bajiro yiyujarã, Jesũre rũcũbũorã. **37** To bajiro ĩna yi vati maajũre jesamaja, joe jeacõari, Jerusalénjũ ĩ rojaroto rĩjorore, “Quẽnaro yaja”, Diore yĩavasã variquẽnañujarã ĩna, jãjarã. Dios ĩ masise rãca ĩaĩañamani Jesũs ĩ yĩĩorere tũoĩacõari, ado bajiro yĩavasã variquẽnañujarã:

**38** —“Rotimũorũgõrũcũmi” yigũ, Dios ĩ cõarĩ, ñaami. ¡Diore rotibosagũ quẽnaro ĩ yigũ ñaami! Manire ĩvariquẽnagũmi Dios. Quẽnagũ masune ñaami —yĩavasã variquẽnañujarã ĩna.

**39** To bajiro ĩna yĩavasã ñarone, sīgũri ñañujarã fariseo masa quẽne. To bajiri Jesũre rũcũbũorã ĩna yĩavasãsere ajicõari, ado bajiro Jesũre yiboayujarã ĩna:

—Mũ buerãre avasãrotibeticõañã mũ —ĩre yiboayujarã ĩna.

**40** To bajiro ĩre ĩna yiboajaquẽne, ado bajiro ĩnare cũdiyuju Jesũs:

—To bajiro ĩna yĩavasãbetijama, adiari gũtarĩjũare avasãroticõarũcũmi Dios —ĩnare yicũdiyuju Jesũs.

**41** To yi va, Jerusalén maca tũaca ejagũne, ti macare ĩagũne, otiyuju Jesũs. **42** Ado bajiro yiotiyuju:

—Yũcũne Jerusalén macana, variquẽnarere ĩnare Dios ĩ cõarũaboasere, ĩna masune ajitirũnũ sũyamasibeama. To bajiri quẽ-

naro ñavariquēnamasibetiruarāma. **43-44** Masa rojose ña tām̄osere yu suorine Dios ñare ī yirētobosasere masimena ñari, b̄to rojose tām̄oruarāma ña. Ñare quēaruarā vadiruarāma gājerā. Adi macajure vadicōari, ñare gānibiaquearuarāma, “Rudiroma” yirā. Gānibiaqueacōari, quēnaro s̄ajeocōaruarāma, ñare. Virire quēne, gajeyeūnire quēne jediro reajeocōaruarāma ña. To bajiro ña yireacōaro bero, adi maca ñaboariaro, rujatūcuro ñaruaroja ti —yiotiyuju Jesús, Jerusalén macare ñagūne.

**Diore yirūcub̄oriavij̄u ñacōari, gajeyeūni īsirivire bajiro ña yīñajare, Jesús ñare ī tudīāgōbure queti**  
(Mt 21.12-17; Mr 11.15-19; Jn 2.13-22)

**45-46** To bajiro yigajano, varūtu vaejacoasuju ī, Jerusalén-j̄u. To ejacōari, Diore yirūcub̄oriavij̄u s̄ajañuju ī. S̄ajaejacōari, ti vij̄u īsiñarāre āgōbucōañuju ī. Ñare āgōbucōagūne, ado bajiro ñare gotiyuju:

—Dios ī rotimasire masa ña ucamasire ado bajiro gotiaja: “Yu ya vima, yure sēnirūcub̄orā rējariavi ñaruaroja”, yigotiaja, adi vire. To bajiro ī yimasire ti ñaboajaquēne, m̄a suorine juarudirimasa ñarivire bajiro bajaia ti —ñare yigotiyuju Jesús.

**47** To bajiro ñare ī yīāgōburiaro bero, tocārācarūm̄uri ti vine masare buerūgūñuju Jesús. To ī yisere, paia ūjarā, Dios ī rotimasire gotimasiorimasa quēne, masa ūjarā quēne, “¿No bajiro ñre s̄iarāti mani?”, yit̄oīarūgūñujarā ña. **48** No bajiro yimasibesujarā ña, bajirāj̄uma, masa ñajediro b̄to ñre ña ajitir̄n̄u s̄uyajare.

**“¿Ñim̄u m̄ure ī rotise rāca to bajiro yati m̄u?”, Jesúre ña yisēniīare queti**  
(Mt 21.23-27; Mr 11.27-33)

**20** 1 Cojor̄m̄u, Diore yirūcub̄oriavij̄u masare gotimasioñuju Jesús. “Rojose m̄a yisere yit̄ujacōari, quēnasejuare t̄oīavasoaya” ñare yigoticōari, ī suorine quēnaro ñare Dios ī yirotire gotimasioñuju ī. To bajiro ī yigotimasio ñarone, ñre sēniīarā, ī t̄ure ejayujarā b̄c̄urā, paia ūjarā, Dios ī rotimasire gotimasiorimasa quēne. **2** Ado bajiro ñre yisēniīañujarā ña:

—¿Ñim̄u m̄ure ī rotise rāca to bajiro yirūgūati m̄u? —ñre yisēniīañujarā ña.

**3** To bajiro ña yisere ajicōari,

—Yũ quêne, ado bajiro mũare sēniĩaja yũ: **4** ¿Ñimũ rotiyujari, Juanre, “Oco rāca masare ĩnare bautizacudiyā” yigũ? ¿Dios rotiyujari? ¿Masajũa rotiyujarique? —ĩnare yisēniĩañu-ju Jesús.

**5** To ĩ yisere ajicõari, ĩna masune gāmerā ñagõñujarā ĩna:

—“Dione, Juanre oco rāca masare bautizarotiyumi” mani yijama, ado bajiro manire sēniĩajacagũmi: “Tire masirā ñaboarine, ¿no yirā ĩre ajitirũnũbeticati mũa?” manire yisēniĩajacagũmi. **6** To yicõari, “Masane, Juanre oco rāca bautizarotiriarāma” mani yijama, gũtarine manire reasĩarũarāma masa, “Diore gotirētobosarimasũ ñaboacami Juan” yirā ñari —gāmerā yĩñagõñujarā ĩna. **7** To bajiro yirā ñari, ado bajiro ĩre cãdiyujarā ĩna:

—Juanre rotirĩre masibeaja yũa —Jesũre yicãdiyujarā ĩna.

**8** To ĩna yisere ajicõari, ado bajiro ĩnare cãdiyuju Jesús:

—To bajiro mũa cãdijare, yũre rotigũ vāmere gotibetirũcũ-ja yũ quêne —ĩnare yiyuju Jesús.

**“Judío masa ĩna ajitirũnũbetijare, gājerājũare ỹjorũcũmi”  
yigũ, moabosarimasa rojose yirā ĩna bajire rāca Jesús ĩ  
gotimasiore queti**

*(Mt 21.33-44; Mr 12.1-11)*

**9** To bajiro ĩnare yigajanocõari, gotimasiore queti ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús:

—Sĩgũ masũ ỹye vese otegũmi. Tire otegajanocõari, gājerāre, “Yũre ĩatirũnũbosaba”, yigũmi. “Yũe ti rica cũtiro, gājerāre ĩsicõari, vaja sēnirũarāja. To yicõari, mũa juarotire, ‘Ado cõro ñaja mani ye. Ado cõro ñaja ĩ ye’ yicõĩama”, ĩnare yirotigũmi. To yicõari, gajerojũ vacoacũmi. **10** To bajiri cojorũmũ, “Yũe rica cũti bũcũacoatoja” yigũ, ĩre moabosarimasũre cõagũmi, “Yũe, yũre ĩna cũbosarere yũre juabosaaya” yigũ. Yũe vesejũ ĩ ejarone, ĩre ñiacõari jarāma vese coderimasa. To yicõa, ĩre ỹye ĩsimenane, “Vasa”, yirāma ĩna. To bajiri ỹye juabecũne tudiejagũmi, ĩre roticõarĩ tũjũ. **11** To bajiri ỹye ĩ juabetire ĩacõari, gājire cõagũmi quēna, vese ỹjũ, “Yũe yũre juabosagu vasa” yigũ. Yũe vesejũ ĩ ejasere ĩacõari, rujajine ĩre yitudicõari, ĩre quêne jarāma ĩna. To bajiro ĩre yigajanocõari, ỹye ĩsimenane, “Vasa”, ĩre yirāma ĩna. **12** To bajiri ỹye ĩ juabetire ĩacõari, quēna gājire cõagũmi vese ỹjũ. Yũe vesejũ ĩ eja-

sere ñacōari, ñre quēne jarāma ñna. To bajiri cāmi cūtigūmi. To yicōari, ñre ñiacōari, vese sojñaju rocarāma ñna.

**13** To bajiro ti bajijare, “¿No bajiro yiguti yu?” yitñoiagūmi ñju. “Yu maigūre, yu macñe ñre cōarucija yu. Ñjuare rñcubñorāma ñna”, yitñoiagūmi. **14** To bajiro yitñoiācōari, ñ macñe cōagūmi. To bajiro ñ yitñoiaboajaquēne, ñ macñ veseñ ñ ejasere ñacōari, ado bajiro gāmerā ñagōrāma vese coderimasa: “Adi sita ñju ñ bajirocaveojama, ñ macñe ñnaami vasoarocñ. To bajiri ñre mani sñajama, mani ye sita ñnaruroja yuja”, gāmerā yirāma ñna. **15** To bajiri vese sojñaju ñre ñna oja vanama. To yicōari, sñarāma ñna yuja —ñare yiyuju Jesús, ti quetire gotigñ.

To bajiro ñnare yigajanocōari, ado bajiro ñnare gotiyuju quēna:

—¿Ti vese ñju tudiejagñ, no bajiro ñnare yigujari ñ, ti vese coderimasare? **16** Ado bajiro yigūmi: Veseñ vacōari, ti vese coderāre sñagūmi. To yicōari, gājerāre coderotigūmi, ti vesere —ñnare yiyuju Jesús.

To bajiro ñ yisere ajimasicōañujarā judío masa. To bajiri, —¿Bajibeticōato ti! —yiyujarā ñna. “‘Ñju macñe sñariarāre bajiro bajaia mña’, manire yami” yimasicōañujarā ñna.

**17** To bajiro ñna yirone, ñnare ñacōari, ado bajiro ñnare yiyuju Jesús:

—¿‘Ñye vese ñju ñ macñe rojorā ñna sñarocarere bajirone gūtavi quēnorimasa coja gūtare rocarñarāma’ Dios oca masa ñna yiucomasirere ñabeticatigue mña? Ado bajiro gotiaja:

“Gñta rñca vi quēnorimasa coja gūtare rocarāma ñna.

Ñna rocaria ñnaboarine, gajea gñta rētoro quēnarica ñnaruroja tia. Tia gñta sñorine quēnarivi quēnorocñmi Dios. Tia manijama, quēnomasibetibogñmi”, yigotiaja Dios oca masa ñna ucomasire.

**18** To yigajano, ado bajiro gotirñtuasuju ñ Jesús:

—No bojarā, yu ocare ajiterā, rojose tāmñorñarāma ñna —ñnare yiyuju Jesús.

**19** To bajiro Jesús ñ gotimasiosere ajicōari, “Manirene mani bajisere yigñ yami”, yiajimasinñujarā paia ñjarā, Dios ñ rotimasire gotimasiorimasa quēne. “‘Ñju macñe sñariarāre bajiro bajaia mña’ manire yami”, yiajimasinñujarā ñna. To bajiro yirā ñnari, Jesúre ñnarñaboayujarā ñna. To bajiboarine masare güirā, ñre ñnibesujarā.

**“Ûjarã gãjoa manire ïna vaja yirotijama, ïnare ïsiroti ñaja”,  
Jesús ï yigotire queti**

(Mt 22.15-22; Mr 12.13-17)

**20** Jesúre ñiaruarã ñari, gãjerãre cõañujarã ïna, Jesús tujũ. To bajiri, “Mani ujũ César ï rotisere quẽnabeaja’ ï yisere ajirudirã vasa. To bajiro ï yise ti ñajama, ïre gotiyirorãsa mani, Pilatore”, yitũoĩaboayujarã. To bajiri Jesús tujũre ï gotisere ajirãre bajiro bajitoyujarã ïna cõariarã. **21** Jesús tũ ejacõari, ado bajiro ïre sãnĩañujarã ïna:

—Ajiya gotimasiorimasũ. “Riojo gotigũ ñaja mũ”, yimasiaja yũa. “Ado bajiro mani yisere bojagũmi Dios” yigotimasio-gũ, ñaro cõrone riojo yũare gotimasioaja mũ. “Ado bajiro yũ gotimasiojama, yũre ajijũnisiniruarãma” yitũoĩabecũne, riojo gotigũ ñaja mũ. Masa ñajedirore riojo gotigũ ñaja mũ. To bajiro yigũ mũ ñajare, mũ tũoĩasere ajirũaja yũa. **22** ¿Roma macagũ ujũ, César, gãjoa manire ï vaja yirotisere mani vaja yijama, quẽnacõarojari? ¿Dios ï rotimasirere cõdimena yirãjarique mani, ïre mani vaja yijama? —Jesúre yisãnĩaboayujarã ïna.

**23-24** Jesújuama, “Rojose yũre yiruarã, to bajise yũre sãnĩatoama ïna”, yimasicõañuju. To bajiri, ado bajiro ïnare gotiyuju:

—Gãjoatii cojotii yũre ïoña mũa.

To ï yijare, gãjoatii ãmiadi, ïre ïoñujarã ïna. Gãjoatiire ïacõari, ado bajiro ïnare sãnĩañuju Jesús:

—¿Ñimũ rioga tuyati? ¿Ñimũ vãme tuyati? —ïnare yiyuju Jesús.

To ï yirone,

—Roma macagũ Ujũ César vãme cutigũ rioga tuyaja. To yicõari, ï vãme tuyaja ti —Jesúre yicũdiyujarã ïna.

**25** To ïna yijare, ado bajise yiyuju Jesús:

—To bajiri aditiire ïacõari, “César yatii ñaja”, yimasiaja mani. Ujarã manire ïna vaja yirotijama, ïnare vaja yiroti ñaja, manire. To bajirone bajaaja Diore quêne. “Dios suori bajaaja” mani yimasijama, “Yũa cõose ti ñaboajaquêne, ti rãca mũ bojarore bajiro yiruarãja”, Diore ïre yiroti ñaja, manire —ïnare yiyuju Jesús.

**26** To bajiro ï yisere ajicõari, no yimasibesujarã ïna, to bajise quẽnaro ñagõgũre ajibetirũgũriarã ñari. To bajiri, ïre

sēniīatujacōañujarā yuja. Jesús rojose ī yibetijare, īna ʘjʘre ocasāmasibesujarā īna.

**“¿Bajirearāma, tudicatioanajari?”**, Jesúre īna yisēniīatore  
(Mt 22.23-33; Mr 12.18-27)

**27-28** To bajicōari, saduceo masa quēne sīgūri ejayujarā, Jesúre sēniīatorā. “Masa īna rijato bero, īna ʘsʘri īna rujari ñaro cōrone quēna tudicatimenama” yirā ñañujarā saduceo masa. Ado bajiro ĩre sēniīañujarā:

—Ajiya, gotimasiorimasʘ. Moisés ñamasirí ado bajiro ī yiuacūmasire ti ñajare, mʘre sēniīarā vabʘ yʘa. Ado bajiro yimasīñuju Moisés: “Sīgū, manajo cutiboa, rīa magūne ī bajirocajama, ī gagʘ manajo ñariore manajo cutirʘcʘmi ī bedijʘa. To bajiri ī rāca ñacōari, so macʘ cutijama, ī gagʘ macʘ ñarʘcʘmi”, yimasīñuju Moisés. **29** Sīgū rīa cojomo cōro, jʘa jēnituarirācʘ ʘmʘa ñaboacama. Sīgōrene manajo cutiboacama īna. Ñasʘogʘ sore manajo cutisʘoboacami. Rīa magūne rijacoacami ī. **30-31** ĩ rijato bero, gāji ī bedi vasoaboacami. ĩ quēne rīa magūne rijacoacami. ĩ bederā quēne, to bajirone sore manajo cutiboacama. Rīa manane, rijajedicoacama īna quēne. **32** So manajʘa īna rijajediro bero, so quēne rijacoacamo yuja. **33** To bajiri bajireacōari, quēna īna tudicacijama, ¿ñimʘjʘa ñaguīda so manajʘ masu ñarocʘma, īna ñaro cōrone sore īna manajo cuticato bero? —Jesúre yisēniīatoyujarā īna.

**34-35** To īna yirone, ado bajiro cʘdiyuju Jesús:

—Bajireariarā, “Quēnarā ñaama” Dios ī yīārā, quēna tudicatio bero, manajo cutire, manajʘ cutire quēne manirʘaroja. **36** Tudirijabetirona ñari, to bajiro bajirʘarāma. Ō vecajʘ ángel mesare bajiro bajirā ñarʘarāma. To bajicōari, ī sʘorine tudicacitiriārā ñari, Dios rīa ñarʘarāma —īnare yicʘdiyuju Jesús. **37** —¿“Masa īna bajirearo bero, īna ʘsʘri caticōaroja” yirere ĩabeticatique mʘa? ¿Yucáyoa ʘjʘriyoa vatoajʘ Dios Moisére ī ñagōmasirere ĩabeticatique? Dios masune ado bajiro gotimasīñumi ī oca masa īna ucamasire rāca: “Mʘa ñicʘa ñamasiriārā Abraham, Isaac, Jacob, īna rʘcʘbʘo vadimasicacʘne ñaja yʘ”, yigotimasīñumi Dios. **38** Masa bajireariarā īna ʘsʘri ti caticōa ñabetijama, to bajise yibetimasiborimi. Bajireariarā, quēna tudicacitirājʘa īna rʘcʘbʘogʘ ñagūmi. Masa īna ʘsʘri ti caticōa ñabetiboajaquēne, “Diore rʘcʘbʘogā ñarāma”, yimasīña maja.



“Ína usuri ti caticõa ñajare, bajireariarã ñaboarine, Diore rãcubucõa ñarãma”, yire ñaja —ínare yiyuju Jesús.

**39-40** To í yise ñajare, saduceo masa, íre sēniarēmobesujarã, íre güirã ñari. To bajiri, ado bajiro Jesúre yiyujarã sīgūri, Dios í rotimasire gotimasiorimasajua:

—Gotimasiorimasu, quēnaro cudiaja mu —íre yiyujarã ína.

**“Rotimurũgõrucumi’ yigu, Dios í cõarocu, ¿ñimũ ñarucumi, yituoĩati mua?”**, Jesús í yisēniãre queti

(Mt 22.41-46; Mr 12.35-37)

**41-43** To bajiro íre ína yiboajaquēne, ado bajiro masare gotiyuju Jesús:

—“Rotimurũgõrucumi’ yigu, Dios í cõarocu, masu ñarucumi. Uju David ñamasirí jãnamine ñarucumi” yise ñaja. To bajiro mua yituoĩaboajaquēne, Diore yigũre bajiro, “yu ujũ”, yimasifujari Uju David ñamasirí, í jãnami í ñaboajaquēne, ado bajise í yucajama:

“Yu ujũre ado bajiro yirucumi Dios: ‘Yu riojocacatua rujiya maji. Mũre ãaterãre, “Rojose yitujaya” ínare yu yiro bero, rojose yimasibetiruarãma yuja. To cõrone rotisurucuja mu’ yirucumi Dios, yu ujũre”, yucamasifumi David.

**44** To bajiri, “Rotimurũgõrucumi’ yigu, Dios í cõarocu, David ñamasirí jãnami ñarucumi” yucamasire ti ñaboajaquēne, ¿no yigu í ujũre bajiro bajigutique? —ínare yiyuju Jesús.

**“Rojose tãmuruarãma Dios í rotimasire gotimasiorimasa”,  
Jesús í yire queti**

(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 11.37-54)

**45-46** To bajiro ínare yigajanocõari, masa ína ajijediro, ado bajiro í buerimasare gotiyuju Jesús:

—Dios í rotimasire gotimasiorimasare bajiro bajibeja mua. Dios í rotimasire gotimasiorimasa, sudiro yoaquēnariase sãnacõari, masa ína íaro rĩjoro vacudi variquēnarãma ína. To yicõari, jãjarã masa ína rējarũgũrijuũre ejarũgũrãma. Gãji ínare í bocajama, rãcubucõose rãca ínare í sēnisere ajivariquēnarãma. Dios ocare ína buerivirijũre quēne ñamasuri cūmurorire rujivariquēnarãma. Boserũmuri ti ñajaquēne, ína bajama, ñamasuri cūmurorire rujivariquēnarãma ína. **47** Manajua

rijaveoriarã ya virire êmarã ñaboarine, masa ñna ñaro rĩjoro-  
jua, “‘Quênaro yirã ñaama’ yĩato” yirã, yoaro Diore sênirã  
yaja, yisocarũgũboarãma ñna. To bajiro ñna yise vaja, gãjerã  
rojorã, rojose ñna tãmũose rêtoro rojose tãmũoruarãma ñna  
—ñnare yiyuju Jesús.

**Manaju rijaveorio maioro bajigo ñaboarine, gãjoa so sãre queti**  
(Mr 12.41-44)

**21** 1 Diore yirũcũbũoriaviju ñacõari, gãjoa jairã gãjoa  
sãriajũjũre gãjoa ñna sãñasere ñañuju Jesús. 2 To ñna  
yĩñarone, sĩgõ, manaju rijaveorio, gãjoatii jũatiine so sãsere  
ñañuju. Mojoroaca vaja cõtitiiri ñañuju ti. 3 Tire so sãro ñacõa-  
ri, ado bajiro ñ buerimasare gotiyuju Jesús:

—Riojo mũare gotiaja yũ. Adio maioro bajigo, gãjerã rêtoro  
sãmo so. 4 Gãjoa jairã ñna sãboajaquêne, jairo ruyacõaroja  
ñnarema. Soma, so cũose ñnaro cõroacane sãcõamo —ñnare  
yiyuju Jesús.

**“Diore yirũcũbũoriavire judío masa me ñnarã  
caguerocacõaruarãma”, Jesús ñ yire queti**  
(Mt 24.1-2; Mr 13.1-2)

**5-6** Diore yirũcũbũoriavire ñacõari, sĩgũri ñ buerimasa ado  
bajiro Jesúsre ñre yiyujarã:



*San Lucas 21.3-4*

—Quēnarivi ñaja. Gũta quēnase rāca quēnaro quēnoñuma ñna. Diore rūcubũorā ñna cũre quēne quēnase ñaja —Jesúre ñre yiyujarā ñna.

To bajiro ñna yisere ajicōari, ado bajiro gotiyuju Jesús:

—Adi vi mua ñarivi ñaro cōrone cague vėjajedicoarũaroja. To bajiri adi viaye gajea gũta joere jesabetirũaroja —ñnare yiyuju Jesús.

**“Macarũcũro ti jediroto rĩjoro ado bajiro bajirũaroja”, Jesús ĩ yire queti**

*(Mt 24.3-28; Mr 13.3-23)*

7 Ado bajiro Jesúre ñre sēñiñañujarā ñna:

—¿Divato cagueroca ecoroti Diore yirũcubũoriavi? ¿No bajiro ti bajiro ñacōari, “Jesús ejaguagu yigũmi”, yimasirāti yua? ¿No bajiro ti bajiro ñacōari, “Adi macarũcũro jediato yaja”, yimasirāti yua? —Jesúre yisēñiñañujarā ñna.

8 To bajiro ñna yisere ajicōari, ado bajiro ñnare cũdiyuju Jesús:

—Roori ñarũarāja mua, “Socarāne, gājerā manire yitoroma” yirā. Jājarā yitorā ñarũarāma, “Yũne ñaja ‘Rotimũorũgō-rũcũmi’ yigũ, Dios ĩ cōagũ” yirā. To yicōari, “Adi macarũcũro ti jediroti cōñaja”, yitorũarāma. To bajiro ñna yiboajaquēne, ñnare ajitirũnũbetirũarāja mua. 9 To bajicōari, mua tuana to yicōari, gajeroana quēne gājerā rāca ñna gāmerā siasere ajirũarāja mua. Tire ajicōari, gũibetirũarāja mua. “Bajirũaroja” Dios ĩ yiriarore bajirone bajirũaroja. To bajiro ñna gāmerā yĩñaboajaquēne, adi macarũcũro jediro me bajirũaroja.

10 Cojo sitana, gaje sitana rāca gāmerā sjarũarāma.

11 Bũto sita saberũaroja. To yicōari, cojo maca me ñioñarũaroja. To bajicōari, cojo sita me gajeye rojose cōarũcũmi Dios, “Rojose tãmũoato masa” yigũ. Vecajũre ñañañamani gũiose Dios ĩ yĩiose ñarũaroja.

12 To bajiro ti bajiroto rĩjoro, mũare ñejecōari, rojose mũare yirũarāma masa. Dios ocare ñna buerivijũ ւjarā rĩjorojũ mũare juaácōari, mũare goti yirorũarāma ñna. To yicōari, mũare tubiberũarāma. Yũ ocare mua gotimasiojare, macari ւjarā rĩjorojũ mũare juaárũarāma ñna. To yi vanane, ւjarā ñamasurā rĩjorojũ mũare juaejarũarāma ñna. 13 To bajiro mũare ñna yijare, yũ oca quēnasere ñnare gotirũarāja mua.

**14** Mũare ñejecõari, ɥjarã rĩjorojũa mũare ñna juaároto rĩjoro, “¿No bajiro ñagõrãti yũa?”, yitũoĩarejaiбетirũarãja mũa. **15** Mũa ñagõrotijũ ti ejaro, “Ado bajiro ñagõroti ñaja”, yimasirũarãja. Mũa ñagõjama, mũa masise rãca me ñagõrũarãja. Yũ masise rãca ñagõrũarãja. Yũ masise mũare yũ cõajare, mũa ñagõsere ajicõari, “Socarã yaja mũa”, mũare yibetirũarãma mũare ñaterã —ñnare yiyuju Jesús. **16**—Mũa jacũa, mũa bederã, mũa yarã, mũa rãcana quẽne, mũare ñsirearũarãma ñna. To bajiro ñna yijare, sĩaecorũarãja mũa sīgũri. **17** Yũre ajitirũnrã mũa ñajare, mũare ñaterũarãma jãjarã masa. **18** To bajiro mũare ñna yiboajaquẽne, ñie mũare godocũtirũaroja. Dios ñ ejarẽmose rãca ñ tũjũ ejacõari, quẽnaro ñnacõa ñarũgũrũarãja mũa. **19** Yũre mũa ajitirũnũ tũjabetijama, to bajirone bajirũarãja mũa.

**20** Jerusalén macajũre surara ñna gãnibiasere mũa ñajama, “Jerusalén maca ti jedirotirũmũ cõñaro bajiaja”, yimasirũarãja mũa. **21-22** Jerusalén maca jedirotire Dios oca masa ñna ucamasire ti gotirote bajiro bajirũaroja. Rojose tãmũoriarũmũri ñarũaroja. To bajiroti ti ñajare, Jerusalén maca tũana, Judea sitana, Jerusalén macajũ rudibeticõato ñna. Gũtayucũjũajũ guaro rudicoajaro ñna. Jerusalén macana quẽne, guaro rudicoajaro ñna. **23** To bajiro bajirirũmũre bũto rojose tãmũorũarãma masa, ñ bojasere ñna yibetire Dios ñ ñajũnisinijare. Rõmia macũ sãñarã, ũjurã cũorã quẽne, rojose tãmũorũarãma ñna, ũmatĩmabetica yirã. **24** Sīgũrĩre jasĩarũarãma judío masa me ñarã. Gãjerãre, sĩaecomenare ñnare ñejebatecoarũarãma, gajerorijũ. To yicõari, ñna ye sita cũorũarãma judío masa me ñarã, “To cõrone rotitũjarũarãma” Dios ñ yitũoĩariarũmũ ti ejaroto rĩjoro.

**“Dios ñ roticõacacũ tudiejarũcũja yũ”, Jesús ñ yire queti**

*(Mt 24.29-35, 42-44; Mr 13.24-37)*

**25** Judío masa me ñarã ñna rotirirodo jedirijã, muiju ũmũagũ, to yicõari, ñamiagũ quẽne, ñocõa quẽne, bũto gũiose bajiĩorũarãma. Tire ñagũirũarãma adi macarũcũroana ñajediro. Moa riaga bũto jacase saberũaroja. To bajiro ti bũsire ajigũicõari, no yimasibetirũarãma ñna. **26** Ő vecayere nũrũobatorũcũmi Dios. To bajiro ti bajiro ñacõari, “Adi macarũcũro jediato yaja” yitũoĩacõari, bũto gũirũarãma ñna. Sīgũri ñame-

cu vanane, rijavējajarāma īna. **27** To bajicōari, yu masise rāca, buto bususe rāca, oco bueri vatoaju adi macarucurojore Dios ī roticōacacu yu rujiadire ģararāma īna. **28** To bajiri, adi gūiose ti bajisurore ģacōari, tuoīatutuararāja mna. Tuoīatutuacōari, ģamuroarāja mna, “Yucnacane rojose tāmnotujabetiraroju mani vaborotire manire yirētosaguagu yigumi Dios” yimasirā ņari —īnare yigotiyuju Jesús, ī buerāre.

**29** To yigajanocōari, gotimasiore queti gotiyuju quēna:

—Yucūre tuoīaña mna. **30** Yucū gajecu bucnamujacōari, jū mameaja. Tire ģacōari, “Mojeroaca ruyaja cūma ti ejaroti”, yimasiaja mani, judío masa. **31** Tire bajiro mware yu gotise ti bajisere ģacōari, “Mojeroaca ruyaja Diore rotibosagu, Jesús ī vadiroti”, yimasirarāja mna.

**32** Riojo mware gotiaja yu. Adirodo ņarā mna bajireajedito rījoro, mware yu gotirote bajirone bajiraroja ti.<sup>t</sup> **33** Adi macarucuro ņaro cōrone, to yicōari, ō vecaye quēne jedicoararoja. To bajiboarine, yu ocama, jedibeti mworūgōcōararoja.

**34** To bajiri yu vadirotire masiritibesa. Idire mecose idimecōari, yure mna masiritijama, quēnabetoja. To bajicōari, gajeyeūni mna cose, to yicōari, gajeye mna curona tuoīasere buto tuoīarā ņari, yure mna masiritijama, quēnabetoja. **35** “To cōrone ejarucumi” jājarā masa īna yimasibetirīmarone, tudiejarucuja yu. To yu bajijare, masa ņajedito yure rudimasibetirarāma īna. **36** To bajiro bajiroti ti ņajare, roori ņararāja mna. To bajicōari, ado bajiro Diore sēnirūgūrarāja mna: “‘Dios ī roticōacacu ī tudivadiroto rījoro, rojose tāmuroti ti ņaboajaquēne, ģre ajitirūnu tujabeticōari, ō vecaju ī rījoroju bojonemenane ejato’ yigu, yware ejarēmoña”, ģre yisēnirūgūrarāja mna —īnare yigotiyuju Jesús.

**37** Tocārācarūmūrine Diore yirūcūbūoriaviju masare gotimasiōrūgūņuju Jesús. ņamirema ģnare vaveocōari, Olivo vāme cūti buroju cānirūgūņuju. **38** Quēna busuriju jājarā masa ģre ajirā sājarūgūņujarā īna, Diore yirūcūbūoriaviju.

---

<sup>t</sup>**21.32** Griego masa ye rāca “esta raza” yiroma, judío mesare yiro yaja. To bajicōari, “esta generaci3n” ti yijama, adirodo ņarāre yiro yaja.

“¿No bajiro yicōari, Jesúre ñiarāti mani, ìre sīaruarā?”, ìna yire  
(Mt 26.1-5, 14-16; Mr 14.1-2, 10-11; Jn 11.45-53)

**22** 1 Pascua boserūmū pan ūmato vauvase vnoyamani basuoriarūmū cōñañuju. 2 To bajicōari, paia ɸjarā, Dios ì rotimasire gotimasiorimasa quēne, Jesúre sīaruarā, masare güirā ñari, “¿No bajiro yicōari, ìre ñiarāti mani?”, gāmerā yīñagōñañujarā ìna.

3 To ìna yituoñañatoyene, Judas Iscariote vāme cūtigū rāca ñarā ñajediro Jesús buerimasa, juaāmo cōro, gūbo jua jēnituarirācū ñañujarā. To bajiboagure, ì usūjūre sājacoasuju vātia ɸjū, Satanás vāme cūtigū. 4 To bajiri, ì usūjū vātia ɸjū ì sājare, ì sūorine rojose tūoīacōari, paia ɸjarā, Diore yirūcūbūoriavi coderā ìna ñarōjūre vacoasuju Judas. ìna tūjū eja-cōari, Jesúre ì ìsirocarotire gāmerā ñagōñujarā ìna. 5 Jesúre ì ìsirocaruasere ajivariquēnacōari,

—Gājoa mure ìsiruarāja yua —ìre yiyujarā. 6 To ìna yisere ajivariquēnacōari, tudicoasuju Judas. Jesús tūjūre eja-cōari, “¿Dirīmaro ūnone Jesúre ìnare yū ìsijama, josari mene ìre ñiamasirojari ìna?”, yituoñañuju ì.

### Jesús ì batū sare queti

(Mt 26.17-29; Mr 14.12-25; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

7 Pascua boserūmū pan ūmato vauvase vnoyamani basuoriarūmū, to yicōari, oveja macure ìna sīariarūmū eja-yuju ti. 8 To bajiri Pedrore, Juanre ado bajiro ìnare yicōañuju Jesús:

—Adi ñami bare mani barotire quēnoyurā vasa mūa —ìnare yicōañuju.

9 To bajiro ì yisere ajicōari,

—¿Nojū bare quēnoyurāti yua? —ìre yisēniñañujarā ìna.

10-11 To bajiro ìna yisēniñarone, ado bajirone ìnare cūdi-yuju Jesús:

—Yūre quēnaro ajiya mūa. Macajū mūare yū gotigū tūre vasa mūa. To mūa ejarone, sīgū, oco vagū mūare bocarūcūmi. ìre sūyaja mūa. To bajicōari, vi ì sājaronē, ti vi ɸjūre ado bajiro ìre yiba: “¿Nojū ñati Pascua boserūmū adi ñami yū buerimasare yū ūmato barotijau?” mūre yicōami gotimasiorimasa”, yiba mūa. 12 To mūa yirone, mūare ìorūcūmi, vecajūa sōa,

jairisōa, quēnogajanoriasōare. Tone mani baroti quēnoyuba m̄na —īnare yiyuju Jesús, īnare varotiḡu.

**13** To ī yijare, vacoasujarā īna j̄uarā yuja. To eja, ī yiriarore bajirone bajiyuju ti. To bajiri tisōaj̄u īna barotire quēnoyuyujarā īna.

**14** To bajiri Pascua boser̄m̄uaye bare bariaj̄u ti ejaro, ī buerimasa j̄uaāmo cōro, ḡubo j̄ua j̄ēnitarir̄ac̄u ñarā ejacōari, barujiyujarā īna, ī rāca. **15** To bajiñarāne, īnare ūmato baḡuaḡune, ado bajiro īnare gotiyuju Jesús:

—Rojose ȳu t̄am̄uoroto r̄j̄oro, m̄na rāca Pascua boser̄m̄u bare b̄uto bar̄na t̄uoīacaj̄u ȳu. **16** Dios ī roticōacac̄u ñari, m̄nare ȳu ūmato baro bero, quēna tudibabetir̄uc̄uja. To bajiboarine, adi macar̄uc̄uōj̄u ȳu tudivado berōj̄u ȳure roticōacac̄u ī ñarōj̄ure tudi m̄na rāca quēnaro bavariquēnar̄uc̄uja ȳu, rojose t̄am̄uoboriarāre ȳu yirētobosarā rāca —ī buerimasare īnare yiyuju Jesús.

**17** To yigajano, idiriabaja āmicōari,

—Quēnaro yaja m̄ —Diore yiyuju.

To yicōari, tibaja īnare īsiḡne, ado bajiro yiyuju ī:

—M̄na jediro adire idiya. **18** Riojo m̄nare gotiaja ȳu. “Rotim̄uor̄ūgōr̄uc̄uja m̄” yiḡu, Dios ȳure ī c̄uroto r̄j̄oro, ūye oco idibetir̄uc̄uja ȳu —īnare yiyuju.

**19** To yigajanocōari, pan āmicōari, “Quēnaja”, Diore yiyuju Jesús. To yigajano, tire m̄tocōari, ī buerimasare īsibatoḡune, ado bajiro īnare gotiyuju ī:

—Ti ñaja ȳu ruj̄u rii. M̄nare rijabosar̄uc̄uja ȳu. Ȳu rijato bero, m̄nare ȳu rijabosare t̄uoīacōari, ȳure r̄uc̄ub̄uorā, ado bajirone r̄ejacōari, bar̄ūḡūr̄arāja —īnare yigotiyuju ī.

**20** To yicōari, bare īna baro bero, ūye oco sānaribajare āmicōari, ado bajiro īnare gotiyuju Jesús quēna:

—Adi ñaja tir̄ūm̄ana, “Rojose mani yirere masirioato” yirā, Diore r̄uc̄ub̄uor̄iaj̄u joere īna yuejeoriarore bajiro bajise. Ȳuc̄urema, ȳu riī ñaja. Ti s̄orine, “Gajerodori ado bajiro masare quēnaro yir̄uc̄uja ȳu” Dios ī yigotimasiriarore bajiro bajir̄uaroja yuja. Ȳu rijato bero, m̄nare ȳu rijabosare t̄uoīacōari, ȳure r̄uc̄ub̄uorā, ado bajirone r̄ejacōari, idir̄ūḡūr̄arāja —īnare yiyuju Jesús.

**21-22** To yigajano, ado bajiro īnare gotiyuju quēna:

—Dios ī t̄uoīariarore bajiro rojose t̄am̄uor̄uc̄uja ȳu, Dios ī roticōacac̄u. To bajiro bajiroc̄u ȳu ñajare, s̄iḡū m̄na rācaḡu, ȳu

rāca bagu, yure ĩaterāre yure ĩsirocarucumi. Yure ĩ gotiyirose suorine rojose tāmhorucuja yu. “Masare yirētohosarucumi” Dios ĩ yimasire ñajare, tirotere yigu bajirucuja yuma. To bajiboarine, yure gotiyirogujumama, rojose tāmhorucumi —ĩnare yigotiyuju Jesús, ĩ buerimasare.

**23** To bajiro ĩ yisere ajicōari,

—¿Ñimujua ñati, ĩre ĩsirocarocuma? —ĩna masune gāmerā yisēniñañujarā ĩna.

**“¿Ñimujua ñagūti ñamasugūma?”**, Jesús buerimasa ĩna gāmerā yire queti

**24** To bajiro gāmerā yigajanocōari,

—¿Ñimujua ñagūti ñamasugūma? —gāmerā yi oca josayujarā ĩna. **25** To bajiro ĩna yijare, ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús:

—Ujarā, Dios yarā me ñarā, ĩna yarāre buto tutuaro rotirāma ĩna. To bajiro yirā ĩna ñaboajaquēne, “Masare quēnaro yirā ñaama”, yīñarucubhore ñaja. **26** Muama, yu yarā ñari, ĩnare bajiro bajibetiruarāja. Yure ajitirūnugū, ñamasugū ñarucumi, gājerā bedire bajiro bajituoñagū. To bajiro yu yijama, “Gājerā ĩna bojasere masicōari, quēnaro ĩnare yirucubhore ñarucumi” yigu yaja yu. **27** ¿Nijua rētoro ñamasugū ñarogari, rotigujua, rotiecogujua? Moarotigu ñagūmi ñamasugūma. To bajiro ti bajiboajaquēne, yujua, mña cju ñaboarine mña bojasere masicōari, quēnaro mñare yigu ñaja yu.

**28** Rojose tāmhoadicaju yu. To bajiro bajigu yu ñaboajaquēne, yure ajitirūncōa ñaja mña. **29-30** To bajiro bajirā mña ñajare, ado bajiro quēnaro mñare yirucuja yu: “Rotimhorūgōrucuja mñ” yigu, yu jacu yure ĩ cūroju, “Rotiruarāja mña quēne” yigu, mñare cūrucuja yu quēne. To cōrone juaāmo cōro, cojo gūbo jua jēnituario ñariaserire rujiruarāja mña. To yicōari, mani yarā, judío masa, juaāmo cōro, cojo gūbo jua jēnituarirācu ñarā masatubuarire rotiruarāja mña. Yure ajitirūnūrāre, to yicōari, yure ajitirūnūmenare ĩacōīamasiruarāja. To yicōari, yu rāca bare ba, idi yiiñarūgūruarāja mña —ĩnare yiyuju Jesús.

**“Jesúre masibeaja yu’ yirucuja mñ”**, Pedrore Jesús ĩ yire queti  
(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Jn 13.36-38)

**31** To yigajanocōari, ĩ buegure Pedrore ado bajiro gotiyuju Jesús:



—Quēnaro yure ajiya m̄a. Vātia ɱju, “¿Jesúre ajitir̄n̄ur̄ā masu n̄ati ina?” yīar̄u, rojose inare cōar̄aja yu”, Diore yisē-nīāñuju ī, m̄are. To bajiro ī yijama, “Rojose inare yu cōajama, Jesúre ajitir̄n̄u tujacoanama ina” yiḡu, yiyuju ī, tire. **32** To bajiro Diore ī yiboajaquēne, Diore m̄are sēnibosab̄u yu, “Yure ajitir̄n̄ub̄etiboarine, quēna yure ajitir̄n̄uato ī” yiḡu. To bajiri yure ajitir̄n̄ub̄etiboarine, quēna yure m̄u ajitir̄n̄uro bero, ḡajer̄ā yu buer̄ā n̄ar̄are ejar̄ēmoma, quēnaro yure ina ajitir̄n̄ucōa n̄ar̄ūḡūrotire yiḡu —Pedrore ire yiyuju Jesús.

**33** To bajiro ire ī yisere ajicōari, ado bajiro Jesúre ire yiyuju Pedro:

—M̄are ina tubibeboajaquēne, m̄are ina sīacōajaquēne, m̄u r̄aca n̄acōa n̄aḡū n̄ari, sīaecomasiaja yu quēne —Jesúre ire yiyuju Pedro.

**34** To ī yisere ajicōari, ado bajiro ire c̄adiyuju Jesús:

—Riojo m̄are gotiaja yu. Busiȳj̄ua ḡajabocu ī n̄aḡōroto r̄ījoro idiaji, “Jesúre masibeaja; ī r̄acagu me n̄aja yu”, yir̄uc̄aja m̄u —Pedrore ire yiyuju ī.

**35** To yigajanocōari, ī buerimasare ado bajiro inare sēnīāñuju Jesús:

—¿M̄ua c̄osere, m̄ua barere, gajeye ḡubo sudire quēne tire m̄are juarotibeticōari, “J̄uar̄ari, vacōari, yu ocare gotibosacudiaya” yiḡu, m̄are yu yirots̄uoc̄atir̄m̄ure n̄ie m̄are godoc̄oc̄ati? —Inare yisēnīāñuju.

—Ȳare godo c̄obeticaju —yic̄diyujar̄ā ina.

**36** To bajiro ina yic̄disere ajicōari, ado bajiro inare gotiyuju Jesús:

—Yuc̄rema m̄ua c̄osere, m̄ua barere, to yicōari, m̄ua ḡajoare quēne juaya. Jariase c̄obecu, sudiro yoariase, ī ḡuboj̄u t̄sariasere īsicōari, jariasere vaja yiya. **37** Masa rojose yure ina yirotire quēnaro m̄ua t̄wōamasirotire yiḡu, to bajise m̄are yaja yu. Ado bajiro yure gotiyuja Dios oca masa ina ucamasire: “Rojor̄are inare ina yirore bajiro ire yir̄ar̄ama, rojose ī t̄am̄orotire yir̄ā”, yure yigotiyuja ti. Diore gotir̄etobosarimasa, “Ado bajiro bajir̄aroja” ina yucamasire n̄ajare, to bajiro yure yir̄ar̄ama. N̄ajediro ina ucamasirere bajirone bajijeocōar̄aroja yure —Inare yiyuju Jesús.

**38** To bajiro inare ī yisere ajimasibeticōari, ado bajiro ire yiyujar̄ā ina, ī buer̄ā:

—Yua ɛju, ïaña mu. Adone juajãi, jariase cuoaja yua  
—yiyujarã ïna.

To bajiro ïna yijare,

—To bajiro masu yimenaja mani —ïnare yicadiyuju Jesús  
yuja.

**Getsemaní vãme cutoju veseju, Jesús ï jacure ï sënigũ vare**

*(Mt 26.36-46; Mr 14.32-42)*

**39** To yigajanocõari, Jerusalén vãme cuti macaju ñari, Olivo vãme cuti buroju ï buerimasare ï ùmato varũgũriarore bajirone ïnare ùmato vasuju Jesús. **40** Toju ejacõari, ado bajiro ïnare gotiyuju Jesús:

—Vãtia ɛju Satanás ï yirotisere yicõari, “Dios ï bojabetire yirobe” yirã, Diore sënïña —ïnare yiyuju Jesús.

**41-42** To bajiro ïnare yicõa, ï sïgũne to sojubusa vasuju ï. ïacõarine ñagũ, gusomuniari tuetucõari, ado bajiro Diore sënïñuju ï:

—Cacu, yure ïna sïaroti matamasiaja mu. To bajiboarine, mu bojarore bajirone bajiato —Diore yiyuju.

**43** To bajiro ïre yigajanorone, ángel Diore moabosagu ruyuyuju ï. Ruyucõari, “Dios ï bojarore bajiro yicõa ñato” yigu, Jesúre ejarëmoñuju ï. **44** To ï yiro bero, rojose ï tãmhorotire tũoia sutiritigu ñari, bũtobusa Dios ï ejarëmorotire sënitujabesuju Jesús. To bajiro bajiñagũ rïne, bũto rii rãca vusase usaca budicõari, “tapi, tapi, tapi” yivẽjareacũñuju ti, sita joejure.

**45** Diore sënigajano, vãmurũgũcõari, ï buerã tu tudiejayuju. ï gotirere bũto tũoiasutiriticodeboa, cãnicosujarã. **46** ïna tu ejacõari,

—Cãnibesa mu. Vãmurũgũcõari, Diore sënïña, “Vãtia ɛju Satanás ï yirotisere yicõari, Dios ï bojabetire yirobe” yirã —ïnare yiyuju Jesús.

**Jesúre ïna ñiare queti**

*(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Jn 18.2-11)*

**47** To bajiro Jesús ïnare ï gotiñarirĩmarone, jãjarã masa vayujarã ïna. ïnare ùmato vagu, Judas Iscariote vãme cutigu, Jesús buerimasu ñarine ñañuju ï. To bajivadi, Jesús rĩjorojua ejacõari, socune ïre bũto ïamaigũre bajiro ïre usugugagu yiyuju. **48** To ï yirone, ado bajiro ïre gotiyuju Jesús:

—Judas, ¿Dios í roticōacacure yure síaronare, “To bajiro usugotigusa”, yituoĩaboati m̄? —Íre yiyuju Jesús.

**49** To bajiro í yirone, Jesúre ína ñiaruaro íamasicōari,

—Yua ɯju, ¿jariase rāca ínare jasurereacōarāti yua? —yisēniĩañujarā ína, í buerā.

**50** To yisēniĩarāne, sígũ í buegu, í jariase yoveaāmicōari, paia ɯju ñamasugũre moabosarimasure gāmoro jatarocacōañuju. **51** To í yisere íacōari, ado bajiro íre yiyuju Jesús:

—Yibesa m̄a —ínare yiyuju Jesús, í buerāre.

To yicōari, gāmoro jataroca ecogũjare í gāmorore āmitucōari, ñariarore bajirone yiquēnocōañuju Jesús. **52** To yicōari, íre ñiaruarāre, paia ɯjarāre, Diore yirũcubũoriavi coderimasure, to yicōari, bucũrāre quēne, ado bajiro ínare yiyuju Jesús:

—¿No yirā gajeyeũni juarudirimasure ñiarāre bajiro jariaseri rāca, yucú rāca yure ñiarā vadiati m̄a? **53** Tocārācarũmũrine Diore yirũcubũoriavijũ m̄a ñaro gotimasiorũgũmũ yũ. To bajiboarine yure ñiabetirũgũmũ m̄a maji. Yucũrema Dios í tuoĩacatore bajirone bajirũaroja. To bajiri, Satanás sũorine rojose m̄a bojarore bajiro yimasirũarāja m̄a yuja —ínare yiyuju Jesús.

### “Jesúre masibeaja yũ”, Pedro í yire queti

(Mt 26.57-58, 69-75; Mr 14.53-54, 66-72; Jn 18.12-18, 25-27)

**54** To bajiro í yirone, Jesúre ñiacōari, paia ɯju ñamasugũ tũju íre āmiasujarā. Toju ejacōari, sãjasujarā ína. Íre ína āmivato, sōju yayiĩasuyayuju Pedro. **55** To bajiri Jesúre āmivariarā sígũri toju ejacōari, macajú tũcuro gũdarecoju tujayujarā. Tone jea riocōari, rujiyujarā ína, jea sũmañarā. To ína bajiñarone, ejacōari, ína rāca rujiyuju Pedro quēne, jea sũmagũ. **56** Jeame tũ rujigũ ñari, quēnaro ruyuyuju í. To bajiro í bajijare, sígō paia ɯju ñamasugũre moabosarimaso, jeame tũ í rujiro íre íamasicōari,

—Jesúrācagũne ñaami —Pedrore yiyuju so.

**57** To bajiro so yisere ajicōari, ado bajiro sore yiyuju Pedro:

—Íre masibeaja yũ —sore yiyuju.

**58** To í yiro beroaca, íre íacōari,

—¿Jesúrācagũ ñabetiboati m̄? —Íre yiyuju gãji.

To bajiro í yisere ajicōari,

—Í me ñaja yũ —yiyuju íjũama.

**59** Cojo hora bero, gãji, Pedro í ñagōsere ajicōari, í babarāre ado bajiro yiyuju:

—Jesúrãcagune ñaami, Galilea sitagun ñari —yiyuju ï.

**60** To bajiro ïre ï yisere ajicõari, ado bajiro yiyuju Pedro:

—“Riojo yaja mun”, mure yimasibeaja un. Jesúre masibeaja —ïre yiyuju Pedro.

To bajiro ï yiririmarone, gãjabocun ñagõcõañuju yuja. **61** Ï ñagõrone, Jesús, judarũgõcõari, Pedrote ïañuju ï. Ï judarũgõ ïarone, Jesús ïre ï gotirere masibujayuju Pedro yuja, “Gãjabocun ï ñagõroto rĩjoro, idiaji, ‘Jesúre ajisuyagun me ñaja un’ yirucuja mun” Jesús ï yirere. **62** Tire masibujacõari, vacoasuju. Vacõari, buto otiyuju.

### Jesúre ïna ajatudíre queti

(Mt 26.67-68; Mr 14.65)

**63** To bajiri, Jesúre ïacoderimasa, ïre jacõari, ajatudíyujarã ïna. **64** Ï cajere siabibecõari, ïre jayujarã. To yicõari,

—“Ï, mure jaami’ yure yigotiami Dios”, yure yiya mun —Jesúre ïre yisẽniãa tudíyujarã ïna.

**65** To yicõari, cojo vãme me ïre yiajatudíyujarã ïna.

### Judío masa ujarã ñamasurã, “¿Dios macune ñati mun?”, Jesúre ïna yisẽniãare queti

(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Jn 18.19-24)

**66-67** Busuro bero, paia ujarã quẽne, to yicõari, Dios ï rotimasire gotimasiorimasa quẽne, Jesús ture rējañujarã ïna. Rẽjacõari, ïre ãmiasujarã ïna, ujarã ñamasurã tujure. Tojun ejacõari, ado bajiro Jesúre yiyujarã ïna:

—“Rotimurõgõrucunmi” yigun, Dios ï cõagun mun ñajama, yure gotiya —Jesúre ïre yiyujarã ïna.

To bajiro ïre ïna yisere ajicõari, ado bajiro cudiyuju Jesús:

—“Ïne ñaja un” un yijama, yure ajirucamenaja muna.

**68** Yujua, un sẽnĩajama, yure cudimenaja muna —Ïnare yiyuju Jesús. **69** To yigajanocõari, ado bajiro ïnare gotiyuju quẽna:

—Yun bajiro tire masibeticõari, to bajiro yure yaja muna. Dios ï roticõacacun ñari, yoaro mene ï riojocatua rujicõari mure un besero ïaruarãja muna —yiyuju Jesús.

**70** To bajiro ï yisere ajicõari,

—¿“Dios macune ñaja un” yigun yati mun? —ïre yisẽnĩañujarã ïna jediro.

To bajiro ïna yisere ajicõari,

—To bajirone bajaiaja. Ñe ñaja yu —ñare yicudiyuju ï yuja.

**71** To bajiro ï yisere ajicõari, ado bajiro gãmerã ñagõñujarã ña:

—“Dios ï cõacacu, ï macu ñaja yu” ï yise suorine Diore rojose yigu yami. No yirã gãjerãre, “Rojose yigu ñaami” yironare macarēmomenaja mani yuja —gãmerã yiyujarã ña.

### Pilato tujũ Jesúre ña ãmiejare queti

(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Jn 18.28-38)

**23** **1-2** To yigajanocõari, Jesúre ñe ãmiasujarã ña jediro, Pilato vãme cutigu ya vijũ vana. Ñ tujũ ñe ãmiejacõari, ado bajiro Jesúre gotiyiroyujarã ña:

—Ñaire bujabu yua. Ado bajiro yimi: “Ujũ Césare gãjoa mũare ï vaja yirotsere mũa vaja yijama, quēnabeaja. To yicõari, ‘Rotimõorũgõrucumi’ yigu, Dios ï cõagũ ñaja yu”, yimi —Jesúre ñe yigotiyiroyujarã ña.

**3** To bajiro ña yise ñajare, ado bajiro Jesúre sēniñañuju Pilato:

—¿Mũne ñati judío masa ujũ? —Ñe yiyuju Pilato.

To bajiro ï yisere ajicõari, ado bajiro ñe cudiyuju Jesús:

—To bajirone bajaiaja —Ñe yiyuju Jesús.

**4** To ï yirone, paia ujarãre, to yicõari, jãjarã masa to ñarãre quēne ado bajiro ñare yiyuju Pilato:

—Yu ñajama, ñie rojose yigu me ñaami —ñare yiboayuju Pilato.

**5** To bajiro ï yiboajaquēne, bu to avasãñujarã ña:

—Galilea sitajure gotimasiosuoyumi. Bero, Judea sitana ñajedirore gotibatomavisioami —Ñe yiyujarã ña.

### Herodes tujũ Jesúre ña ãmiejare queti

**6-7** To bajiro ña yisere ajicõari, ado bajiro ñare sēniñañuju Pilato:

—¿Ñi, Jesús Galileagu ñati? —ñare yisēniñañuju ï.

To ï yirone,

—Toagune ñaami —yicudiyujarã ña.

To bajiro ña yijare,

—Ujũ Herodes ya sitagu ï ñajare, Herodejua ñe ñacõiato —ñare yiyuju Pilato.

Tirũmũrre Jerusalénjũne ñañuju Herodes quēne, Pilato ï ñarimacane. To bajiri tire masicõari, Herodes tujũ Jesúre cõa-

ñuju Pilato. **8** To bajiri, Jesús í ejaro, íre íacõari, bũto variquẽnañuju Herodes, bũto íre íaruarũgũrĩ ñari. Yoaro íre íarũaboayuju. Jesús í yirere ajirũgũrĩ ñari, í íaro rĩjorojũa quẽne, íaíañamani Jesús í yĩosere bũto íarũayuju í. **9** To bajiro yigũ ñari, yoaro Jesũre sãnĩañuju í. To bajiro í yiboajaquẽne, íre cũdibesuju Jesús. **10** Paia ɯjarã, Dios í rotimasire gotimasiorimasa bũto rojose avasãgotiyiro ñañujarã ína. **11** To bajiri, Jesús í cũdibeti íaboana, íre ajatudíyujarã Herodes, í surara quẽne. To yigajanocõari, quẽnariase sudiro Jesũre sãcõari, íre tũocõañujarã, Pilato tũjũre quẽna. **12** Tirũmũne Herodes, Pilato rãca gãmerã oca quẽnoñujarã ína, gãmerã íateboariarã.

**“Jesũre sĩaroti ñaja”, ína yire queti**

*(Mt 27.15-26; Mr 15.6-15; Jn 18.39-19.16)*

**13** Í tũjũ Jesũre í tũocõajare, paia ɯjarãre, masa ɯjarãre to yicõari, masa to ñarãre quẽne jirẽoñuju Pilato. **14** Ína ejaro, ado bajiro yiyuju í:

—“**Ʋjũ César** í rotisere cũdibesa mũa’ yigotimavisioami” yirã, jẽjũ añire yũ tũjũ ãmiejabũ mũa. To bajiro mũa yise ñajare, mũa ajiro íre quẽnaro sãnĩaboabũ yũ. Yũ íajama, ñie rojose yibecũ ñaami. **15** Herodes quẽne, “Ñie rojose yibecũ ñaami” yigũ ñari, yũ tũjũ íre tũocõañumi. “Ñie rojose í yiro cõro íre sĩaña manoja”, yaja yũ. **16** To bajiri íre bajegajanocõari, bucõarũarãma yũ surara —ínare yigotiboayuju Pilato, to rẽjaríarãre.

**17** Tocãrãca cũma Pascua boserũmũ judío masa ína quẽnojama, sĩgũ, tubibe ecoríre ína burotigũre ínare bubosarũgũñuju Pilato.

**18** To bajiri, “Jesũre íre bucõarũcũja yũ” í yisere ajicõari, ado bajiro Pilatore avasãjedicõañujarã masa:

—¡Bajibeticõato! ¡Barrabájũare bucõari, Jesújũare sĩarotiya mũ! —yivasã jedicõañujarã ína.

**19** Barrabás vãme cutigũ, “Gobierno í rotiboasere cũdibeticõari, maní masu rotirãsa” yitũoĩacõari, í babarã rãca masare sĩarí ñañuju. To bajiro í yire vaja tubiberiavijũ ñañuju í.

**20** To ína yiro bero, quẽna ado bajiro gãme tudisãnĩañuju Pilato. To bajiro ína yivasã ñaboajaquẽne, Jesũre bucõarũ, quẽna í budirotire sãnĩaboayuju Pilato. **21** To bajiro í yirone,

—¡Yucútẽrojũ íre jaju sĩaroticõaña mũ! ¡Íre jajutuya! —íre yivasã cũdiyujarã ína.

**22** To bajiro ñna yirone, jêre jñaji ñnare ï gotiboasere goti-boayuju ï quëna:

—¿Ñie rojose ï yire sñori ïre sñarotiguti yñ? ïre quënarosênĩamñ yñ. Yñ ñajama, ñie rojose yibecñ ñnaami. To bajiri, ïre bajegajanocñari, bucñarñarñama yñ surara —ñnare yigotiboayuju Pilato quëna.

**23** To ï yiboajaquëne, ñna yiriarore bajiro, ïre avasätñjabe-sujarñ ñna, Jesúre sñarñarñ. To bajiro ñna yivasãcña ññajare, ñna rotirore bajiro cñdigñ, Barrabájñare ïre bucñañuju.

**24-25** To yicñari, Jesúñarema ï yarñ surarare ïsiñuju, “Yucñ-tërojñ ïre jajusiato ñna” yigñ.

### **Yucñtërojñ Jesúre ñna jajusiare queti**

(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Jn 19.17-27)

**26** To bajiri Jesúre ñmicoasujarñ ñna, ïre sñarñ vana. ïre ñmivanane, sñgñ Cirene vñme cñti sitagñ, Simón vñme cñtigñ-re bocayujarñ. ïre bocacñari,

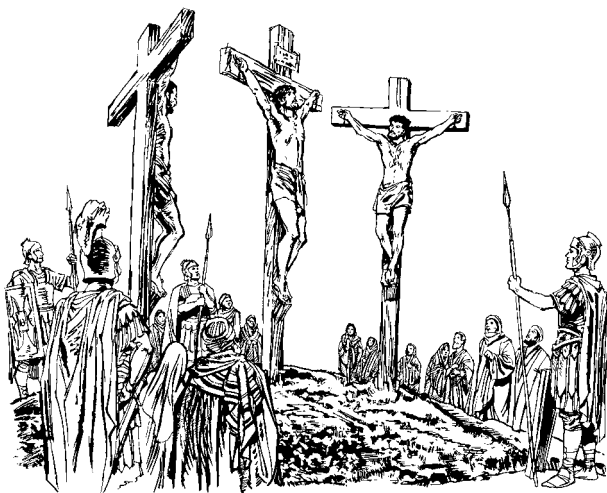
—Jesús ï gaja vatijñire ïre gajabosaya —ïre yi vasujarñ ñna.

**27** Jñjarñ masa Jesúre sñyayujarñ ñna. Rñmia quëne, ïre sñyacñari, otiyujarñ ñna. **28** To bajiro ñna otisere ajicñari, jñdarñgññuju Jesús. Jñdarñgñcñari, ado bajiro ñnare gotiyuju ï:

—Mñna Jerusalén macana rñmiri, yñre otibesa. Mñna bajiro-tire, to yicñari, mñna rñna ñna bajiro-tire tñoiñacñari, otiya. **29** No bojarirñmñ ejarñaroja bñto rojose mñna tñmñorotirñmñ. Tirñ-mñre ado bajise tñoiñarñarñja mñna: “Rñna mana rñmiri rojose tñmñorñ ñnaboarine, bñto sñtiritibetirñarñama, ‘Bucñrñ rñne bajirearñarñja yñna’ yitñoiñarñ ñnari”. **30** To bajiri, “Josari rojose tñmñorobe; rojose mani yise vaja rojose manire cñarñcñmi Dios” yirñ, guaro bajireadarotire yirñ, “Gñtayucñri yñare tñjoreadaya”, yitñoiñarñarñama. <sup>u</sup> **31** Yñ yirore bajirone bajirñarñja mñna. Ado bajiro yñ gotisere ajitñoiñaña mñna: “Ñie rojose yibecñ ñnaami” yñre yirñ ñnaboarine, yñre rojose yama ñna. To bajiri, “Rojorñ ñnaama” mñare yññarñ ñnari, rñtobñsaro mñare rojose yirñarñama ñna —ñnare yigotiyuju Jesús, ïre otisñyarñre.

---

<sup>u</sup> **23.30** ““Rojose ñna yise sñorine rojose ñna tñmñorotire tñoiñamecñrñ, gñtayucñri, burori, yñare tooya”, yirñarñama’ vaja Ap 6.16-17. To bajiboarine Lc 23.30 gaje vñme yirñaro yaja”, yiyujarñ Dios ocare buerëtoburimasa sñgñri.



*San Lucas 23.32-34*

**32** To bajiri gājerā juarā rojose yiriarāre jua vasujarā, Jesú-rāca, ĩnare sīaruarā. **33** ĩnare jua va, Ruḷjoco Buro vāme cuti burojū majaejayujarā. Tojū Jesúre, to yicōari, rojorāre quēne, yucútērorijū jajutuyujarā ĩna. Sīgūre Jesús riojojacatuare, gājirema ĩ gācojacatūajuare jajutuyayujarā. **34** Jesús ĩre ĩna jajuturo bero, ado bajiro Diore sēniñuju ĩ:

—Cacū, yūre sīarāre rojose ĩna yisere masirioya mū. “Rojose yirā yirāja yūa” yimasimenane yama ĩna.

To bajiro ĩ yiro bero, Jesús ye sudire bojarā, ado bajiro yiyujarā surara: “Ñimūjua ĩ sudire ĩ űjaro ĩarāsa mani” yirā, gūtarine reacūĩa ajeñañujarā. To yiajecōari, ĩ sudire gāmerā ĩsibatoyujarā ĩna. **35** Tire ĩacōari, Jesúre ajatudíyujarā masa. ĩna űjarā quēne, ado bajiro Jesúre ajatudíyujarā ĩna:

—Gājerāre rijaye cutirāre catorūgūmi. To bajiri, “Rotimūorūgōrucūmi” yigū, Dios ĩ cōagū ĩ ñajama, ĩ masune rujiadimasiato —yiajatudíyujarā ĩna.

**36-37** Surara quēne ĩre ajatudíyujarā ĩna. ĩ tūjū ejacōari, űye oco jiasere Jesúre idirotiboayujarā. ĩre idirotirāne, ado bajiro ĩre ajatudíyujarā ĩna:

—Mū judío masa űjū mū ñajama, mū masune rujiaya —ĩre yiajatudíyujarā ĩna.

**38** Jesús ĩ jaju ecoritērojūre ĩ rājua vecare griego masa oca, romano masa oca, judío masa oca ĩna ucuria jūro tuyayuju.



Ado bajise yirijũro ñañuju ti: “Ñani ñaami judío masa ɲju”, yiu-care ñañuju.

**39** To bajicõari, sīgũ rojogu Jesúrãca yucútẽroju jaju ecorí ado bajiro ïre tudíyuju ï quẽne, Jesúre:

—¿“Rotimũorũgõrũcũmi” yigu, Dios ï cõagũ me ñatique mũ? ï mũ ñajama, rujiacõari, yũare yirẽtobosaya —ïre yitudíyuju ï quẽne.

**40** To bajiro ï yisere ajicõari, gãjijũama, ado bajiro ïre boca yiyuju ï:

—Rojose mani yire sũori manirema jajutuama ñna. To bajiri, ¿Dios tũju ejacõari, rojose mũ yise vaja rojose mure ï yirotire güibeatique mũma? **41** Manima, mani masu ye sũorine bajiaja. To bajiboarine, ïjũama, ñie rojose yibecu ñaami —boca yiyuju.

**42** To bajiro yigajanocõari, ado bajiro Jesújuare gotiyuju ï:

—Jesús, “Rotimũorũgõrũcũmi” yigu, mure cõarí Dios ï cũro bero, yure ïamaicõari, rojose yũ yise vaja rojose tãmũotũjabetiriaroju yũ vaborotire yure yirẽtobosaba —Jesúre yigotiyuju ï.

**43** To ï yisere ajicõari,

—Yure quẽnaro ajiya mũ. Adirũmũne yure ajitirũnrã ñna variquẽna tũjabetoju yũ rãca ñarũcũja mũ —ïre yicũdiyuju Jesús.

### Jesús ï usutadire queti

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Jn 19.28-30)

**44-45** Jesúre ñna jajušiararũmũne, ãmũrecaji ñarone, rẽtiañuju yuja. Idia hora cõro rẽtiañañuju. Idia hora rẽtiatũsatonẽ, Diore yirũcũbuoriavijũ sudigasero yotoriaro vorujijedicoasuju ti. Tiase yotoriaro, “‘Dios ï ñarisõa’ vãme cũti sõare sãjamasibeama masa”, yimasiriaro ñaboayuju. **46** To ti bajiro-ne,

—¿Cacu, yũ usũre mũ tũju cõaja yũ! —Diore yivasã, usũtadicoasuju ï yuja.

**47** To bajiro ï bajijare, ado bajiro yiyuju surara ɲju:

—Riojone bajiboayuja. Ñie rojose yigu me ñamasiboayumi ñni —yiyuju ï.

**48-49** Jãjarã masa ñañujarã, Jesúre ñna šiarore ïarã vadiriarã. Jesúre masirã quẽne, Galilea sitana rõmiri ïre sũyabo-

riarã quêne, ãre ãna sãasere sõjũ ãarũgõñujarã ãna quêne. Tire ãagajanocõari, bũto sutiritirãne tudijedicoasujarã ãna.

### Jesúre ãna yujere queti

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Jn 19.38-42)

**50** Arimatea macagũ, José vãme cõtigu ãañuju. Judío masa ɔjarã rácagũ, masa ãna ãarũcũbuogũ, quẽnaro yigu ãañuju ã. To bajicõari, Diore quẽnaro ajirũcũbuogũ, ã rotimasirere quẽnaro cudigu ãañuju. **51** ɔjarã Jesúre ãna sãaruasere bojabesuju ãjũama. “Rotimũorũgõrcũmi’ yigu, Dios ã cõarí ãaami”, Jesúre yitũoãgũ ãañuju. **52** Jesús rujũrire ãmirũ, Pilatore sãnigũ vasuju ã. **53** ãre sãnícõari, Jesús rujũrire ãmirũjiocõari, sudijãiri botirijãiri ráca ãre gũmañuju. To yigajano-cõari, masa yujeriavi gũtavi ãna quẽnorãviju ã rujũrire cũñuju. Gãjerãre yujeãña manivi ãañuju ti vi. **54** Tirũmũjũama judío masa ãna ɔsũsãjariarũmũ rĩjoroagarũmũ ráiorotirũmũ rĩjoroaca ãañuju.<sup>v</sup>

**55** Jesúrãcana rõmiri, Galilea sitana vadimasiriarã rõmiri Jesúre ãre yujeroanare ãasũyayujarã ãna. ãnare sũya, eja, ãna yujerivire ãacõari, Jesús rujũrire ãna cũrore ãañujarã ãna. **56** ãagajanocõari, tudicoasujarã. Tudiejacõari, ãna ãariviju sutiquẽnasere rijariarã ráca cũrere quẽnoñujarã ãna. To yigajano-cõari, ɔsũsãjariarũmũ ti ejaro, Dios ã rotimasiriarore bajiro ɔsũsãjañujarã ãna.

### Jesús ã tudicatire queti

(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Jn 20.1-10)

**24** **1** Gaje semana ãna moasũoriarũmũ ti busumãjado Jesús rujũrire ãna yujeriavire ãarã vasujarã rõmia, sutiquẽnase ãna quẽnorere, “Tuto mani” yirã. **2** Ejacõari, ãna ãajama, gũta tũnuobibeboaria mañuju. **3** To bajiri ti vi sãjacõari, ãaboayujarã ãna. ã rujũri mañuju. **4** To bajiro ti bajiro ãacõari, “¿No bajiro bajiyujari ti?” ãna yitũoãrone, ãna tũre ángel mesa juarã ruyuarũgũcõañujarã ãna. Bũto yaase sudi sãñarã

<sup>v</sup> **23.54** “ɔsũsãjariarũmũre yirã, ãna moatusariarũmũ ráioato bero ãasũoaja”, yirũgũñujarã judío masa. To bajiri, quẽnoveo jeocõarũgũñujarã ãna ɔsũsãjarotirũmũ ejaroto rĩjoro, tirũmũre “Moamenane ɔsũsãjacõa ãarãsa” yirã ãari.

ñañujarã ñna. **5** To bajiro ñna bajirone, bato güirãne, gusomuniarituetucõari, mureacũcoasujarã ñna. To ñna bajirone, ado bajiro ñnare gotiyujarã ñna, ángel mesa:

—¿No yirã rijariarã yujeriaroju Jesúre macati mua? **6** Maa mi adorema. Jere caticoami. Mua rãca Galileaju ñagũ, ado bajiro mware ñ goticatire tũoĩaña mua: **7** “Dios ñ roticõacacu, rojorãre ñsiecorũcũja ya. Yure jajutu sãarũarãma ñna. To bajiboarine yure ñna sãaro bero, idiarũmu tũsatirũmũne quẽna tudicaticoarũcũja ya”, mware yicami Jesús —ñnare yigotiyujarã ñna ángel mesa.

**8-10** To bajiro Jesús ñnare ñ gotirere tũoĩabujacõari, tudicoasujarã ñna. Toju ññañujarã Jesús buerimasa juaãmo cõro, gũbo, coja jẽnituarirãcũ ñnarã, gãjerã ñ rãca ñnarã quẽne ññañujarã ñna. To bajiri ñna tũjũre tudiejacoasujarã ñna, rõmia. Ado bajiro vãme cutirã ññañujarã ñna: María Magdalena vãme cutigo ññañuju so. Bero Juana, bero gajeo María, Santiago jaco ññañuju so. To yicõari, gãjerã quẽne ññañujarã ñna. To bajiri Jesús buerimasa tũju ejacõari, jediro ñnare bajirere gotiyujarã ñna. **11** To bajiro ñnare ñna gotiboajaquẽne, ñnare ajitirũnũbesujarã Jesús buerimasa. “Mecurã yama ñna”, yitũoĩañujarã ñna.

**12** To bajiboarine, Pedrojuama, ñna gotisere ajicõari, ñmacoasuju ñ. Ñma vaejacõari, sojeju mubiarí, ñasõñuju ñ. Jesúre ñna gũmaboare rĩne ññañuju ti. Tire ñacõari, “¿No bajiro bajicõari, bajiyujari ti?” yitũoĩarejaigũne, tudicoasuju ñ.

**Emaús vãme cuti macaju vanare Jesús ñnare ñ ruyuaĩore queti**  
(Mr 16.12-13)

**13** Tirũmũne Jesúrãca ñnariarã juarã vasujarã ñna, Emaús vãme cuti macaju vana. Jerusalénju ñnacõari, Emaús vãme cuti macajũre varia maa, once kilómetros ññañuju ti. **14** To vanane, Jesús ñ bajirocarere gãmerã queti gotivasujarã ñna. **15** To bajiro ñna yi vatone, ñnare ñmũñuju Jesús. **16** Ñnare ñ ñmũboajaquẽne, “Jesúne ñnaami”, yimasibesujarã, Dios, ñre ñna ñmasiborotire ñnare ñ masiriocõajare. **17** To bajiri ñ rãca vacõa ññañujarã ñna. To bajivacũne,

—¿Ñie ñni quetire gãmerã gotiati mua? —Jesús ñnare ñ yisẽniãrone, sũtiritirãne, tujarũgũñujarã ñna.

**18** To bajicõari, sīgũ, Cleofas vãme cutigũ ado bajiro Jesúre sẽnĩñañuju ñ:



*San Lucas 24.30*

—¿Mama Jerusalénjare vacudigü ñaboarine, adirũmuri bajiñasere masibeati mü? —Jesúre ire yisēniñañuju ĩ.

**19** To bajiro ĩ yisere ajicõari, ado bajiro ĩre yiyuju Jesús:

—¿No bajiro bajise ũnire yigü yati mü? —ĩnare yisēniñañuju ĩ.

To bajiro ĩ yisere ajicõari, ado bajiro Jesúre ĩre cüdiyujarã ĩna:

—Jesús, Nazaret macagüre ĩna yimasisere yaja yua. ĩma, Diore gotirētosagü ñari, quēnaro masare gotimasiocõari, ĩañañamanire yĩogũ ĩ ñajare, Dios, to yicõari masa jediro, “Quēnagũ ñaami”, ĩna yĩagũ ñaboami. **20** To bajiro yigü ĩ ñaboajaquēne, paia ɸjarã, mani ɸjarã rãca ĩre s̄aroticõamasiñuma ĩna. Yucátērojü ĩre jajus̄arotimasiñuma. **21** “ĩma, Israel sitanare, quēnaro yua ñarotire yiejarēmorocü ñagũmi”, yit̄oĩamasiboabü yua. ĩre ĩna s̄amasirirũmü rãca mani cõiajama, idiarũmü t̄usatirũmü ñaja. **22-24** “ĩ rujurire bujabejü yua”, yima. “To yua ĩñarone, yuare ruyuaĩoma ángel mesa. Yuare ruyuaĩocõari, ‘Jēre tudicaticoami Jesús’”, ĩnare yigotiyujarã ĩna. “To bajiro yima” ĩna yigotisere ajicõari, no yimasi-

betiboana, yua rāca ñarā, sīgūri ñarā vasuma ña. Tojɯ vaejacōari, rōmia ña gotiriarore bajirone Jesús rujəri ti manore ñañujarā ña quēne —Jesúre yigotiyujarā ña, Emaús vāme cūti macajɯ vana.

**25** To bajiro ña yisere ajicōari, ado bajiro ñare yiyuju Jesús:

—Tuoĩamasimenare bajiro bajiaja mɯa. Diore gotirētobosarimasa ñamasiriarā “Rotimɯorūgōrɯcɯmi” yigɯ, Dios ĩ cōarocɯ ĩ bajirotire ña ucamasire ti ñaboajaquēne, “Riojo gotiriarāma”, yituoĩabeaja mɯa maji. **26** “‘Rotimɯorūgōrɯcɯmi’ yigɯ, Dios ĩ cōarocɯ, ĩ rotiroto rĭjoro, rojose tāmɯorɯcɯmi”, yiucomasiñuma ña jediro —ñare yiyuju Jesús.

**27** To yigajanocōari, “Rotimɯorūgōrɯcɯmi” yigɯ, Dios ĩ cōarocɯ ĩ bajirotire Moisés ĩ ucamasirere, gājerā ñajediro Diore gotirētobosamasiriarā ña ucamasirere quēne ñare gotirētobuyuju ĩ.

**28** To bajiro ñare goti vacɯ rĭne, ña vati macare ejacōari, ña tujaro ũnone Jesújɯama, rētoarocɯre bajiro bajiyuju.

**29** To ĩ bajiboajaquēne, ĩre rētoarotibesujarā ña.

—Vabesa mɯ. Adone yua rāca tujaya. Rāioato bajiaja —ĩre yiyujarā.

To bajiro ĩre ña yijare, ña ya vijɯ ña rāca sājasuju ĩ. **30** ña sājajacōari bero, ña rāca barujigɯne, pan āmicōari, “Quēnaja”, Diore yigotiyuju Jesús. To yigajanocōari, panre mɯtocōari, ñare ĩsibatoyuju ĩ. **31** To ĩ yirone, ĩre ña ĩamasirotire cōañuju Dios. ĩre ña ĩamasirirĭmarone, yayicōa tujasuju Jesús. **32** To ĩ bajirone, ado bajiro gāmerā yiyujarā ña:

—Manire ĩmɯcōari, quēnaro ĩ gotirĭtu vadisere ajivariquēnamɯ mani. To bajiri, “Jesúne ñaami”, yĭĩamasiroti ñaboabɯ ti —gāmerā yiyujarā ña.

**33** To yĭñarāne, Jerusalénjɯ tudicoasujarā ña, Jesús buerimasa, juaāmo cōro, gɯbo coja jĕnituarirācɯ ñarā, to yicōari gājerā ña rācana quēne ña ñarojɯ. **34** To bajiri, ña tudiejaro ĩacōari, ado bajiro ñare gotiyujarā ña:

—Mani ɯjɯ tudicaticoasumi. Pedrore ruyuaĩoñuju ĩ —ñare yigotiyujarā ña.

**35** To bajiro ña yigotigajanorone, Jesúrāca ña vare quetire, to yicōari, panre mɯtocōari, ñare ĩ ĩsibatorone, ĩre ña ĩamasirere ñare gotiyujarā ña, Emaús maca variarājɯa.

**Ī buerã vatoajure Jesús ĩ ruyuañore queti**  
(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Jn 20.19-23)

**36** To bajiro ñna gotiñarone, ñna vatoaju ruyuarũgũñuju Jesús. Ruyuarũgũcõari,

—¿Ñati mua? Quẽnaro ñaña mua —ñnare yiyuju ĩ.

**37** To bajiro ĩ yiejaro, ĩre ñaucacõari, buto güiyujarã ñna. “¡Bajirocarí vãti ñaami!”, yitũoĩagũiyujarã ñna. **38** To ñna yigũisere ñacõari, ado bajiro ñnare yiyuju Jesús:

—¿No yirã yure ñaucati? ¿No bajiro yirã, “Jesús me ñaami”, yitũoĩati mua? **39** Yũne ñaja. Yũ ãmorire, yũ gũborire, ñna jajumasise godore ñaĩasaque mua. Yure moaĩaña mua. Bajirocarí vãtima, gõa maami. Ríĩ maami. Yũma ríĩ cõtjedicõaja yũ. Ñaña mua —ñnare yiyuju Jesús.

**40** To bajiro ñnare yigotigajanocõari, ĩ ãmorire, ĩ gũborire quẽne ñnare ñoñuju ĩ. **41** To bajiro ñnare ĩ yiboajaqueñe, “Ñne ĩ ñajama, quẽnamasucõaboroja”, ĩre yitũoĩacõa ñañujarã ñna maji. To bajiro ĩre ñna yitũoĩacõa ñajare, ado bajiro ñnare yiyuju ĩ:

—¿Bare cõoati mua? —ñnare yisẽniñuju ĩ.

**42** To bajiro ĩ yijare, vai sesoriajuria ĩre ĩsiñujarã ñna. **43** ĩre ñna ĩsirone, ñna ñaro rĩjorojũa bayuju ĩ. **44** Tire bagajano-cõari, ado bajiro ñnare gotiyuju:

—Yũ bajirocaroto rĩjorojũa yũ bajiro-tire mũare goticaju yũ. Moisés ĩ ucamasire, to yicõari, Diore gotirẽtobosarimasa ñamasiriarã Salmo ñna ucamasire quẽne yũ bajiro-tirene yimasĩñuma —ñnare yigotiyuju Jesús.

**45** To bajiro ñnare yigoticõari, Dios oca masa ñna ucamasirere ñna ajimasiro-tire ñnare mũoyuju ĩ. **46** To yigajanocõari, ado bajiro ñnare gotimasioñuju ĩ:

—Ado bajiro yũ bajiro-tire gotiaja Dios oca masa ñna ucamasire: “‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ĩ cõarocũ bajirocacoarũcũmi. Bajirocaboarine, ĩ bajirocaro bero, idiarũmũ tũsatirũmũne tudicaticoarũcũmi. **47** ĩ tudicatio bero, Jerusalén macanare gotimasiorũarãma. Ñnare ñna gotimasioro bero, adi macarũcũro ñarã jedirore ado bajiro gotimasiorũarãma: ‘Rojose mua yisere tũoĩasũtiriticõari, yitũjaya mua. To bajiro mua yijama, rojose mua yise vaja mũare Cristo ĩ vaja yibosare ñajare, rojose mua yisere masirio variquẽnarũcũmi Dios’

yigotimasioruarãma”, yigotiaja ti, Dios oca masa ña ucamasire. **48** Mũama, to bajiro yũ bajisere ñarã ñari, “Riojone ñaja. To bajirone bajicajũ”, gãjerãre yigotimasiruarãja mũa. **49** Dios ï yicatore bajirone mũa rãca ñarocũre Espiritu Santore mũare cõarũcũja yũ. To bajiri, adi macane Jerusalenne yuñaruarãja mũa maji. Espiritu Santo rujiejacõari, Dios ï masisere mũare uõorũcũmi. To bajiro ï yiro bero, yũ ocare goticudirã varuarãja mũa —ñare yigotiyuju Jesús.

**Dios ï ñarojũ Jesús ï mũjare queti**

*(Mr 16.19-20)*

**50** To bajiro ñare ï yiro bero, Betania vãme cuti maca tũjũ ï buerimasare ũmato vasuju ï. Tojũ ejacõari, ï ãmori ñumõori, —Quẽnaro mũare yato Dios —yiyuju ï.

**51** To bajiro ñare ï yĩñarone, ï ñarojũ ñre ãmimũjacoasuju Dios. **52** Dios ñre ï ãmimũjatone, muqueacõari, Jesũre rũcũbũoyujarã ña. To yigajanocõari, Jerusalenjũ quẽnaro variquẽnarã tudicoasujarã ña yuja. **53** Tudiejacõari, tocãrãcarũmũri Diore yirũcũbũoriavijũ sãjacõari, “Quẽnaro yaja mũ”, ñre yivariquẽnarũgũñujarã ña.

To cõro ñaja.